

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

Budget
du Ministère de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1960.

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN
ROI DES BELGES.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance Sociale et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres, qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit :

TITRE I.**DÉPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1960 afférentes au Ministère de la Prévoyance sociale et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 8.196.482.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comp-

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

Begroting
van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1960.

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en van Onze Minister van Financiën en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****EERSTE ARTIKEL.**

Voor de aan het dienstjaar 1960 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Sociale Voorzorg zijn kredieten geopend die de som van 8.196.482.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750.000 frank verleend worden aan de buiten-

tables extraordinaires du Département et des avances excédant cette somme aux comptables chargés de financer les missions. Celles allouées au comptable du Service social peuvent atteindre un montant maximum de 500.000 francs et elles peuvent être employées à la liquidation des dépenses, quel qu'en soit le montant, prévues à l'article 8 du tableau I annexé à la présente loi.

TITRE II.

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 3.

Les crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 6.600.000 francs répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1961, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1960.

ART. 4.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1961, reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 de l'article 3 ci-dessus.

ART. 5.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui

gewone rekenplichtigen van het Departement en voorschotten van een hoger bedrag aan de rekenplichtigen belast met het financieren van opdrachten. Die welke toegekend zijn aan de rekenplichtige van de Sociale Dienst kunnen een maximum bedrag van 500.000 frank bereiken, en zij mogen aangewend worden om de uitgaven te vereffenen welke het bedrag ervan ook weze, voorzien bij artikel 8 van de bij deze wet gevoegde tabel I.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN,

ART. 3.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 6.600.000 fr., onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1961 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1960 nog niet waren aangewend.

ART. 4.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1961 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van artikel 3 hierboven.

ART. 5.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtungen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggings-

auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 1959.

verrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 10 november 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance Sociale,

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg

L. SERVAIS.

Le Ministre des Finances,

| De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		3.345
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service) :		
	1. Administration centrale	51.730	
	2. Services extérieurs	6.300	
			58.030
4 et 5			—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence des membres de commissions, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	560	
	2. Services extérieurs	400	
			960
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	1.500	
	2. Services extérieurs	495	
			1.995
8	Allocations et dépenses de service social (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, Titre II, Chapitre III, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		1.150
Total pour le § 1			65.905

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances :		
	1. Administration centrale	1.777	
	2. Services extérieurs	135	
			1.912
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien :		
	1. Administration centrale	2.985	
	2. Services extérieurs	40	
			3.025
11	Publications effectuées par le Département.		1.110
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O. C. F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	350	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	1.520	

(1) Voir projet de budget du Ministère du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
------------------------------	------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

425	(1)	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
3.050	334 + (1)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen) :	3
50.150		1. Hoofdbestuur.	
5.345		2. Buitendiensten.	
55.495	— (1)		
—	—		4 en 5
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en van de prestaties van derden :	6
600		1. Hoofdbestuur.	
360		2. Buitendiensten.	
960	— (1)		
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
1.965		1. Hoofdbestuur.	
398		2. Buitendiensten.	
2.363	— (1)		
1.150	— (1)	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
		(Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, Titel II, Hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen.)	
63.443	334 + (1)	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

		Water, stoom, gas en elektriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	9
1.455	175 + (1)	1. Hoofdbestuur.	
100	—	2. Buitendiensten.	
1.555	175 + (1)		
		Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten :	10
2.750		1. Hoofdbestuur.	
20		2. Buitendiensten.	
2.770	— (1)		
1.380	— (1)	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B. :	12
300		1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
1.350		2. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	

(1) Zie begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12	3. Machines de bureau : acquisitions, locations	650	
	4. Mobilier et matériel : acquisition et location	250	
	5. Habillement	80	
	6. Produits d'entretien	50	
			2.900
13	Achat et utilisation des véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	240	
	2. Mis à la disposition de l'Administration centrale	210	
			450
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	942	
	2. Services extérieurs	1.529	
			2.471
15	Dépenses de formation professionnelle		50
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département		100
17	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Service National de prothèse	20	
	2. Dépenses généralement quelconques relatives au fonctionnement de la Commission technique de coordination en matière de sécurité sociale	100	
	3. Dépenses imprévues non libellées au budget	15	
			135
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
	1. Services permanents	1.260	
	2. Services temporaires	—	
			1.260
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Remise en état de locaux occupés par les services du Département (travaux de peinture, de tapissage, etc.)	175	
	2. Acquisition d'ouvrages	75	
			250
	Total pour le § 2		13.663
	Total pour le Chapitre I		79.568

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20	Subventions à caractère économique	
21	Subventions de prévoyance et de sécurité sociales :	
	1. Office national du placement et du chômage	2.972.926
	2. «Pool» (réserve) des marins du commerce	6.005
	3. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés	600.000
	4. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non salariés	203.000
	5. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité	1.364.140
	6. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires	287.390
	7. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage en acceptant d'effectuer, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, un travail domestique	250

(1) Voir projet de budget du Ministère du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
570 250 80 50		3. Bureau machines : aanschaffen, huren. 4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren. 5. Kleding. 6. Onderhoudsprodukten.	12
2.600	— (1)		
597 537		Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat : 1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet. 2. Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur.	13
1.134	— (1)		
960 770		Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. Hoofdbestuur. 2. Buitendiensten.	14
1.730	— (1)		
50	—	Uitgaven voor vakopleiding	15
100	— (1)	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement	16
20	13	Diverse bestuursuitgaven : 1. Nationale Dienst voor kunstledematen. 2. Allerhande uitgaven voor de werking van de Technische Commissie voor coördinatie der sociale zekerheid.	17
100 15	— — (1)	3. Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begroting.	
135	13 + (1)	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureau machines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	18
1.455	—	1. Vaste diensten. 2. Tijdelijke diensten.	
1.455	— (1)		
250	— (1) 123	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Herstelling van door de diensten van het Departement betrokken lokalen (schilderwerk, behangerswerk, enz.). 2. Aankoop van werken.	19
250	123		
13.159	311 + (1)	Totaal voor § 2.	
76.602	645 + (1)	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

—	—	Toelagen van economische aard	20
4.686.809 8.600 600.000 203.000 1.409.417 378.650 300	3.991.817 4.326 600.000 154.000 1.370.380 308.298 267	Toelagen voor sociale voorzorg en sociale zekerheid : 1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid. 2. « Pool » (reserve) der zeelieden ter koopvaardij. 3. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. 4. Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders. 5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit. 6. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden. 7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten.	21

(1) Zie begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960	
		Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
21	8. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire	5.000	
	9. Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité	3.300	
	10. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et les préventoriums	15.510	
	<i>Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (litt. 11 et 12) :</i>		
	11. Services de santé. — Service d'ambulances. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance féminine et familiale. — Epargne prénuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire	567.650	
	12. Caisses mutualistes d'invalidité	19.000	
	13. Subvention aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets, ainsi qu'aux œuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile	550	
	14. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite	4.000	
	15. Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieillesse, etc.	6.600	
	16. Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890, à titre d'intervention de l'Etat dans les secours périodiques et temporaires accordés à certaines victimes se trouvant dans une situation malheureuse	75	
	17. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	16.819	
	18. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées, pour compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations	525	
	19. Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith. — Appareils orthopédiques. — Frais médicaux et pharmaceutiques. — Honoraires des médecins. — Rentes dues à des habitants de La Calamine. — Frais d'administration pour le service des rentes	23	
	20. Subvention à l'Institut d'assurance contre l'invalidité des ouvriers à Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survie acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code allemand des assurances sociales à des habitants des cantons d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith, de La Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande	1.386	
	21. Subvention à l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy, à Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des rentes d'accidents acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code allemand des assurances sociales à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith	306	
	22. Subvention au Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille	180.000	
	23. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations en matière de vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés	90.000	
	— Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour permettre à cet organisme de faire bénéficier en application des dispositions de l'article 6 de la loi du 28 avril 1958, les ouvriers mineurs du fond des mines de houille des vacances supplémentaires accordées aux autres travailleurs adultes (pour mémoire)	—	
			6.344.455
22 et 23			
24	Subventions diverses :		
	1. Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif : « Ecole centrale belge des assurances sociales »	60	
	2. Intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs	10.000	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

	1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
	5.000	4.422	8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten.	21
	3.180	2.885	9. Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag. — Sector ziekte-invaliditeit.	
	16.000	15.066	10. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in sanatoria en preventoria.	
			<i>Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 11 en 12) :</i>	
	498.770	456.430	11. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer. — Hersteldienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Sterfteverzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Praenuptiaal sparen. — Preventieve luchtkuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid.	
	17.450	15.900	12. Onderlinge invaliditeitskassen.	
	550	550	13. Toelage aan de centra tot ondersteuning door de arbeid van infirmen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen huisarbeid verschaffen.	
	4.400	3.578	14. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen.	
	7.511	4.724	15. Bijdrage van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen alsmede in de kosten voor de uitkering der ouderdomspensioenen, enz.	
	75	150	16. Toelage aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen, opgericht bij de wet van 21 juli 1890, als tegemoetkoming van het Rijk in de periodieke en tijdelijke hulp verleend aan sommige getroffen die in een ongelukkige toestand verkeren.	
	16.508	16.508	17. Nationaal Werk voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen.	
			18. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen.	
	500	512	19. Renten aan de door arbeidsongevallen getroffen in de gebiedsdelen Eupen-Malmedy-Sankt-Vith. — Orthopedische toestellen. — Geneesheren- en apothekerskosten. — Honoraria der geneesheren. — Aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten. — Administratiekosten voor de uitkering van renten.	
	23	14	20. Toelage aan de Verzekeringinstelling tegen invaliditeit van de arbeiders te Malmedy (in likvidatie) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners der kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten.	
	1.200	1.200	21. Toelage aan de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy, te Malmedy (in likvidatie) met het oog op de betaling van de ongevallenrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen ten bate van inwoners van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith.	
	265	—	22. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken.	
	189.000	190.000	23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen inzake jaarlijks verlof der mijnwerkers en ermede gelijkgestellten te dekken.	
	96.000	—	— Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers om het dit organisme mogelijk te maken bij toepassing van de bepalingen van artikel 6 van de wet van 28 april 1958 de mijnwerkers uit de ondergrond der steenkolenmijnen te doen genieten van het aan de andere volwassen arbeiders toegekend bijkomend verlof (pro memorie).	
	—	210.000		
	8.143.208	7.351.027		22 en 23
				24
			Diverse toelagen :	
	60	60	1. Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk : « Belgische Middenschool voor sociale verzekeringen ».	
	10.000	9.719	2. Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
24	— Subvention à l'A.S.B.L. « Centre d'initiation pour réfugiés et étrangers ». (Aide sociale aux travailleurs étrangers) (pour mémoire)	—	10.060
25	Subventions exceptionnelles :		
	1. Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-invalidité à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts à résulter des prêts consentis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et par la Caisse nationale des vacances annuelles pour l'application de la législation sur l'assurance maladie-invalidité obligatoire	35.730	
	2. Subvention destinée à permettre au Fonds national d'assurance maladie-invalidité de faire bénéficier les réfugiés hongrois des avantages de l'assurance maladie-invalidité, avant l'accomplissement de leur stage	60	
	3. Subvention à la Caisse de pensions pour employés privés de Malmédy (en liquidation) à titre d'indemnisation du dommage subi par suite de la réalisation par l'Autorité allemande, pendant l'occupation, de l'inscription nominative au Grand Livre de la Dette publique, préalablement convertie en titres au porteur et dont ledit organisme était titulaire au 10 mai 1940	1.048	
	4. Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité	900.000	
	— Subvention à la Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy (en liquidation) en vue du paiement des indemnités pour perte de bétail subie par les agriculteurs des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith et des frais d'administration y afférents (pour mémoire)	—	
			936.838
	Total pour le Chapitre II		7.291.353

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26	Travaux courants	—
27	Travaux exceptionnels	—

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES.

28	Dépenses courantes :	
	1. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue, pour compte du Ministère de la Prévoyance sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. — Toutefois, les frais inhérents à la vérification des cartes de versements seront payés, directement par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » et prélevés sur le montant des intérêts produits par le placement des sommes provenant de la vente des timbres-retraite. — Le solde des intérêts sera versé au Fonds des Veuves et des Orphelins conformément à l'article 60, 4 ^o , des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 (<i>Moniteur belge</i> du 21 septembre 1946)	9.005
	2. Remboursement de cotisations versées indûment dans le cadre de la loi du 10 décembre 1924, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (arrêt du 3 juin 1937 de la Cour de Cassation) et de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés	10
	3. Versement aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés du recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues	1.525
	4. Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, des termes d'allocations échus au cours de l'année 1960 des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocations pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une	

(1) Voir projet de budget du Ministère du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
— (1)	— (1)	— Toelage aan de V.Z.W.O. « Voorlichtingscentrum voor vluchtelingen en vreemdelingen ». (Maatschappelijke hulp aan de vreemde arbeiders) (pro memorie).	24
10.060	9.779		
		Uitzonderingstoelagen :	25
35.730	35.730	1. Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten welke voortvloeien uit de leningen die door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen en door de Rijkskas voor jaarlijks verlof werden toegestaan met het oog op de toepassing van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
100	47	2. Toelage om het aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit mogelijk te maken de voordelen van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit aan de Hongaarse vluchtelingen vóór het einde van hun proeftijd toe te kennen.	
—	—	3. Toelage aan de Pensioenkas voor private bedienden van Malmedy (in likwidatie) als vergoeding voor de schade als gevolg van het te gelde maken, door de Duitse overheid, tijdens de bezetting, van de nominatieve inschrijving op het Grootboek der Staatsschuld, vooraf omgezet in effecten aan toonder, en waarvan bedoelde instelling titularis was op 10 mei 1940.	
1.400.000	1.000.000	4. Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering.	
653	720	— Toelage aan de Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmedy (in vereffening) met het oog op de uitbetaling der vergoedingen wegens verlies van vee geleden door de landbouwers van de kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith en de daarbij horende beheerskosten (pro memorie).	
1.436.483	1.036.497		
9.589.751	8.397.303	Totaal voor Hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

—	—	Lopende werken	26
—	—	Uitzonderingswerken	27

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

		Lopende uitgaven :	28
10.135	8.484	1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt uit hoofde van de kosten die zij besteedt of de prestaties welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg, inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. — De kosten voor het nazien der stortingskaarten zullen evenwel rechtstreeks worden gedekt door de rekening « Opbrengst van de verkoop van lijfrentezegels » en afgehouden van het bedrag der interesten, opgebracht door het beleggen der sommen, voortkomende van de verkoop van lijfrentezegels. — Het saldo van de interesten zal overeenkomstig artikel 60, 4 ^o , van de bij het Besluit van de Regent van 12 september 1946, samengevoegde wetten aan het Fonds voor Weduwen en Wezen worden gestort (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 21 september 1946).	
10	—	2. Terugbetaling van de binnen het kader van de wet van 10 december 1924 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (arrest van 3 juni 1937 van het Hof van Cassatie) en van de wet van 10 maart 1925 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden ten onrechte gestorte bijdragen.	
1.875	917	3. Storting aan de belastingsontvangers van de sommen welke zij bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het Besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of de andere reden niet zullen geïnd worden.	
		4. Betaling bij toepassing van de wet van 10 juni 1937 aan de gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1960 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (de bij arti-	

(1) Zie begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1960 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
28	profession (y compris les allocations complémentaires de vieillesse visées à l'article 3bis de la loi du 10 juin 1937)		700.000
5.	Païement, aux estropiés et personnes assimilées, des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1959 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces exercices (y compris les allocations complémentaires de vieillesse)		275
6.	Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre 1914-1918		1
7.	Frais résultant de la collation des décorations spéciales		145
8.	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés		70.000
9.	Païement à l'intervention de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relatifs au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 juillet 1945 et loi du 30 décembre 1950)		100
10.	Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer pendant la période allant du 1 ^{er} septembre 1939, jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix (15 juin 1949). — Application de l'arrêté-loi du 23 octobre 1946, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, modifiant temporairement la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer (<i>Moniteurs belges</i> des 6 novembre 1946 et 14-15 avril 1947)		12.500
—	Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des Nations-Unies (pour mémoire)		— (1)
—	Frais généralement quelconques relatifs à des enquêtes spéciales concernant des recherches sur des maladies professionnelles (pour mémoire)		— (1)
			793.561
29	Dépenses exceptionnelles :		
1.	Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger. — Contribution de l'Etat		2.500
2.	Participation au « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés »		14.000
3.	Dépenses résultant de l'exécution du troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne		500
4.	Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie ou d'accident du travail		15.000
—	Païement, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, de l'aide de réadaptation accordée aux travailleurs mis en chômage par suite de la fermeture de certaines mines dans le cadre des mesures d'assainissement de l'industrie charbonnière (pour mémoire)		— (1)
			32.000
	Total pour le Chapitre IV		825.561
	TOTAL POUR LE TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES		8.196.482

(1) Voir projet de budget du Ministère du Travail.

(2) Non compris 60.580.000 francs transférés au budget du Ministère du Travail.

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1959 Crédits Kredieten	1958 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
700.000	636.362	kel 3bis van de wet van 10 juni 1937 beoogde aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen).	
350	172	5. Betaling aan gebrekkigen en ermede gelijkgestelde personen van de tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop der jaren 1959 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden, ten laste van de voor deze dienstjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden (de aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen).	
1	1	6. Steun aan arbeiders ten gevolge van de oorlog 1914-1918 ongeschikt tot werken.	
120	260	7. Kosten voortspruitend uit de toekenning van bijzondere eretekens.	
75.000	82.192	8. Lasten voortspruitende uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers, van abonnementen of reishiljetten ter gelegenheid van hun vakantie.	
100	26	9. Betaling door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen der vergoedingen, verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade, eigen aan sommige bijzondere risico's, verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan, het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid ervan (besluitwetten van 19 mei en 5 juli 1945 en wet van 30 december 1950).	
13.000	12.562	10. Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 september 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger (15 juni 1949). Toepassing van de besluitwet van 23 oktober 1946, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 28 februari 1947 tot tijdelijke wijziging van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden. (<i>Belgische Staatsbladen</i> van 6 november 1946 en 14-15 april 1947).	
— (1)	— (1)	— Deelneming aan het programma voor het ruilen van sociale werkers der Verenigde Naties (pro memorie).	
150	— (1)	— Allerlei kosten voor bijzondere onderzoeken omtrent nasporingen over beroepsziekten (pro memorie).	
800.741	740.976		
Uitzonderingsuitgaven :			
2.500	2.500	1. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het buitenland tewerkgestelde grensarbeiders. — Rijksbijdrage.	29
15.000	1.493	2. Deelneming aan het « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen ».	
1.500	—	3. Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale Zekerheidsvereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland.	
14.000	—	4. Tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte of arbeidsongeval.	
— (1)	— (1)	— Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid van de hulp bij omscholing aan de mijnwerkers die werkloos worden ingevolge de sluiting van zekere mijnen in het raam der maatregelen tot sanering van de steenkolennijverheid (pro memorie).	
33.000	3.993		
833.741	744.969	Totaal voor Hoofdstuk IV.	
10.500.094 (2)	9.142.917	TOTAAL VOOR TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.	

(1) Zie begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

(2) Niet inbegrepen 60.580.000 frank overgedragen naar de begroting van het Ministerie van Arbeid.

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1959	Autorisations nouvelles 1960	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1959	Nieuwe machtigingen 1960	
1	2	3	4	5	6	7	

CHAPITRE II.

Crédits relatifs aux avances.

60.411 Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles

— — — — —

59.412 Avance récupérable à la Caisse Nationale de compensation pour allocations familiales destinée à contribuer à l'apurement de l'insuffisance des recettes (pour mémoire)

— — — — —

59.413 Avance récupérable au Fonds national d'assurance maladie-invalidité, en vue du remboursement d'un prêt lui consenti en 1955, par la Caisse nationale des vacances annuelles (pour mémoire)

— — — — —

Totaux pour le Chapitre II

— —

Totaux pour le Titre II. — Dépenses extraordinaires

— —

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 novembre 1959.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre de la Prévoyance Sociale,

L. SERVAIS.

Le Ministre des Finances,

J. VAN HOUTTE.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN					TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1959 — Machtigingen 1959	Autorisations nouvelles 1960 — Nieuwe machtigingen 1960	Plafond nouveau — Nieuw plafon		
8	9	10	11	12	13	14

HOOFDSTUK II.**Kredieten betreffende de voorschotten.**

Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds 60.411 ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 juli 1927 betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten.

— 46.800 73.750 **6.600** 127.150

Terugvorderbaar voorschot aan de Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van de ontoereikendheid van de ontvangsten (pro memorie).

— — 600.000 — 600.000

Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit met het oog op de terugbetaling van een lening in 1955, eraan verstrekt door de Rijkskas voor jaarlijks verlof (pro memorie).

— — 194.000 — 194.000

867.750 **6.600**

Totalen voor Hoofdstuk II.

867.750 **6.600**

Totalen voor Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 november 1959.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. SERVAIS.

De Minister van Financiën,

J. VAN HOUTTE.

PROGRAMME JUSTIFICATIF

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

CHAPITRE I.

Dépenses d'administration générale.

§ 1. — RÉMUNÉRATIONS ET INDEMNITÉS.

ART. 1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre* : 425.000 francs.

Application de l'arrêté du Régent du 24 février 1947, fixant le régime de rétribution des Ministres.

ART. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre* : 3.345.000 francs.

Rémunérations sur la base des effectifs au 1^{er} mai 1959 :

HOOFDSTUK I.

Uitgaven van algemeen bestuur.

§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.

ART. 1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister* : 425.000 frank.

Toepassing van het besluit van de Regent van 24 februari 1947, houdende vaststelling van het regime van bezoldiging der Ministers.

ART. 2. — *Jaarweddén en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister* : 3 miljoen 345.000 frank.

Bezoldigingen op basis van de effectieven op 1 mei 1959 :

	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1 Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i> fr.	—	57.600	57.600
1 Chef de Cabinet-adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	266.000	—	266.000
1 Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	—	28.800	28.800
1 Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	—	21.600	21.600
1 Attaché de Cabinet. — <i>Kabinetsattaché</i>	—	21.600	21.600
3 Chargés de mission. — <i>Opdrachthouders</i>	479.100	64.800	543.900
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i> :			
2 Sous-chefs de bureau. — <i>Onderbureauhefs</i>	231.200	25.920	257.120
1 Dessinateur spécial technicien. — <i>Speciaal tekenaar-technicus</i>	—	12.960	12.960
1 Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	—	12.960	12.960
11 Rédacteurs. — <i>Opstellers</i>	321.200	142.560	463.760
1 Comptable de 2 ^e classe. — <i>Boekhouder 2^e klasse</i>	89.400	12.960	102.060
7 Sténodactylographes. — <i>Stenodactylografen</i>	132.800	90.720	223.520
3 Commis. — <i>Klerken</i>	53.800	38.880	92.680
1 Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	51.800	12.960	64.760
1 Premier ouvrier mécanicien de véhicule. — <i>Eerste-werkman voertuigmecanicien</i>	—	12.960	12.960
1 Conducteur d'auto-mécanicien. — <i>Autobestuurder-mecanicien</i>	—	12.960	12.960
1 Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	—	12.960	12.960
1 Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	—	12.960	12.960
2 Messagers-huissiers. — <i>Bode-kamerbewaarders</i>	—	25.920	25.920
2 Téléphonistes. — <i>Telefonisten</i>	—	25.920	25.920
1 Porteur de télégrammes. — <i>Telegrambesteller</i>	32.616	12.960	45.576
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	1.657.616	660.960	2.318.576
Nominations, augmentations de traitement et indemnités éventuelles de départ, etc. — <i>Benoemingen, weddeverhogingen en eventuele vergoedingen voor vertrek, enz.</i> fr.	263.250	—	263.250
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-vergoedingen</i>	47.040	—	47.040
Allocations familiales et indemnités de naissance. — <i>Kinderbijslag en geboortegeld</i>	110.000	—	110.000
Cotisations patronales relatives à la sécurité sociale des travailleurs. — <i>Werkgeversbijdragen betreffende de sociale zekerheid der arbeiders</i>	210.000	—	210.000

	Indemnité tenant lieu de traitement — <i>Als wedde geldende vergoeding</i>	Indemnité de Cabinet — <i>Kabinets- vergoeding</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Indemnité forfaitaire allouée aux conducteurs de l'automobile ministérielle et de l'automobile du Cabinet. — <i>Forfaitaire vergoeding toegekend aan de bestuurders van de auto van de Minister en van de auto van het Kabinet</i>	54.000	—	54.000
Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>	47.000	—	47.000
Relèvement de 17,5 % des rémunérations et allocations. — <i>Verhoging met 17,5 % van de bezoldigingen en toelagen . . .</i>	295.134	—	295.134
TOTAUX. — TOTALEN . . fr.	2.684.040	660.960	3.345.000

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service) : 58.030.000 francs.*

A. Rémunérations sur base des effectifs au 1^{er} mai 1959 et prévision des dépenses résultant du nouveau cadre :

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen) : 58 miljoen 30.000 frank.*

A. Bezoldigingen op basis van de getalsterkte op 1 mei 1959 en voorziening van de uitgaven voortvloeiend uit het nieuw kader :

	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
--	--	---	-------------------------------

TRAITEMENTS DE BASE. — BASISWEDDEN.

Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	33.705.050	3.824.600	37.529.650
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	2.102.000	—	2.102.000
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel. .</i>	72.000	75.417	147.417

ALLOCATIONS ET INDEMNITÉS DIVERSES. — ALLERHANDE VERGOEDINGEN EN TOELAGEN.

Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	6.285.516	485.888	6.771.404
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	564.944	—	564.944
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel .</i>	2.000	2.000	4.000

AUGMENTATIONS RÉGLEMENTAIRES. — REGLEMENTAIRE VERHOGINGEN.

Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	165.429	24.152	189.581
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	30.500	—	30.500
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel .</i>	—	—	—

RELEVEMENT DE 17,5 %. — VERHOGING MET 17,5 %.

Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	6.693.541	668.431	7.361.972
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	408.420	—	408.420
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel .</i>	3.600	11.312	14.912

TOTAUX. — TOTALEN.

	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Services extérieurs — <i>Buitendiensten</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
Agents définitifs. — <i>Vast personeel</i> fr.	46.849.536	5.003.071	51.852.607
Agents temporaires. — <i>Tijdelijk personeel</i>	3.105.864	—	3.105.864
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gesteld personeel</i> .	77.600	88.729	166.329
TOTAUX GÉNÉRAUX. — <i>ALGEMENE TALEN</i> . . fr.	50.033.000	5.091.800	55.124.800

B. Transferts ou recrutements éventuels dans la limite du nouveau cadre :

B. Overplaatsingen of eventuele aanwervingen binnen de perken van het nieuw kader :

DÉSIGNATION. — <i>AANWIJZING</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>
I. — ADMINISTRATION CENTRALE. — <i>HOOFDBESTUUR</i> .	
2 Secrétaires d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i> fr.	57.000
2 Assistants sociaux. — <i>Sociale assistenten</i>	65.600
12 Dactylographes. — <i>Dactylografen</i>	88.450
6 Messagers-huissiers. — <i>Bode-kamerbewaarders</i>	137.300
1 Conducteur d'auto. — <i>Autovoerder</i>	24.800
1 Chauffeur de chaudière (1 ^{re} cat.). — <i>Ketelstoker (1^{ste} cat.)</i>	24.800
1 Chauffeur de chaudière (2 ^e cat.). — <i>Ketelstoker (2^e cat.)</i>	24.300
1 Premier ouvrier mécanicien. — <i>Eerste werkmán-mecanicien</i>	26.400
1 Menuisier-ébéniste. — <i>Schrijnwerker-meubelmaker</i>	26.400
1 Electricien d'entretien. — <i>Electricien-onderhoudswerk</i>	28.100
7 Garçons de service. — <i>Dienstjongens</i>	67.200
Allocations, charges diverses, etc. — <i>Vergoedingen, allerhande lasten, enz.</i> fr.	570.350 62.650
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	633.000
II. — SERVICES EXTÉRIEURS. — <i>BUITENDIENSTEN</i> .	
1 Inspecteur médecin. — <i>Inspecteur-geneesheer</i> fr.	67.000
3 Inspecteurs des assurances. — <i>Inspecteurs der verzekeringen</i>	171.000
1 Assistant social. — <i>Sociaal assistent</i>	65.600
Allocations, charges diverses, etc. — <i>Vergoedingen, allerhande lasten, enz.</i> fr.	303.600 76.400
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	380.000

C. Promotions éventuelles aux emplois vacants :

C. Eventuele bevorderingen op vacante betrekkingen :

DÉSIGNATION. — <i>AANWIJZING</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>
I. — ADMINISTRATION CENTRALE. — <i>HOOFDBESTUUR</i> .	
1 Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i> fr.	89.000
1 Directeur d'administration. — <i>Directeur van administratie</i>	57.000

DÉSIGNATION. — AANWIJZING	Agents définitifs	
	Vast personeel	
2 Conseillers. — Adviseurs	122.000	
5 Directeurs. — Directeurs	295.000	
1 Inspecteur principal chef de service. — E.a. inspecteur-dienstchef	47.000	
2 Inspecteurs régionaux principaux. — E.a. regionale inspecteurs	54.000	
1 Chef de division. — Afdelingschef	18.000	
1 Chef-traducteur. — Hoofdvertaler	27.000	
7 Chefs de bureau. — Bureaucheefs.	280.000	
1 Econome gestionnaire. — Huismeester-beheerder	27.000	
10 Sous-chefs de bureau. — Onderbureaucheefs	204.000	
3 Reviseurs-comptables. — Revisors boekhouding	61.200	
1 Traducteur-adjoint. — Adjunct-vertaler	12.600	
23 Vérificateurs. — Verificateurs	289.800	
3 Sténodactylographes secrétaires. — Stenodactylografen secretarissen	25.200	
6 Téléphonistes. — Telefonisten.	42.000	
3 Chefs-huissiers. — Hoofdkamerbewaarders	6.000	
6 Expéditionnaires. — Expeditievaarders	7.200	
TOTAUX. — TOTALEN. . . fr.		1.664.000

A déduire : Montant prévu à l'article 7-1 sous le poste « Allocations pour exercice de fonctions supérieures au grade ». — Af te trekken : Bedrag voorzien in artikel 7-1 onder post « Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan de graad » fr.

— 600.000
Fr. 1.064.000

II. — SERVICES EXTÉRIEURS. — BUITENDIENSTEN.

6 Inspecteurs sociaux. — Sociaal inspecteurs	fr.	247.200	
15 Contrôleurs sociaux. — Sociaal controleurs		681.000	
			928.200

A déduire : Montant prévu à l'article 7-2 sous le poste « Allocations pour exercice de fonctions supérieures au grade ». — Af te trekken : Bedrag voorzien in artikel 7-2 onder post « Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan de graad » fr.

— 100.000
Fr. 828.200

ART. 6. — Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence des membres de commissions, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers : 960.000 francs.

ART. 6. — Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden van leden van commissies, reizen verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en van de prestaties van derden : 960.000 frank.

SERVICES. — DIENSTEN	Honoraires des avocats	Honoraires des médecins	Jetons de présence de membres de commissions, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat	Honoraires des experts étrangers à l'Administration	Autres prestations de tiers	TOTAUX
	Erelonen van de advocaten	Erelonen van de geneesheren	Presentiegelden van leden van commissies, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen	Erelonen van de experten vreemd aan de Administratie	Andere prestaties van derden	TOTALEN
1. Administration centrale. — Hoofdbestuur	fr. 75.000	10.000	350.000	12.000	113.000	560.000
2. Services extérieurs. — Buitendiensten	—	10.000	390.000	—	—	400.000
TOTAUX. — TOTALEN . . . fr.	75.000	20.000	740.000	12.000	113.000	960.000

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat* : 1.995.000 fr.

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel* : 1.995.000 frank.

SERVICES. — DIENSTEN	Indemnités pour exercice de fonctions supérieures, pour travaux supplémentaires, etc. — <i>Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies, voor overwerk, enz.</i>	Indemnités couvrant des charges réelles — <i>Vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	TOTAUX — TOTALEN
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> fr.	1.500.000	—	1.500.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	470.000	25.000	495.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	1.970.000	25.000	1.995.000

A. Le montant de 1.970.000 francs se répartit comme suit :

1. ADMINISTRATION CENTRALE :

Indemnité au secrétaire de la sous-commission chargée d'arrêter les prix normaux des produits pharmaceutiques à fournir aux associations mutualistes. fr. 10.000

Indemnités aux fonctionnaires des contributions chargés de la réception et de l'instruction des demandes en majoration de rente de vieillesse . . 750.000

Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales (personnel d'exécution, de maîtrise, gens de métier et de service) 140.000

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures à celle du grade . . 600.000

2. SERVICES EXTÉRIEURS :

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures à celles du grade . . . 100.000

Indemnités fixes et proportionnelles aux secrétaires-trésoriers des commissions d'appel des pensions de vieillesse 370.000

Fr. 1.970.000

B. Indemnité pour changement de résidence fr. 25.000

Fr. 1.995.000

soit une diminution de 368.000 francs par rapport à 1959, apparaissant aux postes ci-après :

a) Indemnités aux fonctionnaires des contributions, etc. fr. 250.000

Réduction probable du nombre de demandes;

b) Indemnités pour travaux supplémentaires, etc. 10.000

A. Het bedrag van 1.970.000 frank wordt als volgt onderverdeeld :

1. HOOFDBESTUUR :

Vergoeding aan de secretaris van de subcommissie voor het vaststellen van de normale prijzen der aan de mutualiteitsverenigingen te leveren pharmaceutische producten fr. 10.000

Vergoedingen aan de ambtenaren van de belastingen die de aanvragen om verhoging van het ouderdomspensioen moeten in ontvangst nemen en onderzoeken . 750.000

Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties (uitvoeringspersoneel, meesters- vak- en dienstpersoneel) . . 140.000

Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies dan die van de graad. . 600.000

2. BUITENDIENSTEN :

Vergoedingen voor uitoefening van functies hoger dan die van de graad. . 100.000

Vaste en evenredige vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters van de commissies van beroep inzake ouderdomspensioenen 370.000

Fr. 1.970.000

B. Vergoeding wegens standplaatsverandering fr. 25.000

Fr. 1.995.000

of een vermindering met 368.000 frank in vergelijking met 1959, welke uit volgende posten blijkt :

a) Vergoedingen aan de ambtenaren der belastingen, enz. fr. 250.000

Vermoedelijke vermindering van het aantal aanvragen.

b) Vergoedingen voor overwerk, enz. 10.000

c) Indemnités pour exercice de fonctions supérieures :

Administration centrale 205.000

Evaluation correspondant au nombre probable de désignations à des fonctions supérieures;

d) Indemnité pour frais de bureau 48.000

Total . . fr. 513.000

Ramenée à 368.000 francs par suite des augmentations suivantes :

1^o Indemnités pour exercice de fonctions supérieures :

Services extérieurs fr. 50.000

Voir c) ci-dessus.

2^o Indemnités fixes et proportionnelles aux secrétaires-trésoriers des commissions d'appel des pensions de vieillesse 70.000

Augmentation proposée du taux de l'indemnité proportionnelle;

3^o Indemnités pour changement de résidence 25.000

En prévision des mutations éventuelles

Total . . fr. 145.000

ART. 8. — Allocations et dépenses de service social.

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, titre II, chapitre III, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts) : 1.150.000 fr.

Ce crédit doit servir à faire face aux dépenses mentionnées ci-dessous :

a) Interventions individuelles :

1. à fonds perdus fr. 180.000

2. récupérables 120.000

b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. 10.000

c) Interventions en faveur des restaurants, réfectoires, mess, etc. :

1. Frais généraux (eau, gaz, électricité, entretien) 400.000

2. Rémunérations du personnel (y compris les charges sociales) 300.000

3. Dépenses de premier équipement 100.000

d) Interventions en faveur des cabinets médicaux (boîtes de secours) 40.000

Total . . 1.150.000

Cette énumération n'a qu'une valeur purement indicative.

c) Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies :

Hoofdbestuur 205.000

Raming die overeenstemt met het vermoedelijk aantal aanstellingen tot hogere functies;

d) Vergoeding voor bureaunkosten 48.000

Totaal . . . Fr. 513.000

teruggebracht op 368.000 frank ingevolge de volgende vermeerderingen :

1^o Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies :

Buitendiensten fr. 50.000

Zie c) hierboven.

2^o Vaste en proportionele vergoedingen aan de secretarissen-penningmeesters van de beroepscommissies voor ouderdomspensioenen 70.000

Voorgestelde vermeerdering van het bedrag van de evenredige vergoedingen;

3^o Vergoedingen voor standplaatsverandering 25.000

Rekening gehouden met de eventuele veranderingen van standplaats.

Totaal . . . Fr. 145.000

ART. 8. — Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.

(Het bedrag van de terugbetalingen door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, titel II, hoofdstuk III, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden in de vorm van leningen) : 1.150.000 frank.

Dit krediet moet dienen om navermelde uitgaven te dekken :

a) Individuele tegemoetkomingen :

1. niet terugvorderbare . . . fr. 180.000

2. terugvorderbare 120.000

b) Tegemoetkomingen ten voordele van de sportieve, culturele e. a. groeperingen 10.000

c) Tegemoetkomingen ten voordele van de restaurants, refters, mess, enz.:

1. Algemene kosten (water, gas, electriciteit, onderhoud) 400.000

2. Bezoldiging van het personeel (de sociale lasten inbegrepen). 300.000

3. Uitgaven voor eerste uitrusting 100.000

d) Tegemoetkomingen ten bate van geneeskundige kabinetten (verbandkisten) 40.000

Totaal . . . Fr. 1.150.000

Die opsomming heeft slechts een zuivere stelselwaarde.

§ 2. — DÉPENSES DE MATÉRIEL
ET AUTRES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité, autres dépenses de consommation, affranchissement de correspondances, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transport, loyer, impositions, redevances* : 1.912.000 francs.

§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE
EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit, andere verbruiksuitgaven, frankering van brieven, telegrammen, abonnements op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies* : 1.912.000 frank.

SERVICES — DIENSTEN	a) Eau, vapeur — a) Water, stoom	b) Gaz et électricité — b) Gas en electriciteit	c) Corres- pondance — c) Brief- wisseling	d) Télé- phone, télé- grammes — d) Tele- foon, tele- grammen	e) Trans- ports — e) Vervoer	f) Locations et imposi- tions (y compris les frais communs de chauffage pour les parties d'immeu- bles, etc., à l'usage de services du Département). — f) Huur en belastingen (de gemeen- schappelijke verwarmings- kosten voor de gedeelten van gebou- wen, enz., ten behoeve van de diensten van het Departement inbegrepen)	g) Autres dépenses (frais de chèques- postaux, frais de réception, etc.) — g) Andere uitgaven (postcheck- kosten, receptie- kosten, enz.)	Totaux — Totalen
1. Administration centrale (y compris l'Hôtel du Ministre). — <i>Hoofdbestuur (ambtswo- ning van de Minister inbegre- pen)</i> fr.	92.000	380.000	70.000	710.000	125.000	390.000	10.000	1.777.000
2. Services extérieurs. — <i>Bui- tendiensten</i>	—	—	—	130.000	—	—	5.000	135.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . fr.	92.000	380.000	70.000	840.000	125.000	390.000	15.000	1.912.000

L'augmentation de 357.000 francs par rapport à 1959, résulte de ce qu'il a été tenu compte des dépenses enregistrées au cours du 1^{er} semestre de cette dernière année et de l'hypothèse qu'en 1960, la réorganisation des services et du cadre du Département sera effective.

Cette augmentation apparaît aux postes suivants :

a) Eau, vapeur fr.	42.000
b) gaz et électricité	80.000
c) correspondance	30.000
d) télégrammes, téléphone	185.000
e) transport	55.000
g) autres dépenses	5.000
Total. Fr.	397.000

Ramené à 357.000 francs par une diminution au poste :

f) locations et impositions . . . fr. 40.000

Résultant de l'occupation entière d'un immeuble à usage de services du Département qui entraînent la suppression de la quote-part dans les frais de chauffage; ceux-ci tombant à charge de l'article 12, littéra 1.

De verhoging van 357.000 frank ten opzichte van 1959, komt voort uit het volgende dat er rekening werd gehouden met de geboekte uitgaven voor de 1^{ste} semester van het laatste jaar en met de veronderstelling dat in 1960, de reorganisatie van de diensten en het kader van het Departement werkelijk zal zijn.

Deze verhoging komt in de volgende posten voor :

a) Water, stoom fr.	42.000
b) gas en electriciteit	80.000
c) briefwisseling	30.000
d) telefoon, telegrammen	185.000
e) vervoer	55.000
g) andere uitgaven	5.000
Totaal Fr.	397.000

Teruggebracht tot 357.000 frank door een vermindering van de post :

f) huur en belastingen fr. 40.000

Voortvloeiende uit de volledige in gebruik neming van een gebouw door de diensten van het Departement, wat de afschaffing van het aandeel in de verwarmingskosten medebrengt; deze vallen ten laste van artikel 12, litt. 1.

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien : 3.025.000 francs.*

ART. 10. — *Uitgaven voor onderhoud van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten : 3.025.000 frank.*

SERVICES	a) Locaux, mobilier, matériel : entretien et renouvellement	b) Salaires des nettoyeurs	c) Fournitures de bureau	d) Impressions	e) Reliures	f) Journaux, publications, achat et abonnements, affiliations d'intérêt administratif	g) Achat d'ouvrages	Totaux
DIENSTEN	a) Lokalen, meubilair, materieel : onderhoud en vernieuwing	b) Loon van de huisvrouwen	c) Bureaubenodigdheden	d) Drukwerken	e) Inbindingen	f) Dagbladen, publicaties, aankoop en abonnementsaansluitingen van administratief belang	g) Aankoop van boekwerken	Totalen
1. Administration centrale (y compris l'Hôtel du Ministre). — <i>Hoofdbestuur (ambtswoning van de Minister inbegrepen)</i>	1.375.000	1.095.000	60.000	40.000	—	215.000	200.000	2.985.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	—	—	20.000	—	—	20.000	—	40.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . fr.	1.375.000	1.095.000	80.000	40.000	—	235.000	200.000	3.025.000

Ajustement du crédit aux besoins des services.

Aanpassing van het krediet aan de behoeften van de diensten.

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département : 1.110.000 francs.*

ART. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties : 1.110.000 frank.*

PUBLICATIONS	Coût	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Tirage	Nombre d'exemplaires vendus	Prix unitaire
PUBLICATIES	Kostprijs	Periodiciteit	Aard	Aantal bladzijden	Oplage	Aantal verkochte exemplaren	Eenheidsprijs

a) Revue belge de sécurité sociale. — <i>Belgisch Tijdschrift voor sociale zekerheid</i>	800.000	numéros par an 8 à tot 10 nummers per jaar	Revue Tijdschrift	100 (par n°) (per nr)	1.250 ex. fr. 700 vl. ex.	(1)	25 (2)
b) Tarif pharmaceutique officiel. — <i>Officieel pharmaceutisch tarief</i>	30.000 (3)	6	feuillets bladen	4	4.200 ex. fr. 1.400 vl. ex.	(3.900 abonnements abonnements à/aan (1.376 abonnements abonnements à/aan	70 (4)

(1) Impossible à déterminer avec précision dans les premiers mois de parution. — *Onmogelijk juist te bepalen gedurende de eerste maanden van verschijning.*

(2) Abonnement : 200 francs par an. — *Abonnement : 200 frank per jaar.*

(3) Seulement 6 suppléments de 4 pages chacun paraîtront en 1960 à la 30^e édition (1^{er} juillet 1959 à 30 juin 1961). — *Slechts 6 bijvoegsels van 4 bladzijden elk, verschijnen in 1960, aan de 30^e uitgave (1 juli 1959 tot 30 juni 1961).*

(4) Le prix de l'abonnement couvre 2 années. — *Het abonnementsgeld loopt over 2 jaren.*

PUBLICATIONS	Coût	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Tirage	Nombre d'exemplaires vendus	Prix unitaire
<i>PUBLICATIES</i>	<i>Kostprijs</i>	<i>Periodiciteit</i>	<i>Aard</i>	<i>Aantal bladzijden</i>	<i>Oplage</i>	<i>Aantal verkochte exemplaren</i>	<i>Eenheidsprijs</i>

c) Recueil des actes des sociétés mutualistes. — <i>Verzameling der akten van de mutualiteitsverenigingen</i> .	75.000	irrégulière <i>onregelmatig</i>	annexe du <i>bijlage</i> Moniteur belge Belgisch Staatsblad	80 par an <i>per jaar</i>	300	270 souscriptions <i>inschrijvingen</i>	150
d) Brochures, rapports, livres, etc., relatifs à la sécurité sociale et à la prévoyance sociale. — <i>Brochures, verslagen, boeken, enz., in verband met de sociale zekerheid en de sociale voorzorg</i>	205.000	—	—	—	—	—	—
	1.110.000						

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.* : 2.900.000 francs.

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door toedoen van het C.B.B.* : 2.900.000 frank.

SERVICES	Littéra 1	Littéra 2	Littéra 3	Littéra 4	Littéra 5	Littéra 6	Totaux
<i>DIENSTEN</i>	Combustibles solide et liquide <i>Vaste en vloeibare brandstoffen</i>	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures <i>Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen</i>	Machines de bureau : acquisitions, locations <i>Bureaumachines : aanschaffen, huren</i>	Mobilier et matériel : acquisitions et locations <i>Meubilair en materieel : aanschaffen en huren</i>	Habillement <i>Kleding</i>	Produits d'entretien <i>Onderhoudsproducten</i>	<i>Totalen</i>

Administration centrale (y compris l'Hôtel du Ministre) — <i>Hoofdbestuur (de ambtswoning van de Minister inbegrepen)</i> fr.	350.000	1.520.000	650.000	250.000	80.000	50.000	2.900.000
Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	—	—	—	—	—	—	—
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> fr.	350.000	1.520.000	650.000	250.000	80.000	50.000	2.900.000

L'augmentation de 300.000 francs par rapport au crédit de 1959, se justifie comme suit :

<i>Littéra 1.</i> — Combustibles fr.	50.000
Il a été tenu compte du transfert d'un montant de 40.000 francs de l'article 9-1 par suite de l'occupation entière d'un immeuble par les services du Département, de l'augmentation du prix des combustibles de 15 % en moyenne, ainsi que des dépenses enregistrées au cours du 1 ^{er} semestre de 1959.	
<i>Littéra 2.</i> — Fournitures de bureau, etc.	170.000
La prévision a été calculée en se basant sur les éléments suivants :	

De verhoging met 300.000 frank ten opzichte van 1959, verantwoordt zich als volgt :

<i>Littera 1.</i> — Brandstoffen fr.	50.000
Er werd rekening gehouden met de overdracht van een bedrag van 40.000 frank van artikel 9-1, ingevolge de volledige in gebruik neming van een gebouw door de diensten van het Departement, de verhoging met gemiddeld 15 % van de prijs der brandstoffen, alsook met de geboekte uitgaven in de loop van de 1 ^{ste} semester van 1959;	
<i>Littera 2.</i> — Bureaubenodigdheden, enz.	170.000
De voorziene uitgave werd berekend zich steunend op de volgende gegevens :	

- a) les besoins réels des services;
 b) l'augmentation du prix des matières fournies par l'O.C.F.;
 c) l'épuisement des stocks par suite de la scission du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale;
 d) la réorganisation probable des services du Département.

- a) de werkelijke behoeften van de diensten;
 b) de verhoging van de prijs der goederen geleverd door het C.B.B.;
 c) de uitputting van de voorraden ingevolge de splitsing van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg;
 d) de vermoedelijke reorganisatie van de diensten van het Departement;

Littéra 3. — Machines de bureau, etc. . . 80.000
 justifié par l'acquisition indispensable de trois machines à calculer : 70.000 francs et par le remplacement à 10 % de machines anciennes : 10.000 francs.

Total . . fr. 300.000

ART. 13. — *Achat et utilisation de véhicules automobiles, propriété de l'Etat* : 450.000 francs.

Littera 3. — Bureau machines, enz. . . 80.000
 verantwoord door de aanschaffing van drie rekenmachines die onontbeerlijk zijn : 70.000 frank en door de vervanging met 10 % van oude machines : 10.000 frank.

Totaal . . . Fr. 300.000

ART. 13. — *Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat* : 450.000 frank.

SERVICES	Acquisition de véhicules	Frais de consommation (carburants, lubrifiants)	Frais d'entretien	Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques	Location de garages	Totaux
DIENSTEN	Aankoop van voertuigen	Verbruikskosten (brandstoffen, oliën)	Onderhoudskosten	Aankoop van materieel, werktuigen en rubberbanden	Huren van garages	Totalen
1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet. — <i>Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet</i> . fr.	—	120.000	80.000	30.000	10.000	240.000
2. Mis à la disposition de l'Administration centrale. — <i>Ter beschikking gesteld van het Hoofdbestuur</i>	—	120.000	60.000	20.000	10.000	210.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	—	240.000	140.000	50.000	20.000	450.000

Les crédits ont été adaptés aux nécessités de service.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements* : 2.471.000 francs.

De kredieten werden aan de dienstnoodwendigheden aangepast.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen* : 2.471.000 frank.

SERVICES	a) Abonnements, titres de transport (y compris ceux délivrés à des membres de commissions, conseils, etc.) et transports divers (prise en location de voitures automobiles, etc.)	b) Indemnités kilométriques	c) Frais de route et de séjour (y compris l'indemnité allouée pour les kilomètres parcourus par la voie ordinaire)	d) Missions à l'étranger	TOTAUX
DIENSTEN	a) Abonnementen, reisbewijzen (met inbegrip van deze voor leden van commissies, raden, enz.) en allerlei vervoer (huren van auto's, etc.)	b) Kilometervergoedingen	c) Reis- en verblijfkosten (de vergoeding verleend voor de kilometers langs de gewone weg afgelegd inbegrepen)	d) Opdrachten naar het buitenland	TOTALEN
1. Administration centrale. — <i>Hoofdbestuur</i> . . . fr.	190.000	115.000	137.000	500.000	942.000
2. Services extérieurs. — <i>Buitendiensten</i>	375.000	634.000	520.000	—	1.529.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> fr.	565.000	749.000	657.000	500.000	2.471.000

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle* : 50.000 francs.

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les dépenses de formation professionnelle et principalement les interventions pécuniaires en vue d'aider les agents du Département qui suivent des cours de formation, de perfectionnement et de spécialisation professionnelle.

Il doit permettre également la rémunération des fonctionnaires et des personnes étrangères à l'Administration, chargés de la formation du personnel du Département.

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département* : 100.000 francs.

Prévision qui groupe les dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. y compris celles relatives aux accidents du travail et les dépenses découlant de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés; versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers; intérêts moratoires; frais de procédure; crédit qui doit servir, en ordre principal :

- a) à la réparation de dommages subis par des membres du personnel, y compris les nettoyeuses à la journée, au cours de prestations de services;
- b) à la liquidation de dépenses de toute nature résultant de la responsabilité du Département à l'égard de tiers;
- c) au règlement de frais de procédure, débours, amendes, dommages et intérêts, honoraires et émoluments, etc, ainsi qu'au paiement des frais de poursuites concernant le recouvrement des cotisations à percevoir conformément aux dispositions de l'article 67 des lois coordonnées (arrêté du Régent du 12 septembre 1946) et de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930, relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration* : 135.000 francs.

Se décomposant comme suit :

17-1. Service national de prothèse : 20.000 francs.

Somme nécessaire pour faire face aux frais de fonctionnement du Service susdit, créé par arrêté royal du 22 février 1936 (*Moniteur belge* des 9 et 10 mars 1936). Ce montant se répartit comme suit :

Jetons de présence et frais de déplacement, y compris une indemnité kilométrique pour usage, en mission de service, d'une voiture personnelle . fr.	17.500
Fournitures diverses (livres, documentation, études, etc.)	2.500

ART. 15. — *Uitgaven voor vakopleiding* : 50.000 frank

Het gevraagd krediet is bestemd voor de dekking van de uitgaven voor de vakopleiding en in hoofdzaak van de geldelijke tegemoetkomingen om de personeelsleden van het Departement die opleidings-, volmakings- en specialisatiecursussen in hun beroep volgen te steunen.

Het moet insgelijks de bezoldiging toelaten van de ambtenaren en van de personen die buiten de Administratie staan en met de opleiding van het personeel van het Departement zijn belast.

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement* : 100.000 fr.

Voorziene uitgaven omvattend de schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen enz. met inbegrip van deze betreffende arbeidsongevallen alsook de uitgaven voortvloeiend uit het dragen van de verantwoordelijkheid door de Staat voor sommige door zijn organen of aangestelden verrichte daden; voorschotten aan advocaten, pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders; moratoire interesten; proceskosten; dit krediet dient hoofdzakelijk aangewend voor :

- a) de vergoeding van de schade door leden van het personeel, de schoonmaaksters tegen dagloon inbegrepen gedurende hun dienstprestaties geleden;
- b) voor het dekken van uitgaven van allerlei aard ingevolge de verantwoordelijkheid van het Departement tegenover derden;
- c) de regeling van proceskosten, onkosten, boeten, schadevergoeding, honoraria en salarissen, enz... evenals voor de betaling van vervolgingskosten voor de invordering van de te innen bijdragen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 67 van de samengeordende wetten (besluit van de Regent dd. 12 september 1946) en van artikel 56 van de wet dd. 18 juni 1930 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven* : 135.000 frank.

Als volgt onderverdeeld :

17-1. Nationale Dienst voor kunstledematen : 20.000 frank.

Som nodig om te voorzien in de werkingskosten van voornoemde Dienst opgericht bij koninklijk besluit van 22 februari 1936 (*Belgisch Staatsblad* dd. 9 en 10 maart 1936). Dit bedrag wordt als volgt onderverdeeld :

Presentiegelden en verplaatsingskosten, een kilometervergoeding voor het gebruik in opdracht van een eigen auto inbegrepen fr.	17.500
Allerlei benodigdheden (boeken, documentatie, studiën, enz.)	2.500

17-2. Dépenses généralement quelconques relatives au fonctionnement de la Commission technique de coordination en matière de sécurité sociale : 100.000 francs.

L'arrêté royal du 4 février 1959 (*Moniteur belge* du 12 février 1959) prévoit l'institution d'une Commission technique de coordination en matière de sécurité sociale.

Par le même arrêté un chargé de mission a été nommé avec mission d'étudier, pour l'ensemble du régime de la sécurité sociale, les mesures propres à réaliser, tant au point de vue juridique et financier qu'au point de vue de l'organisation technique et administrative, une meilleure coordination des moyens mis en œuvre en matière de sécurité sociale. Il élabore les propositions de coordination à soumettre pour avis à la Commission technique et étudie également tous autres problèmes connexes.

Les indemnités et autres frais de fonctionnement résultant de l'application de l'arrêté royal du 4 février 1959 sont supportés par le budget du Ministère de la Prévoyance sociale.

Le personnel est désigné parmi les agents des organismes d'intérêt public ressortissant à la sécurité sociale.

17-3. Dépenses imprévues non libellées au budget : 15.000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais de réception de fonctionnaires ou de délégués étrangers en visite d'étude dans le pays, y compris les frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions dans le pays, ainsi que d'autres dépenses imprévues.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, matériel et machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

18-1. Services permanents : 1.260.000 francs.

a) Achat de mobilier et de matériel destinés au parachèvement de l'équipement des services non encore équipés de mobilier et de matériel métalliques et dont le mobilier est vétuste : 850.000 fr.

b) Equipement du service d'études et du service des estropiés et mutilés : machine à calculer électrique, une estampeuse électrique : 140.000 francs.

c) Aménagement de nouveaux locaux à occuper (rideaux, tentures, tapis, etc.) : 150.000 francs.

d) Achèvement des travaux de base entamés en 1957 et relatifs à la mécanisation du service des estropiés-mutilés. Travaux préparatoires à exécuter en régie; achat et/ou location de machines, matériel, fiches, etc. : 120.000 francs.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles :*

19.1 Remise en état de locaux occupés par les services du Département (travaux de peinture, de tapissage, etc.) : 175.000 francs.

17-2. Allerhande uitgaven voor de werking van de Technische commissie voor coördinatie der sociale zekerheid : 100.000 frank.

Het koninklijk besluit van 4 februari 1959 (Belgisch Staatsblad van 12 februari 1959) voorziet de oprichting van een Technische commissie voor coördinatie der sociale zekerheid.

Bij hetzelfde besluit werd een opdrachthouder benoemd, belast met het bestuderen, voor het gehele sociale zekerheidsstelsel, van de geschikte maatregelen tot betere coördinatie, zowel uit juridisch en financieel oogpunt, als uit oogpunt van technische en administratieve organisatie van de op het gebied van sociale zekerheid in het werk gestelde middelen. Hij werkt coördinatievoorstellen uit voor advies voor te leggen aan de Technische commissie en bestudeert eveneens alle andere aanverwante problemen.

De vergoedingen en andere werkingsuitgaven als gevolg van de toepassing van het koninklijk besluit van 4 februari 1959 worden gedragen door de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

Het personeel is aangewezen onder de agenten uit de onder de sociale zekerheid ressorterende organismen van openbaar nut.

17-3. Onvoorziene uitgaven niet bijzonder vermeld in de begroting : 15.000 frank.

Krediet bestemd om de kosten van ontvangst van buitenlandse afgevaardigden of ambtenaren op studiereis in ons land, de kosten ingevolge de uitvoering van allerlei opdrachten in het land evenals andere onvoorziene uitgaven inbegrepen, te dekken.

ART. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

18-1. Vaste diensten : 1.260.000 frank.

a) Aankoop van meubilair en van materieel voor de voltooiing van de uitrusting van de diensten die nog niet voorzien zijn van metalen meubelen en materieel en waarvan het meubilair oud geworden is : 850.000 frank.

b) Uitrusting van de studiedienst en de dienst der gebrekkigen en verminkten : elektrische rekenmachine, elektrische doorslagmachine : 140.000 frank.

c) Inrichting van de nieuwe te betrekken lokalen (gordijnen, bekledingen, tapijten, enz.) : 150.000 fr.

d) Beeindiging van de in 1957 aangevatte basiswerken en betreffende de mekanisatie van de dienst der gebrekkigen en verminkten. Voorbereidende werken welke in regie moeten uitgevoerd worden, aankoop en/of huur van machines, materieel, steekkaarten, enz. : 120.000 frank.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19.1. Herstelling van door de diensten van het Departement betrokken lokalen (schilderwerk, behangerswerk, enz.) : 175.000 frank.

Il est absolument nécessaire de poursuivre les travaux dont il s'agit en vue de la remise en état des locaux occupés par les services du Département.

19-2. Acquisition d'ouvrages : 75.000 francs.

Achat d'ouvrages de référence pour les services de documentation et de traduction.

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 21. — *Subventions de prévoyance et de sécurité sociales.*

21-1. Office national du placement et du chômage : 2.972.926.000 francs.

Le total des dépenses de l'Office national du placement et du chômage est estimé pour 1960 à 6.505.200.000 francs.

Cette prévision a été établie notamment en se basant sur une moyenne quotidienne du nombre de journées de chômage contrôlées de l'ordre de 150.000 chômeurs et d'une indemnité moyenne de fr. 101,50 par jour + 2,5 % (augmentation de l'index).

Le chiffre de 150.000 a été retenu dans l'hypothèse d'une amélioration de la conjoncture compte tenu des mesures prises par le Gouvernement.

Les ressources de l'Office supputées à 3.532 millions 274.000 francs, se décomposent comme suit :

a) Part de cotisations « sécurité sociale » affectée au secteur chômage :

Office national de sécurité sociale	fr. 2.044.000.000
Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	151.848.000
b) Produits et récupérations divers	120.156.000
c) Recettes pour ordre (opérations effectuées pour le compte de tiers, fonds de sécurité d'existence, réadaptation des victimes de la guerre, subventions spéciales, etc.) . . .	401.290.000
d) Subvention prévue au budget du Ministère du Travail	814.980.000
Total . . . fr.	3.532.274.000

La différence de 2.972.926.000 francs, est inscrite au présent budget.

Il y a lieu de noter que l'article 13 de la loi du 27 mars 1951 dispose que la subvention annuelle de l'Etat en faveur de l'Office national du placement et du chômage ne peut être inférieure à 2 % du montant des rémunérations payées, au cours de l'antépénultième année budgétaire aux travailleurs tombant sous l'application des arrêtés-lois des

Het is volstrekt noodzakelijk de betreffende werken voort te zetten met het oog op de herinrichting der door de diensten van het Departement bezette lokalen.

19-2. Aankoop van werken. : 75.000 frank.

Aankoop van naslagwerken ten behoeve van de documentatie- en vertaaldiensten.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 21. — *Toelagen voor sociale voorzorg en sociale zekerheid.*

21.1. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid : 2.972.926.000 frank.

Het totaal der uitgaven van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid wordt geraamd voor 1960 op 6.505.200.000 frank.

Deze raming werd namelijk opgemaakt, op grond van een dagelijkse gemiddelde van het aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen van 150.000 werklozen en een gemiddelde uitkering van 101,50 fr. per dag + 2,5 % (verhoging van het indexcijfer).

Het cijfer 150.000 werd in aanmerking genomen, in de onderstelling van een verbetering van de conjunctuur, rekening gehouden met de maatregelen genomen door de Regering.

De inkomsten van de Rijksdienst geraamd op 3.532.274.000 frank worden ingedeeld als volgt :

a) Gedeelte van de bijdragen « maatschappelijke zekerheid » bestemd voor de sector werkloosheid :	
Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid	fr. 2.044.000.000
Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers	151.848.000
b) Allerlei opbrengsten en terugvorderingen	120.156.000
c) Ontvangsten voor orde (verrichtingen voor rekening van derden, fonds voor bestaanszekerheid, wederaanpassing van oorlogsslachtoffers, speciale toelagen, enz.)	401.290.000
d) Toelage voorzien in de begroting van het Ministerie van Arbeid .	814.980.000
Totaal . . fr.	3.532.274.000

Het verschil 2.972.926.000 frank is op deze begroting uitgetrokken.

Hierbij dient opgemerkt dat in artikel 13 van de wet van 27 maart 1951 bepaald wordt dat de jaarlijkse toelage van de Staat ten bate van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid niet lager mag zijn dan 2 % van het bedrag der bezoldigingen welke tijdens het voorvóórlaatste begrotingsjaar betaald werden aan de werknemers

28 décembre 1944 et 10 janvier 1945. La contribution de l'Etat doit donc être au minimum 2 milliards 46.634.000 francs, soit 2 % du montant des rémunérations des travailleurs ayant cotisé à la sécurité sociale pendant l'année 1957 et atteignant :

a) en application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 (O.N.S.S.) fr. 93.643.800.000

b) en application de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 (mineurs) . 8.687.900.000

soit au total fr. 102.331.700.000

21-2. « Pool » (réserve) des marins du commerce : 6.005.000 francs.

Le « Pool » des marins du commerce a pour mission d'assurer le placement des marins de la marine marchande (inscription sur les rôles d'embauchage) et de leur accorder, en cas de chômage, des indemnités d'attente; il supporte toutes les charges inhérentes à cette double mission (arrêté-loi du 12 mai 1945, *Moniteur belge* du 21 juin 1945).

Pour couvrir ses charges le « Pool » reçoit d'une part les cotisations de sécurité sociale afférentes au secteur « chômage » (2 % des rémunérations plafonnées), d'autre part des subsides de l'Etat.

En vertu de la loi du 27 mars 1951, article 13, 3^o, l'Etat doit accorder au « Pool » des Marins, un subside dont le montant ne peut être inférieur à 2 % du montant des rémunérations payées au cours de l'antépénultième année budgétaire aux travailleurs tombant sous l'application de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des travailleurs de la marine marchande. Les rémunérations précomptées à concurrence d'un plafond de 5.000 francs par mois jusqu'en mars 1957 et de 6.000 francs par mois à partir d'avril 1957 s'étant élevées en 1957 à 216.103.200 francs, la subvention minimum à prévoir s'élève, en chiffres ronds, à 4.325.000 francs, subvention à majorer à due concurrence si les opérations financières du « Pool » afférentes à cet exercice sont déficitaires.

Les prévisions de recettes et de dépenses pour 1960 pour ce qui concerne le « Pool » des marins s'établissent comme suit :

Dépenses :

a) Indemnités d'attente basées sur le paiement de 77.000 unités journalières à raison de 140 fr. en moyenne, allocations familiales comprises . fr. 10.780.000

b) Cotisations transférées à l'Office national du placement et du chômage — rachat de stage d'assurés qui perdent la profession de marin . . . 500.000

c) Frais administratifs 1.250.000

Total des dépenses fr. 12.530.000

die onder de toepassing van de besluitwetten van 28 december 1944 en 10 januari 1945 vallen. De bijdrage van de Staat moet dus minstens 2 miljard 46.634.000 frank bedragen, hetzij 2 % van het bedrag der bezoldigingen der arbeiders die gedurende het jaar 1957 bijdragen hebben gestort.

a) bij toepassing van de besluitwet van 28 december 1944 (R.M.Z.) fr. 93.643.800.000

b) bij toepassing van de besluitwet van 10 januari 1945 (mijnwerkers) 8.687.900.000

dus in het totaal Fr. 102.331.700.000

21-2. « Pool » (reserve) der zeelieden te koopvaardij : 6.005.000 frank.

De « Pool » der zeelieden ter koopvaardij heeft als opdracht de plaatsing te verzekeren van de matrozen ter koopvaardij (inschrijving op de aanwervingsrollen) en hun, in geval van werkloosheid, wachtgelden toe te staan; hij draagt al de lasten die uit deze dubbele opdracht voortvloeien (besluitwet van 12 mei 1945 — *Belgisch Staatsblad* van 21 juni 1945).

Om zijn lasten te dekken ontvangt de « Pool » eensdeels de bijdragen voor de sociale zekerheid voor de sector « werkloosheid » (2 % van de geplafonneerde bezoldigingen) en anderdeels Rijkssubsidies.

Krachtens de wet van 27 maart 1951, artikel 13, 3^o moet het Rijk aan de « Pool » van zeelieden een toelage verlenen waarvan het bedrag niet lager mag zijn dan 2 % van het bedrag der tijdens het derde laatste begrotingsjaar betaalde bezoldigingen aan de arbeiders die onder de toepassing vallen van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid der zeelieden ter koopvaardij. Daar de bezoldigingen waarop bijdragen werden ingehouden ten belope van een maximum van 5.000 frank per maand tot maart 1957 en van 6.000 frank per maand vanaf april 1957, in 1957 de som van 216.103.200 frank bereikten, komt de nodige minimumtoelage in ronde cijfers op 4.325.000 frank neer, welke toelage naar behoren dient opgevoerd indien de financiële verrichtingen voor dat dienstjaar deficitair zijn.

De ontvangsten en uitgaven voor 1960 van de « Pool » der zeelieden worden als volgt geraamd :

Uitgaven :

a) Wachtgeld gegrond op de betaling van 77.000 dagelijkse eenheden tegen gemiddeld 140 frank, gezinsvergoedingen inbegrepen . . . fr. 10.780.000

b) Bijdragen overgedragen aan de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid — afkoop van wachttijd van verzekerden die het beroep van zeeman niet meer uitoefenen . 500.000

c) Administratiekosten 1.250.000

Totaal der uitgaven fr. 12.530.000

Recettes :

a) Cotisations (2 % des rémunérations de 1960 évaluées à 260.000.000 de francs) fr.	5.200.000
b) Subside minimum de l'Etat calculé comme indiqué ci-dessus	4.325.000
Total des recettes fr.	9.525.000
Déficit fr.	3.005.000

Comme l'excédent des recettes sur les dépenses prévu à fin 1959 est évalué à 1.325.000 francs, il en résulte que le déficit afférent aux opérations de 1960 peut être ramené à 1.680.000 francs (3.005.000 — 1.325.000).

La subvention à prévoir en faveur du « Pool » des marins du commerce doit donc s'élever à :

a) subside minimum sur rémunérations de 1957 fr.	4.325.000
b) complément pour pallier l'insuffisance des recettes	1.680.000
Total . . . fr.	6.005.000

21-3. Subvention destinée à contribuer au paiement des allocations de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés : 600.000.000 de francs.

L'intervention de l'Etat, dont le principe est réglé par l'article 110 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, a été fixée au montant repris ci-dessus.

Cette somme comprend également la subvention destinée à la Caisse spéciale de compensation des communes, article 32, alinéa 3 et article 184 des lois coordonnées, modifiées par la loi du 27 mars 1951.

21-4. Subvention destinée à contribuer à la réalisation de l'équilibre financier du régime d'allocations familiales pour employeurs et travailleurs non-salariés : 203.000.000 de francs.

Application de l'article 3 de l'arrêté royal du 27 septembre 1958 (*Moniteur belge* du 2 octobre 1958) modifiant l'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 (art. 314) prévu par la loi du 10 juin 1937, étendant les allocations familiales aux employeurs et aux travailleurs non-salariés.

21-5. Subventions aux organismes assureurs par l'intermédiaire du Fonds national d'assurance maladie-invalidité : 1.364.140.000 francs.

En application de l'article 8 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955) il est alloué par l'Etat aux organismes assureurs de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité, une subvention annuelle s'élevant à :

Ontvangsten :

a) Bijdragen (2 % van de bezoldigingen van 1960 geraamd op 260 miljoen frank) fr.	5.200.000
b) Minimumtoelage van het Rijk berekend zoals hierboven wordt vermeld	4.325.000
Totaal der ontvangsten fr.	9.525.000
Tekort fr.	3.005.000

Aangezien het overschot van de ontvangsten op de uitgaven voorzien einde 1959, op 1 miljoen 325.000 frank wordt geraamd, volgt hieruit dat het deficit voor de verrichtingen van 1960 tot 1.680.000 frank (3.005.000-1.325.000) mag vermindert worden.

De ten gunste van de « Pool » der zeelieden te voorziene toelage dient dus te bedragen :

a) minimumtoelage op bezoldigingen van 1957 fr.	4.325.000
b) aanvulling om de ontoereikende ontvangsten te dekken	1.680.000
Totaal fr.	6.005.000

21-3. Toelage bestemd om bij te dragen tot de betaling der toelagen van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders : 600.000.000 frank.

De tegemoetkoming van het Rijk, waarvan het beginsel geregeld wordt bij artikel 110 van de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, werd op het hierboven aangeduid bedrag vastgesteld.

In dit bedrag is insgelijks de toelage begrepen welke bestemd is voor de Bijzondere Compensatiekas voor de gemeenten — artikel 32, lid 3 en artikel 184 der geordende wetten zoals gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951.

21-4. Toelage om bij te dragen tot de verwezenlijking van het financieel evenwicht van het stelsel van kinderbijslag voor werkgevers en niet-loonarbeiders : 203.000.000 frank.

Toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 september 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 2 oktober 1958) tot wijziging van het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 (art. 314), bedoeld in de wet van 10 juni 1937, tot uitbreiding van de kinderbijslag tot de werkgevers en de niet-loonarbeiders.

21-5. Toelagen aan de verzekeringsorganismen door toedoen van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit : 1.364.140.000 frank.

Bij toepassing van artikel 8 van het Koninklijk besluit dd. 22 september 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955) wordt door de Staat aan de verzekeringsorganismen voor verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit een jaarlijkse toelage verleend welke :

1^o 16 % de la part du produit des cotisations des travailleurs et des employeurs qui est affectée au Fonds national d'assurance maladie-invalidité par l'article 4 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1944) concernant la sécurité sociale des travailleurs;

2^o 66 % de la part du produit des cotisations des travailleurs et des employeurs qui est affectée au Fonds national d'assurance maladie-invalidité en vertu de l'article 2 de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 (*Moniteur belge* du 1^{er} février 1945) concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés.

Cette part, étant évaluée, pour 1960, respectivement à :

6.843.000.000 de fr. pour l'Office national de sécurité sociale,

250.000 fr. pour l'Office régional d'assurance maladie-invalidité de Liège et

407.898.000 fr. pour le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs, il y a lieu de prévoir une subvention de $\pm$ 1.364.140.000 francs se décomposant comme suit :

6.843.250.000 fr. $\times$ 0,16 =	1.094.920.000
407.898.000 fr. $\times$ 0,66 =	269.212.680

Total arrondi fr. 1.364.140.000

21-6. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations des assujettis chômeurs involontaires : 287.390.000 francs.

En application de l'article 9, § 1^{er} de l'arrêté royal du 22 septembre 1955, organique de l'assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955), l'Etat alloue trimestriellement, pour parer au défaut de cotisations des chômeurs involontaires, une subvention spéciale dont le montant est déterminé en multipliant par le nombre de journées de chômage contrôlées au cours du trimestre précédent, une somme de fr. 6,10 pour les assurés liés par un contrat de travail autres que les ouvriers mineurs, de fr. 5,40 pour les assurés liés par un contrat d'emploi et de fr. 9,45 pour les ouvriers mineurs.

La prévision de 1960 a été fixée en fonction d'une moyenne de $\pm$ 151.000 chômeurs (moyenne probable du 4^e trimestre 1959 et des trois premiers trimestres de 1960) pour 312 journées indemnifiables et une moyenne de la subvention-journée de $\pm$ fr. 6,10.

21-7. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations du chômeur qui met un terme à son chômage, en acceptant d'effectuer, à l'intervention de l'Office national du placement et du chômage, un travail domestique : 250.000 francs.

1^o 16 % beloopt van het gedeelte van de opbrengst der werknemers- en werkgeversbijdragen bestemd voor het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, krachtens artikel 4 van de besluitwet van 28 december 1944 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944) betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

2^o 66 % van het gedeelte van de opbrengst der werkgevers- en werknemersbijdragen, bestemd voor het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, krachtens artikel 2 van de besluitwet van 10 januari 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 1945) betreffende de maatschappelijke zekerheid der mijnwerkers en er mede gelijkgesteld.

Daar dit gedeelte, voor 1960, respectievelijk geraamd wordt op :

6.843.000.000 frank voor de Rijksdienst voor de maatschappelijke zekerheid,

250.000 frank voor de Gewestelijke Dienst voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit te Luik en

407.898.000 frank voor het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers, moet een toelage van $\pm$ 1.364.140.000 frank voorzien worden, samengesteld als volgt :

6.843.250.000 $\times$ 0,16 =	. . . 1.094.920.000
407.898.000 $\times$ 0,66 =	. . . 269.212.680

Totaal afgerond fr. 1.364.140.000

21-6. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen van de verzekeringsplichtige onvrijwillige werklozen te vergoeden : 287.390.000 frank.

Bij toepassing van artikel 9, § 1, van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 betreffende de inrichting van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955), verleent het Rijk driemaandelijks, om het gemis aan bijdragen van de onvrijwillige werklozen te verhelpen, een bijzondere toelage waarvan het bedrag bepaald wordt door het aantal gecontroleerde werkloosheidsdagen tijdens het voorgaande kwartaal te vermenigvuldigen met een som van fr. 6,10 voor de verzekerden andere dan mijnwerkers, verbonden door een arbeids-overeenkomst voor arbeiders, van fr. 5,40 voor de verzekerden verbonden door een arbeidsovereenkomst voor bedienden en van fr. 9,45 voor de mijnwerkers.

De raming voor 1960 werd bepaald in verhouding tot een gemiddelde van $\pm$ 151.000 werklozen (waarschijnlijk gemiddelde over het vierde kwartaal 1959 en de eerste drie kwartalen van 1960) voor 312 dagen die op toelagen recht geven en een gemiddelde dagtoelage van $\pm$ fr. 6,10.

21-7. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen van de werkloze, die een einde maakt aan zijn werkloosheid en door toedoen van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid aanvaardt huishoudelijke arbeid te verrichten : 250.000 frank.

Application de l'article 9, § 2 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955).

Le montant de la subvention est déterminé en multipliant le nombre de jours de travail domestique, effectué au cours du trimestre précédent, par une somme de fr. 6,10.

Compte tenu des résultats de 1958, cette subvention est supputée, pour 1960, à 250.000 francs.

21-8. Subventions spéciales aux organismes assureurs pour parer au défaut de cotisations ou pour couvrir les prestations, soit des travailleurs salariés ayant charge de ménage durant la période de leur appel ou rappel sous les armes, soit des miliciens démobilisés ne pouvant reprendre leur travail pour cause d'incapacité de travail étrangère au service militaire : 5.000.000 de francs.

Ces subventions sont octroyées en application de l'article 10 de l'arrêté royal du 22 septembre 1955 organique de l'assurance maladie-invalidité (*Moniteur belge* des 25, 26 et 27 septembre 1955) et de l'arrêté royal du 13 février 1957 fixant les conditions d'octroi des prestations de l'assurance maladie-invalidité à certains miliciens renvoyés dans leurs foyers ou envoyés en congé illimité (*Moniteur belge* du 17 février 1957).

La dépense est supputée pour 1960 à 5 millions de francs.

21-9. Sécurité sociale des marins du commerce. — Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge. — Secteur maladie-invalidité : 3.300.000 fr.

En application des articles 74, 75 et 76 de l'arrêté royal du 7 janvier 1958 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance des marins naviguant sous pavillon belge (*Moniteur belge* du 22 janvier 1958) qui fixe le montant des subventions et cotisations allouées par l'État.

21-10. Subvention destinée à contribuer à l'abaissement du prix de la journée d'hospitalisation dans les sanatoriums et préventoriums : 15.510.000 fr.

Ce crédit est destiné à l'attribution d'une subvention annuelle aux sanatoriums et aux préventoriums, à titre d'intervention dans le coût de la journée d'hospitalisation des assurés sociaux dans ces établissements de cure, par l'intermédiaire de l'Œuvre nationale belge de défense contre la tuberculose.

Le montant de la subvention est fixé à 7 francs par journée d'hospitalisation en sanatorium et 15, 14 et 13 francs par journée d'hospitalisation en préventorium.

En se basant sur les renseignements recueillis auprès de l'organisme précité, les besoins sont évalués comme suit :

Toepassing van artikel 9, § 2 van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955).

Het bedrag van de toelage wordt bepaald door het aantal dagen huishoudelijk werk dat in de loop van het vorig kwartaal werd verricht, met een som van fr. 6,10 te vermenigvuldigen.

Rekening houdend met de resultaten van 1958, wordt deze toelage voor 1960 op 250.000 frank geraamd.

21-8. Bijzondere toelagen aan de verzekeringsorganismen om het gemis aan bijdragen te verhelpen of om de verstrekkingen te dekken hetzij van de loonarbeiders met gezinslast gedurende de periode van hun oproeping of wederoproeping onder de wapens, hetzij van de huiswaarts gezonden miliciens die hun arbeid niet kunnen hernemen wegens ongeschiktheid tot werken niet aan legerdienst te wijten : 5.000.000 frank.

Deze toelagen worden toegekend in toepassing van artikel 10 van het organiek koninklijk besluit van 22 september 1955 van de ziekte- en invaliditeitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 25, 26 en 27 september 1955) en van het koninklijk besluit van 13 februari 1957 ter bepaling van de toekenningsvoorwaarden der verstrekkingen van de ziekte- en invaliditeitsverzekering aan sommige miliciens die huiswaarts of met onbepaald verlof werden gezonden (*Belgisch Staatsblad* van 17 februari 1957).

De uitgave voor 1960 wordt geraamd op 5 miljoen frank.

21-9. Maatschappelijke zekerheid voor de zee- lieden ter koopvaardij. — Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag. — Sector ziekte-invaliditeit : 3 miljoen 300.000 frank.

Toepassing van de artikelen 74, 75 en 76 van het koninklijk besluit van 7 januari 1958 houdende wijziging en samenordering van de statuten van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag (*Belgisch Staatsblad* van 22 januari 1958) waarin het bedrag van de door de Staat toegekende toelagen en bijdragen wordt vastgesteld.

21-10. Toelage bestemd om bij te dragen tot de verlaging van de kostprijs voor één dag verpleging in sanatoria en preventoria : 15.510.000 frank.

Dit krediet is er toe bestemd aan de sanatoria en de preventoria een jaarlijkse toelage te verlenen als tegemoetkoming in de kostprijs van de dagverpleging, in deze kuurinrichtingen, van de sociale verzekerden, door bemiddeling van het Belgisch Nationaal Werk tegen de toring.

Het bedrag der toelage is vastgesteld op 7 frank per dag verpleging in een sanatorium en 15, 14 en 13 frank per dag verpleging in een preventorium.

Steunend op de bij voormeld organisme ingewonnen inlichtingen wordt het nodige krediet als volgt berekend :

984.400 journées à 7 francs ==	6.890.800
356.500 journées à 15 francs ==	5.347.500
145.700 journées à 14 francs ==	2.039.800
89.700 journées à 13 francs ==	1.166.100
Total . . fr.	15.444.200

Extension envisagée de ladite subvention aux bénéficiaires de la sécurité sociale des marins de la marine marchande :

Marine marchande : 65.000 francs.

Evaluation établie sur la base de renseignements fournis par le susdit organisme.

Total général fr. 15.444.200 +
65.000 =

15.509.200 francs arrondi à . fr. 15.510.000

Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre (littéras 11 et 12).

21-11. Services de santé. — Service d'ambulances. — Service de convalescence. — Assurance maternelle. — Assurance décès. — Assurance féminine et familiale. — Epargne prénuptiale. — Cures d'air préventives pour enfants. — Service d'incapacité primaire : 567.650.000 francs.

Application de l'arrêté royal du 30 janvier 1954 réglant l'attribution des subsides de l'Etat en faveur des services d'assurance mutualiste libre (*Moniteur belge* du 10 février 1954) :

A. 30 % du montant des cotisations pour les services de santé, d'incapacité primaire, épargne prénuptiale, etc.

100 % du montant des cotisations, limité à fr. 3,50 par enfant et par mois pour l'ensemble des enfants âgés de moins de 14 ans à charge des membres effectifs (cures d'air);

B. fr. 2,50 par mois et par bénéficiaire dont l'assurance est couverte par le versement des cotisations pour l'ensemble des services de santé énumérés à l'article 6 de l'arrêté précité.

Tenant compte de la progression annuelle des subsides par suite de l'accroissement des effectifs et des interventions, de l'augmentation des cotisations, des versements plus nombreux à l'épargne prénuptiale et des répercussions de l'arrêté royal du 9 octobre 1958 (*Moniteur belge* du 10 octobre 1958) portant l'épargne prénuptiale subsidiable de 600 à 1.200 francs annuellement, à partir du 1^{er} janvier 1959, on peut estimer l'augmentation des subsides à allouer à :

a) 10 % annuellement en ce qui concerne les services de soins de santé et les services d'indemnités primaires (cotisations à 30 %);

b) ± 15 % annuellement en ce qui concerne l'épargne prénuptiale (cotisations à 30 %);

c) 5 % annuellement en ce qui concerne les autres services d'indemnités (cotisations à 30 %);

984.400 dagen tegen 7 frank ==	6.890.800
356.500 dagen tegen 15 frank ==	5.347.500
145.700 dagen tegen 14 frank ==	2.039.800
89.700 dagen tegen 13 frank ==	1.166.100
Totaal . . fr.	15.444.200

Beoogde uitbreiding van bedoelde toelage tot de rechthebbenden van de sociale zekerheid der zeevlieden van de koopvaardij :

Koopvaardijvloot : 65.000 frank.

Schatting opgemaakt volgens het door voornoemd organisme overgemaakte inlichtingen.

Algemeen totaal fr. 15.444.200 +
65.000 =

15.509.200 frank afgerond op . fr. 15.510.000

Toelagen ten voordele der diensten voor vrije mutualiteitsverzekering (litt. 11 en 12).

21-11. Gezondheidsdiensten. — Dienst voor ziekenvervoer. — Herstelingsdienst. — Kraamvrouwenverzekering. — Sterfteverzekering. — Vrouwen- en gezinsverzekering. — Praenuptiaal sparen. — Preventieve luchtkuren voor kinderen. — Dienst voor primaire ongeschiktheid : 567.650.000 frank.

Toepassing van het koninklijk besluit van 30 januari 1954 tot regeling van de toekenning van de Rijkstoelagen ten voordele van de diensten van vrije mutualiteitsverzekering (*Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1954) :

A. 30 % van het bedrag der bijdragen voor de gezondheidsdiensten, de primaire ongeschiktheid, het preanuptiaal sparen, enz.,

100 % van het bedrag der bijdragen, beperkt tot fr. 3,50 per kind en per maand voor alle kinderen van minder dan 14 jaar en die ten laste zijn van de effectieve leden (luchtkuren);

B. fr. 2,50 per maand en per gerechtigde wiens verzekering gedekt is door de storting der bijdragen voor alle in artikel 6 van voornoemd besluit opgesomde gezondheidsdiensten.

Rekening gehouden met de jaarlijkse verhoging van de toelagen ingevolge de aangroei van de effectieven en de tussenkomsten, de verhoging der bijdragen, het groter aantal stortingen voor het praenuptiaal sparen en de weerslag van het Koninklijk besluit van 9 oktober 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 1958) vanaf 1 januari 1959, het jaarlijks subsidieerbaar spaargeld van 600 op 1.200 frank brengende, mag men de verhoging van toe te kennen toelagen ramen op :

a) 10 % jaarlijks wat betreft de gezondheidsdiensten en de primaire vergoedingsdiensten (bijdragen aan 30 %);

b) ± 15 % jaarlijks wat betreft het praenuptiaal sparen (bijdragen aan 30 %);

c) 5 % jaarlijks wat betreft de andere vergoedingsdiensten (bijdragen aan 30 %);

d) 4 % annuellement pour les services des cures d'air (cotisations à 100 %).

e) 5 % annuellement pour le subside de fr. 2,50 par mois et par bénéficiaire dont il est fait mention au littéra B ci-dessus.

En se basant sur les subsides octroyés pour les opérations de 1957 (budget de 1958, chiffres connus) les subsides à inscrire au budget de l'exercice 1960 s'établissent comme suit :

Services des soins de santé et services d'indemnités primaires :

301.787.556 × 110	331.966.311 × 110	=
100	100	
	± fr. 365.163.000	
<i>Epargne prénuptiale :</i>		
24.256.752 × 115	27.895.264 × 115	=
100	100	
	± fr. 32.080.000	

incidence de l'arrêté royal du 9 octobre 1958 :
± fr. 32.080.000

Autres services d'indemnités :

36.475.366 × 105	38.299.184 × 105	=
100	100	
	± fr. 40.214.000	
<i>Cures d'air préventives :</i>		
48.601.564 × 104	50.545.626 × 104	=
100	100	
	± fr. 52.567.000	
<i>Subside de fr. 2,50 :</i>		
41.302.256 × 105	43.367.368 × 105	=
100	100	
	± fr. 45.536.000	

Total . ± fr. 567.640.000
Arrondi à . . fr. 567.650.000

21-12. Caisses mutualistes d'invalidité : 19 millions de francs.

Il est versé une prime de 60 centimes par franc de cotisation perçue par les fédérations mutualistes reconnues qui ont pour but d'accorder à leurs membres des indemnités en cas de maladie chronique ou d'invalidité prématurée.

L'augmentation moyenne annuelle de la dépense est de 11 % (depuis 1953); toutefois, compte tenu de la généralisation du service de l'indemnité en cas d'hospitalisation, il convient de se baser sur une augmentation annuelle de 12 % pour les opérations de 1958 et 1959 (budgets de 1959 et 1960).

d) 4 % jaarlijks voor de preventieve luchtkuren (bijdragen aan 100 %);

e) 5 % jaarlijks voor de toelage van fr. 2,50 per maand en per rechthebbende waarvan melding gemaakt wordt onder hogervermelde littera B.

Zich steunende op de toegekende toelagen voor de bewerking van 1957 (begroting van 1958-gekende cijfers) worden de toelagen in te schrijven op de begroting van 1960 als volgt opgemaakt :

Gezondheidsdiensten en vergoedingsdiensten :

301.787.556 × 110	331.966.311 × 110	=
100	100	
	± fr. 365.163.000	
<i>Praenuptiaal sparen :</i>		
24.256.752 × 115	27.895.264 × 115	=
100	100	
	± fr. 32.080.000	

weerslag van het koninklijk besluit van 9 oktober 1958 :
± fr. 32.080.000

Andere vergoedingsdiensten :

36.475.366 × 105	38.299.184 × 105	=
100	100	
	± fr. 40.214.000	
<i>Preventieve luchtkuren :</i>		
48.601.564 × 104	50.545.626 × 104	=
100	100	
	± fr. 52.567.000	
<i>Toelage van fr. 2,50 :</i>		
41.302.256 × 105	43.367.368 × 105	=
100	100	
	± fr. 45.536.000	

Totaal . ± . fr. 567.640.000
afgerond op . . fr. 567.650.000

21-12. Onderlinge invaliditeitskassen : 19 miljoen frank.

Er wordt een premie gestort van 60 centiem per frank bijdrage geïnd voor de erkende mutualiteitsverenigingen welke tot doel hebben aan hun leden, in geval van chronische ziekte of vroegtijdige invaliditeit, vergoedingen uit te keren.

De gemiddelde jaarlijkse stijging van de uitgave bedraagt 11 % (sedert 1953); nochtans rekening gehouden met de veralgemening van de dienst voor vergoeding bij hospitalisatie, dient een jaarlijkse verhoging van 12 % in aanmerking genomen voor de bewerkingen van 1958 en 1959. (Begrotingen van 1959 en 1960).

Dès lors, l'évaluation de la dépense s'établit comme suit :

1957 dépense réelle fr.	15.163.387
+ 12 %	1.819.606
1958 évaluation fr.	16.982.993
+ 12 %	2.037.959
1959	19.020.952
arrondi à fr.	19.000.000

21-13. Subvention aux centres d'assistance par le travail en faveur des infirmes, invalides, estropiés, mutilés, aveugles, sourds et muets ainsi qu'aux œuvres et institutions procurant à ces personnes du travail à domicile : 550.000 francs.

Montant nécessaire pour permettre, en 1960, le paiement des subventions susdites, dont l'octroi est réglé par l'arrêté royal du 4 décembre 1957 (*Moniteur belge* du 6 décembre 1957).

21-14. Sociétés et fédérations mutualistes de retraite : 4.000.000 de francs.

En vue de couvrir les frais d'administration des associations mutualistes reconnues, qui interviennent à titre d'intermédiaires entre les assurés et la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, pour l'exécution de la législation relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, il leur est accordé des subsides dont le montant est actuellement déterminé par l'arrêté royal du 3 août 1939 (*Moniteur belge* du 19 août 1939), modifié par l'arrêté du Régent du 4 juin 1945 (*Moniteur belge* du 21 juillet 1945) et par les arrêtés royaux des 31 octobre 1950 (*Moniteur belge* des 6 et 7 novembre 1950) et 26 février 1957 (*Moniteur belge* du 1^{er} mars 1957).

21-15. Part de l'Etat dans les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, ainsi que dans les frais de paiement des pensions de vieillesse, etc.: 6.600.000 francs.

En application des articles 61, § 5 et 94 des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, etc. les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse nationale, les frais de paiement des arrérages de la majoration de rente de vieillesse, etc. sont répartis entre l'Etat et les différents organismes intéressés, proportionnellement au nombre de bénéficiaires et au montant des dépenses mises à leur charge par les lois et règlements (art. 10 et 12 de la loi du 30 décembre 1950 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1950)).

21-16. Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890, à titre d'intervention de l'Etat dans les secours périodiques et temporaires accordés à certaines victimes se trouvant dans une situation malheureuse : 75.000 francs.

Derhalve dient de uitgave geraamd als volgt :

1957 werkelijke uitgave fr.	15.163.387
+ 12 %	1.819.606
1958 schatting fr.	16.982.993
+ 12 % fr.	2.037.959
1959	19.020.952
afgerond op fr.	19.000.000

21-13. Toelage aan de centra tot ondersteuning, door de arbeid van infirmen, invaliden, gebrekkigen, verminkten, blinden, doven en stommen, alsmede aan de werken en instellingen die aan deze personen huisarbeid verschaffen : 550.000 frank.

Bedrag nodig voor de uitbetaling in 1960 van bovenvermelde toelagen waarvan de toekenning geregeld wordt bij koninklijk besluit van 4 december 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 6 december 1957).

21-14. Mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen : 4.000.000 frank.

Ten einde de administratiekosten te dekken van de erkende mutualiteitsverenigingen, die voor de toepassing der wetgeving inzake de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood als tussenpersoon tussen de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de verzekerden optreden, worden hun subsidies toegekend waarvan het bedrag thans bepaald wordt bij koninklijk besluit van 3 augustus 1939 (*Belgisch Staatsblad* van 19 augustus 1939) gewijzigd bij besluit van de Regent van 4 juni 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 21 juli 1945) en bij koninklijke besluiten van 31 oktober 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 6 en 7 november 1950) en van 26 februari 1957 (*Belgisch Staatsblad* van 1 maart 1957).

21-15. Bijdrage van het Rijk in de bestuurs- en werkingskosten van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, alsmede in de kosten voor de uitkering der ouderdomspensioenen, enz. : 6.600.000 frank.

Bij toepassing van de artikelen 61, § 5 en 94 der wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, geordend bij besluit van de Regent van 12 september 1946, enz. dienen de administratie- en werkingskosten van de Rijkskas, de betalingskosten van de vervallen termijnen van de ouderdoms- of weduwerentetoeslag, enz., verdeeld te worden tussen de Staat en de verschillende betrokken organismen, evenredig met het aantal gerechtigden en aan het bedrag der uitgaven dat te hunnen laste gelegd wordt door de wetten en reglementen (art. 10 en 12 van de wet van 30 december 1950 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1950)).

21-16. Toelage aan de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van de door arbeidsongevallen getroffen en opgericht bij de wet van 21 juli 1890, als tegemoetkoming van het Rijk in de periodieke en tijdelijke hulp verleend aan sommige getroffen en in een ongelukkige toestand verkeren : 75.000 frank.

Intervention de l'Etat dans l'aide accordée à certaines victimes d'accidents du travail se trouvant dans une situation particulièrement malheureuse et qui ne peuvent obtenir le bénéfice de l'allocation spéciale servie par la Caisse de prévoyance et de secours ou d'une majoration de rente, par suite de l'aggravation de leur invalidité après l'expiration du délai de revision.

Le montant des secours octroyés en 1958 s'est élevé à 138.849 francs.

Le nombre de bénéficiaires a été de 42 (36 bénéficiaires de secours périodiques et 6 bénéficiaires de secours temporaires).

21-17. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail : 16.819.000 francs.

Montant de la subvention à accorder à l'Œuvre instituée par la loi du 24 janvier 1931 (*Moniteur belge* du 29 janvier 1931), en vue de satisfaire aux dépenses d'assistance en faveur des orphelins des victimes du travail. Voir projet de budget en annexe.

21-18. Remboursement au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles des dépenses effectuées, pour compte de l'Etat, au titre d'indemnités et de secours versés à certaines victimes de maladies professionnelles, ainsi que de la quote-part dans les frais généraux occasionnés par ces opérations : 525.000 francs.

Les dépenses à rembourser au Fonds de Prévoyance ont deux origines :

a) les dispositions de l'article 8, alinéas 2 et 3, de la loi du 24 juillet 1927 (*Moniteur belge* du 12 août 1927) sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles (texte abrogé par l'arrêté-loi du 25 février 1947; *Moniteur belge* du 26 mars 1947) :

« Les personnes qui, antérieurement à l'inscription d'une maladie sur la liste visée à l'article 2, ont contracté une incapacité permanente et fournissent la preuve que cette incapacité est professionnelle au sens de la loi ont droit à réparation à partir du jour où le caractère professionnel de leur infirmité est reconnu soit par accord, soit par jugement. Les sommes affectées aux indemnités de cette espèce sont prélevées sur les avances faites par l'Etat au Fonds de Prévoyance »;

b) la décision d'accorder, depuis 1929, une rente à quelques victimes de maladies professionnelles ou à leurs ayants-droit, qui étaient exclus du bénéfice de la loi du 24 juillet 1927 pour des raisons d'ordre juridique.

21-19. Rentes aux accidentés du travail dans les territoires d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith. Appareils orthopédiques. Frais médicaux et pharmaceutiques. Honoraires des médecins. Rentes dues à des habitants de La Calamine. Frais d'administration pour le service des rentes : 23.000 francs.

Bijdrage van het Rijk in de hulp verleend aan sommige door arbeidsongevallen getroffen en die in een bijzondere ongelukkige toestand verkeren en die geen aanspraak kunnen maken op de bijzondere tegemoetkoming uitgekeerd door de Steunen Voorzorgskas of op een rentetoeslag, ingevolge de verergering van hun invaliditeit na verval van de herzieningstermijn.

Het bedrag van de in 1958 verleende hulp beliep 138.849 frank.

Het aantal begunstigten bedroeg 42 (36 begunstigten met periodieke hulp en 6 begunstigten met tijdelijke hulp).

21-17. Nationaal Werk voor de wezen van de slachtoffers van arbeidsongevallen : 16.819.000 fr.

Bedrag van de toelage verleend aan het Werk, opgericht bij de wet van 24 januari 1931 (*Belgisch Staatsblad* van 29 januari 1931), om het hoofd te bieden aan de uitgaven voor hulpverlening aan de wezen van arbeidsslachtoffers. Zie begrotingsontwerp in bijlage.

21-18. Terugbetaling aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekten getroffen en van de voor rekening van het Rijk gedane uitgaven, bij wijze van vergoedingen en tegemoetkomingen aan sommige door beroepsziekten getroffen, alsmede van het aandeel in de algemene kosten ingevolge deze verrichtingen : 525.000 frank.

Het feit dat aan het Voorzorgsfonds uitgaven moeten terugbetaald worden, is aan twee oorzaken te wijten :

a) de bepalingen van artikel 8, lid 2 en 3 van de wet van 24 juli 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 12 augustus 1927) betreffende de schadeloosstelling inzake beroepsziekten (tekst opgeheven door de besluitwet van 25 februari 1947; *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1947) :

« De personen die vóór de inschrijving van ziekte op de lijst van artikel 2 bedoeld, een blijvende ongeschiktheid hebben opgedaan en het bewijs leveren dat deze ongeschiktheid van professionele aard is naar luid van de wet, hebben aanspraak op schadeloosstelling vanaf de dag waarop het beroepskarakter van hun gebrekkigheid, hetzij bij overeenkomst, hetzij bij vonnis, wordt erkend. De sommen besteed aan dergelijke tegemoetkomingen worden afgenomen van de voorschotten van de Staat aan het Voorzorgsfonds »;

b) de beslissing aan enige slachtoffers van beroepsziekten of aan hun rechtverkrijgenden, die om redenen van juridische aard, de voordelen van de wet van 24 juli 1927 niet konden genieten, sedert 1929 een rente toe te kennen.

21-19. Renten aan de door arbeidsongevallen getroffen en in de gebiedsdelen Eupen-Malmedy en Sankt-Vith. Orthopedische toestellen. Geneesheren en apothekerskosten. Honoraria der geneesheren. Aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten. Administratiekosten voor de uitkering van renten : 23.000 frank.

Rentes d'accidents du travail et autres dépenses s'y rapportant reprises par l'Etat belge en vertu de la Convention d'Aix-la-Chapelle du 9 juillet 1920 relative aux assurances sociales dans les cantons d'Eupen-Malmédy-Saint-Vith, et rentes dues à des habitants de La Calamine en vertu de l'arrêté royal du 3 décembre 1934 (*Moniteur belge* du 19 décembre 1934).

Le crédit de 23.000 francs sollicité comprend les prévisions de dépenses suivantes :

Rentes : 14.000 francs.

Indemnité de 2,50 % des rentes, due à l'Institut d'assurance contre l'invalidité à Malmédy, pour le service de ces rentes, la surveillance des bénéficiaires, etc. : 400 francs.

Dépense prévue pour le renouvellement et la réparation d'appareils orthopédiques portés par les accidentés. Frais médicaux et pharmaceutiques. Frais de déplacement des accidentés pour l'essayage des prothèses. Honoraires des médecins pour l'examen préalable des accidentés : 8.600 francs.

21-20. Subvention à l'Institut d'assurance contre l'invalidité des ouvriers, à Malmédy (en liquidation), en vue du paiement des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivance, acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code allemand des assurances sociales à des habitants des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith, de La Calamine et des communes limitrophes de la frontière allemande : 1.386.000 francs.

Aux termes de l'article premier de l'arrêté du Régent du 23 avril 1949 portant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy (*Moniteur belge* du 8 mai 1949), cet Institut est chargé de la liquidation des rentes d'invalidité, de vieillesse et de survivance acquises par les assurés du chef des versements effectués sous l'empire de l'ancienne législation, dans les conditions fixées par cette législation, ainsi que des subsides et compléments de subsides annuels à charge de l'Etat, en conformité des dispositions des arrêtés royaux des 16 août 1927 (*Moniteur belge* du 28 août 1927) et du 20 avril 1929 (*Moniteur belge* des 22-23 avril 1929).

La subvention sollicitée est destinée à compenser l'insuffisance des ressources nécessaires pour faire face aux dépenses résultant des obligations visées ci-dessus.

Le montant total des charges de l'Institut de Malmédy est supputé pour l'exercice 1960 à 3 millions 26.000 francs et n'est couvert que partiellement par les recettes de l'Institut notamment les intérêts des prêts hypothécaires consentis.

Les ressources pouvant être évaluées à 1 million 640.000 francs, une somme de 1.386.000 francs

Rentes wegens arbeidsongevallen en andere er mede in verband staande uitgaven overgenomen door het Rijk krachtens de overeenkomst van Aken dd. 9 juli 1920 betreffende de sociale verzekeringen in de Kantons Eupen-Malmedy en Sankt-Vith, en krachtens het koninklijk besluit van 3 december 1934 aan inwoners van Kalmis verschuldigde renten (*Belgisch Staatsblad* van 19 december 1934).

Het aangevraagd krediet van 23.000 frank omvat de volgende voorziene uitgaven :

Renten : 14.000 frank.

Vergoeding van 2,50 % der renten verschuldigd aan de Verzekeringsinstelling tegen Invaliditeit te Malmedy, voor de uitkering dezer renten, het toezicht op de gerechtigden, enz : 400 frank.

Uitgave voor de vernieuwing en het herstellen van orthopaedische toestellen van de door ongevallen getroffen. Medische en pharmaceutische kosten. Verplaatsingskosten van de door ongevallen getroffen om de prothese te beproeven. Honoraria der geneesheren voor het voorafgaand onderzoek der getroffen : 8.600 frank.

21-20. Toelage aan de verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van de arbeiders, te Malmedy (in liquidatie) met het oog op de betaling der invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekeringen, ten bate van inwoners der kantons Eupen, Malmedy en Sankt-Vith, Kalmis en aan Duitsland grenzende Belgische gemeenten : 1 miljoen 386.000 frank.

Naar luid van het eerste artikel van het besluit van de Regent van 23 april 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten der verrichtingen van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit van Malmedy (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1949), wordt deze Verzekeringsinstelling belast met de vereffening van de invaliditeits-, ouderdoms- en overlevingsrenten die door de verzekerden werden verworven wegens de onder toepassing van de vroegere wetgeving gedane stortingen, onder de bij deze wetgeving vastgestelde voorwaarden, alsmede van de jaarlijkse toelagen en aanvullende toelagen ten laste van het Rijk, overeenkomstig de bepalingen van de koninklijke besluiten van 16 augustus 1927 (*Belgisch Staatsblad* van 28 augustus 1927) en 20 april 1929 (*Belgisch Staatsblad* van 22-23 april 1929).

De gevraagde toelage is bestemd als compensatie voor het tekort aan inkomsten nodig om het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit bovenvermelde verplichtingen.

Het totaal bedrag der lasten van het Instituut te Malmedy wordt voor het dienstjaar 1960 op 3.026.000 frank geraamd en wordt slechts gedeeltelijk door de ontvangsten van het Instituut inzonderheid door de interesten der toegestane hypothecaire leningen gedekt.

Aangezien de inkomsten kunnen geraamd worden op 1.640.000 frank, moet dus een som van

doit par conséquent être mise à la disposition du Collège des liquidateurs dudit Institut pour couvrir la totalité des charges et garder ainsi intacts les fonds actuels affectés aux prêts hypothécaires.

21-21. Subvention à l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy, à Malmédy (en liquidation), en vue du paiement des rentes d'accidents acquises sous l'empire de l'ancien régime, en exécution du Code allemand des assurances sociales, à des habitants des cantons d'Eupen-Malmédy et Saint-Vith : 306.000 francs

Aux termes de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 20 décembre 1949, fixant les modalités de liquidation des opérations de l'Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy à Malmédy (*Moniteur belge* du 25 décembre 1949), cet Institut est chargé de la liquidation des rentes d'accidents acquises par les assurés du chef des versements effectués sous l'empire de l'ancienne législation, dans les conditions fixées par cette législation.

La subvention sollicitée est destinée à compenser l'insuffisance des ressources de l'Institut, pour faire face aux dépenses résultant des obligations visées ci-dessus.

Le montant total des charges de l'Institut est supputé, pour l'exercice 1960, à 571.000 francs et n'est couvert que partiellement par les recettes, notamment les intérêts des prêts hypothécaires consentis.

Les ressources pouvant être évaluées à 265.000 fr., une somme de 306.000 francs doit, par conséquent, être mise à la disposition du Collège des liquidateurs pour couvrir la totalité des charges et garder intacts les fonds affectés aux prêts hypothécaires.

21-22. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour compenser la diminution des ressources résultant de la réduction de la cotisation afférente aux congés complémentaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille : 180.000.000 de francs.

L'octroi des avantages prévus par l'arrêté-loi du 14 avril 1945 nécessitant une cotisation globale de 3,75 % des salaires des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille et la cotisation patronale ayant été fixée à 1 1/2 %, la subvention correspond à 2,25 % desdits salaires estimés, pour 1960, à ± 8 milliards de francs.

21-23. Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de cotisations, en matière de vacances annuelles, des ouvriers mineurs et assimilés : 90.000.000 de francs.

Les réserves du régime des vacances annuelles des ouvriers mineurs et assimilés étant épuisées, il a été prévu depuis 1959 une intervention de

1.386.000 frank ter beschikking worden gesteld van het College van vereffenaars van bedoeld Instituut, zo men de volledige lasten wil dekken en zodoende de huidige voor hypothecaire leningen bestemde gelden onaangeroerd te laten.

21-21. Toelage aan de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy, te Malmedy (in likwidatie) met het oog op de betaling van de ongevallenrenten onder toepassing van het vroeger stelsel verkregen, in uitvoering van het Duits Wetboek der sociale verzekering ten bate van inwoners van de kantons Eupen-Malmedy en Sankt-Vith : 306.000 frank.

Naar luid van artikel 3 van het besluit van de Regent van 20 december 1949 houdende de vereffeningsmodaliteiten van de Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy, te Malmedy (*Belgisch Staatsblad* van 25 december 1949), wordt deze Instelling belast met de vereffening van de ongevallenrenten die door de verzekerden werden verworven wegens de onder toepassing van de vroegere wetgeving gedane stortingen, onder de bij deze wetgeving vastgestelde voorwaarden.

De gevraagde toelage is bestemd als compensatie voor het tekort aan middelen van de Instelling ten einde het hoofd te bieden aan de uitgaven voortvloeiend uit bovenvermelde verplichtingen.

Het totaal bedrag der lasten van de Instelling wordt voor het dienstjaar 1960 geraamd op 571.000 frank en wordt slechts gedeeltelijk gedekt door de ontvangsten, namelijk de toegestane hypothecaire leningen.

Aangezien de inkomsten kunnen geraamd worden op 265.000 frank, moet dus een som van 306.000 frank ter beschikking worden gesteld van het College van vereffenaars zo men de volledige lasten wil dekken en zodoende de huidige voor hypothecaire lening bestemde gelden van de Instelling onaangeroerd te laten.

21-22. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers om de vermindering der inkomsten te compenseren ingevolge de verlaging van de bijdrage voor de aanvullende vacantie van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken : 180.000.000 frank.

Aangezien voor de toekenning der bij de besluit-wet van 14 april 1945 voorziene voordelen een globale bijdrage van 3,75 % der lonen van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken geveerd wordt en aangezien de werkgeversbijdrage op 1 1/2 % werd vastgesteld, stemt de toelage overeen met 2,25 % van genoemde lonen welke voor 1960 op ± 8 milliard geraamd worden.

21-23. Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers ten einde het tekort aan bijdragen inzake jaarlijks verlof der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden te dekken : 90.000.000 frank.

Vermits de reserves van het stelsel van het jaarlijks verlof der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden uitgeput zijn, werd er vanaf 1959 een tege-

l'Etat afin de pallier l'insuffisance des cotisations. Pour 1960, les charges résultant de l'application de la réglementation en la matière dépasseront de 90.000.000 de francs le produit des cotisations fixées par la loi.

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Subside à titre d'encouragement à l'association sans but lucratif : « Ecole centrale belge des assurances sociales » : 60.000 francs.

Ce subside est alloué à titre d'encouragement à l'association précitée, étant donné le but social élevé poursuivi par cette institution dont le rôle essentiel est de former des cadres pour les administrations publiques, les établissements parastataux et les organismes d'assurances sociales et de préparer les jeunes gens à accomplir une carrière dans ces administrations ou organismes.

24-2. Intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des centres médico-techniques pour ouvriers mineurs : 10.000.000 de francs.

Le crédit inscrit à cet article doit couvrir l'intervention du Département dans les frais de premier équipement, de renouvellement et de fonctionnement des Centres médico-techniques pour ouvriers mineurs, atteints de silicose, en vue de permettre aux susdits centres de fonctionner dans les meilleures conditions (Loi du 15 juillet 1957).

Les dépenses à charge de cet article pourront éventuellement être effectuées à l'intervention d'une institution, d'une association ou d'un organisme chargé de la gestion desdits centres et les fonds destinés à y faire face pourront faire l'objet de subventions.

ART. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1. Subvention spéciale au Fonds national d'assurance maladie-invalidité, à l'effet de lui permettre de supporter les charges d'intérêts à résulter des prêts consentis par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie et par la Caisse nationale des vacances annuelles pour l'application de la législation sur l'assurance maladie-invalidité obligatoire : 35.730.000 francs.

Crédit prévu pour permettre au F.N.A.M.I. de payer les intérêts relatifs à 1960 sur le montant des sommes avancées à la demande du Gouvernement par les deux organismes dont il s'agit.

25-2. Subvention destinée à permettre au Fonds national d'assurance maladie-invalidité de faire bénéficier les réfugiés hongrois des avantages de l'assurance maladie-invalidité, avant l'accomplissement de leur stage : 60.000 francs.

moetkoming van de Staat voorzien om het tekort der bijdragen aan te vullen. Voor 1960, zullen de lasten, voortvloeiend uit de toepassing van de reglementering terzake, met 90.000.000 frank de opbrengst der bij de wet vastgestelde bijdragen overtreffen.

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Toelage tot aanmoediging aan de vereniging zonder winstoogmerk : « Belgische Middel-school voor sociale verzekeringen » : 60.000 frank.

Deze toelage wordt als aanmoediging aan bovenvermelde vereniging verleend ter wille van het verheven sociaal doel dat wordt nagestreefd door deze instelling, waarvan derol hoofdzakelijk bestaat in de vorming van het kaderpersoneel voor de openbare besturen, de parastatale instellingen en de organismen voor sociale verzekeringen en in de voorbereiding van de jongelieden tot een loopbaan in deze besturen of organismen.

24-2. Bijdrage van het Departement in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers : 10.000.000 frank.

Het op dit artikel uitgetrokken krediet moet de bijdrage van het Departement dekken in de kosten voor eerste uitrusting, vernieuwing en werking van de medisch-technische centra voor mijnwerkers, die aan silicose lijden ten einde voormelde centra in staat te stellen onder de beste voorwaarden te werken (Wet van 15 juli 1957).

De uitgaven ten bezware van dit artikel kunnen eventueel gedaan worden door toedoen van een instelling, organisme of vereniging die belast is met het beheer van vermeldde centra, en de fondsen die nodig zijn om hieraan het hoofd te bieden, kunnen door middel van toelagen verstrekt worden.

ART. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. Bijzondere toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit ten einde het in staat te stellen de lasten te dragen van de interesten, welke voortvloeien uit de leningen die door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen en door de Rijkskas voor jaarlijks verlof werden toegestaan met het oog op de toepassing van de wetgeving betreffende de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit : 35.730.000 fr.

Krediet voorzien om het R.V.Z.I. in staat te stellen de interesten over 1960 op het bedrag der sommen, welke beide bedoelde organismen op verzoek van de Regering hebben voorgesloten, te betalen.

25-2. Toelage om het aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit mogelijk te maken de voordelen van de verzekering tegen ziekte en invaliditeit aan de Hongaarse vluchtelingen, vóór het einde van hun proeftijd toe te kennen : 60.000 frank.

Les besoins présumés pour couvrir la dépense à résulter de l'application de l'arrêté royal du 15 avril 1958 fixant les conditions dans lesquelles les prestations de l'assurance maladie-invalidité sont accordées aux réfugiés de nationalité hongroise (*Moniteur belge* du 20 juin 1958) sont évalués pour 1960, à 60.000 francs.

25-3. Subvention à la Caisse de pensions pour employés privés de Malmédy (en liquidation), à titre d'indemnisation du dommage subi par suite de la réalisation par l'Autorité allemande, pendant l'occupation, de l'inscription nominative au Grand-Livre de la Dette publique, préalablement convertie en titres au porteur, et dont ledit organisme était titulaire au 10 mai 1940 : 1.048.000 francs.

La Caisse de pensions pour employés privés, de Malmédy, était titulaire en mai 1940 d'une inscription nominative au Grand-Livre de la Dette publique pour un montant de 1.047.500 francs, se décomposant comme suit :

Dette unifiée 4% 1^{re} série : 407.000 francs.

Dette unifiée 4 % 2^e série : 640.500 francs.

Durant l'occupation, cette inscription nominative fut convertie par l'Autorité allemande en titres au porteur, négociés sur la place de Bruxelles.

Il avait été décidé de payer, en dédommagement de l'organisme en cause, une somme annuelle de 41.900 francs représentant le montant des intérêts annuels afférents à cette inscription nominative, et ce en attendant qu'intervienne un règlement définitif de la question.

En vue de mettre fin à une situation anormale et de faciliter le transfert éventuel des opérations de la liquidation au sein de la Caisse nationale des pensions pour employés, il est proposé d'octroyer à la Caisse de pensions de Malmédy une subvention exceptionnelle égale au montant de l'inscription nominative visée ci-dessus. Il y a lieu de souligner que cette somme devrait être mise à la disposition du Collège des liquidateurs de ladite Caisse de Malmédy pour être affectée à la représentation des réserves mathématiques qui constituent la valeur actuelle des engagements envers ses assurés.

En cas de paiement de ces dommages par l'autorité allemande, le montant en sera versé au Trésor.

25-4. Subvention au Fonds national d'assurance maladie-invalidité destinée à contribuer à l'apurement du déficit de l'assurance maladie-invalidité : 900.000.000 de francs.

Il ressort des renseignements en possession du Département qu'en vue de faire face aux besoins de trésorerie il y a lieu d'inscrire ce crédit exceptionnel.

De vermoedelijke behoeften om de uitgave te dekken welke voortvloeit uit de toepassing van het koninklijk besluit van 15 april 1958 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verstrekkingen der ziekte- en invaliditeitsverzekering worden toegekend aan de vluchtelingen van Hongaarse nationaliteit (*Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1958) worden voor 1960 op 60.000 frank geraamd.

25-3. Toelage aan de Pensioenkas voor private bedienden van Malmédy (in likwidatie) als vergoeding voor de schade als gevolg van het te gelde maken, door de Duitse Overheid, tijdens de bezetting, van de nominatieve inschrijving op het Grootboek der Staatsschuld, vooraf omgezet in effecten aan toonder, en waarvan bedoelde instelling titularis was op 10 mei 1940 : 1.048.000 frank.

De Pensioenkas voor private bedienden van Malmédy, was in mei 1940 titularis van een nominatieve inschrijving op het Grootboek der Staatsschuld ten bedrage van 1.047.500 frank onderverdeeld als volgt :

Geünifieerde Schuld 4 % 1^{ste} reeks : 407.000 fr.

Geünifieerde Schuld 4 % 2^e reeks : 640.500 frank.

Deze nominatieve inschrijving werd tijdens de bezetting door de Duitse Overheid omgezet in effecten aan toonder en verhandeld ter standplaats Brussel.

Er werd beslist, aan de betrokken instelling een schadeloosstelling van 41.900 frank 's jaars uit te betalen, neerkomend op het bedrag der jaarlijkse interesten dezer nominatieve inschrijving, in afwachting dat de kwestie definitief zou worden geregeld.

Om een einde te stellen aan een abnormale toestand en de eventuele overdracht van de vereffenningsverrichtingen aan de Nationale Kas voor bediendenpensioenen te vergemakkelijken, wordt voorgesteld aan de Pensioenkas van Malmédy een uitzonderingstoelage toe te kennen, die gelijk is aan het bedrag der bovenbedoelde nominatieve inschrijving. Te noteren valt, dat deze som het College van vereffenaars der bedoelde kas van Malmédy ter beschikking zou moeten gesteld worden, om te worden aangewend tot dekking der wiskundige reserves, die de contante waarde vormen der verbintenissen jegens de verzekerden.

In geval van schadevergoeding door de Duitse Overheid, zal het bedrag in de Schatkist worden gestort.

25-4. Toelage aan het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit, bestemd als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte- en invaliditeitsverzekering : 900.000.000 fr.

Uit de inlichtingen die het Departement bezit, blijkt dat om in de kasbehoeften te voorzien, dit uitzonderingskrediet moet uitgetrokken worden.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Intervention de l'Etat dans les dépenses occasionnées à la Caisse générale d'Epargne et de Retraite du chef des frais qu'elle expose ou des prestations qu'elle effectue pour le compte du Ministère de la Prévoyance Sociale en matière d'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré. Toutefois, les frais inhérents à la vérification des cartes de versements seront payés directement par le compte « Produit de la vente des timbres-retraite » et prélevés sur le montant des intérêts produits par le placement des sommes provenant de la vente des timbres-retraite. Le solde des intérêts sera versé au Fonds des Veuves et des Orphelins, conformément à l'article 60, 4^o des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 (*Moniteur Belge* du 21 septembre 1946) : 9.005.000 francs.

Les prévisions de dépenses ont été établies par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite sur la base de la réglementation et des mesures d'exécution en vigueur actuellement.

28-2. Remboursement de cotisations versées indûment dans le cadre de la loi du 10 décembre 1924 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré (arrêt du 3 juin 1937 de la Cour de Cassation) et de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés : 10.000 francs.

Montant présumé des demandes de remboursement pouvant être introduites en 1960.

28-3. Versement aux receveurs des contributions des sommes dont, en application de l'article 56 de la loi du 18 juin 1930 ou de l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, ils ont été chargés du recouvrement et qui pour l'un ou l'autre motif ne seront pas perçues : 1.525.000 francs.

L'administration des contributions directes intervient pour le recouvrement des cotisations dues en vertu de diverses lois sociales.

L'article 56 de la loi du 18 juin 1930 et l'article 67 des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 contiennent une disposition libellée comme suit :

« A défaut pour l'employeur d'avoir satisfait au paiement dans le délai ainsi fixé, le recouvrement des sommes dues est opéré par voie de contrainte, comme en matière de contributions directes ».

Après l'enrôlement des sommes qu'ils ont été condamnés à payer, certains employeurs versent

HOOFDSTUK IV.

Andere uitgaven.

ART. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Bijdrage van het Rijk in de uitgaven aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas veroorzaakt, uit hoofde van de kosten, die zij besteedt of de prestaties, welke zij verricht voor rekening van het Ministerie van Sociale Voorzorg inzake verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood. De kosten voor het nazien der stortingskaarten zullen evenwel rechtstreeks worden gedekt door de rekening « Opbrengst van de verkoop van lijfrentezegels » en afgehouden van het bedrag der interesten, opgebracht door het beleggen der sommen voortkomende van de verkoop van lijfrentezegels. Het saldo van de interesten zal overeenkomstig artikel 60, 4^o van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten aan het Fonds voor Weduwen en Wezen worden gestort (*Belgisch Staatsblad* van 21 september 1946) : 9.005.000 frank.

De voorziene uitgaven werden door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas op de basis van de thans vigerende wetgeving en uitvoeringsmaatregelen opgemaakt.

28-2. Terugbetaling van de binnen het kader van de wet van 10 december 1924 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood (arrest van 3 juni 1937 van het Hof van Cassatie) en van de wet van 10 maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden, ten onrechte gestorte bijdragen : 10.000 frank.

Waarschijnlijk bedrag der aanvragen om terugbetaling welke in 1960 kunnen ingediend worden.

28-3. Storting aan de belastingontvangers van de sommen welke zij, bij toepassing van artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 of van artikel 67 van de bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengevoegde wetten moesten invorderen en die om de een of andere reden niet zullen geïnd worden : 1.525.000 frank.

Het bestuur der Directe belastingen komt tusschen beide voor het invorderen van de bijdragen verschuldigd krachtens verschillende sociale wetten.

Artikel 56 van de wet van 18 juni 1930 en artikel 67 van de bij het besluit van de Regent dd. 12 september 1946 geordende wetten houden een bepaling in, luidende als volgt :

« Mocht de werkgever, binnen de aldus vastgestelde termijn, aan de hem door het vonnis opgelegde verplichtingen niet hebben voldaan, dan worden de verschuldigde sommen door middel van dwang, zoals inzake directe belastingen, ingevorderd ».

Na de inkohiering van de sommen waarvan de betaling hun bij vonnis opgelegd werd, storten

lesdits montants aux organismes d'assurance intéressés plutôt qu'aux receveurs des contributions.

Ils font ensuite valoir aux receveurs des contributions qu'il ont satisfait au jugement. Dans ce cas la somme enrôlée ne sera pas apurée. Il en sera de même si la somme enrôlée est reconnue irrécouvrable à cause de l'insolvabilité du redevable.

La réglementation en vigueur à l'administration des contributions directes, en ce qui concerne la comptabilisation des recettes sur droits enrôlés implique le versement au receveur des contributions intéressé du montant de chaque dégrèvement ou de la cotisation reconnue irrécouvrable après quoi l'administration en question inscrit comme recette définitive le montant total des droits constatés (enrôlés).

Comme l'administration des contributions directes applique cette procédure, en ce qui concerne les cas susmentionnés, à la requête du Ministère de la Prévoyance Sociale, c'est à ce Département qu'il incombe de verser les sommes enrôlées qui ne pourront être perçues par les receveurs des contributions à charge des redevables. Ces sommes seront portées ultérieurement en recette au budget des Voies et Moyens.

L'ensemble se résume à une question d'écritures qui se présente dans la comptabilité des bureaux des contributions directes simultanément sous forme de réelles simplifications et d'une plus grande sécurité.

Il appert des renseignements fournis par le Ministère des Finances que le montant à verser pour 1960 peut être évalué à 1.525.000 francs.

28-4. Paiement aux estropiés et personnes assimilées, en application de la loi du 10 juin 1937, des termes d'allocations échus au cours de l'année 1960, des premiers termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours de la même année, ainsi que des sommes accordées en remplacement de deux ou trois années d'allocation pour l'acquisition d'un appareil de prothèse ou de l'outillage nécessaire à l'exercice d'une profession (y compris les allocations complémentaires de vieillesse visées à l'article 3bis de la loi du 10 juin 1937) : 700 millions de francs.

Montant supputé en se basant sur les paiements effectués en 1957 et en 1958, compte tenu de l'évolution probable du nombre de bénéficiaires au cours des années 1959 et 1960.

28-5. Paiement, aux estropiés et personnes assimilées, des termes des allocations dont le droit a été reconnu au cours des années 1959 et antérieures et qui, pour l'une ou l'autre cause, n'ont pu être liquidés à charge des crédits prévus pour ces exercices (y compris les allocations complémentaires de vieillesse) : 275.000 francs.

Montant destiné à permettre la liquidation de termes qui, pour des raisons exceptionnelles, n'au-

sommige werkgevers die sommen veeleer aan de betrokken verzekeringsinstellingen dan aan de ontvangers der belastingen.

Zij doen daarna bij de ontvangers der belastingen gelden dat zij aan het vonnis voldaan hebben. In dit geval zal de ingekohierde som niet aangezuiverd worden. Zo ook indien wordt vastgesteld dat de ingekohierde som niet invorderbaar is wegens de insolventie van de schuldenaar.

De reglementering in voege bij het Bestuur der Directe Belastingen inzake de comptabiliteit der ontvangsten op ingekohierde rechten behelst de storting van het bedrag van elke ontlasting of van de niet invorderbare erkende bijdrage aan de betrokken ontvanger der belastingen, waarna bedoeld beheer het totaal bedrag van de vastgestelde (ingekohierde) rechten als definitieve ontvangst boekt.

Daar het Bestuur der Directe belastingen deze procedure op verzoek van het Ministerie van Sociale Voorzorg toepast, wat de hierbovenbedoelde gevallen betreft, behoort het aan dit Departement de ingekohierde sommen te storten, welke door de ontvangers der belastingen ten laste van de schuldenaars niet zullen kunnen ingevorderd worden. Deze sommen zullen achteraf op de Rijksmiddelenbegroting als ontvangst geboekt worden.

Alles komt neer op een kwestie van geschriften welke in de comptabiliteit van de kantoren der directe belastingen tegelijk tot uiting komt door werkelijke vereenvoudigingen en door meer veiligheid.

Volgens de inlichtingen gegeven door het Ministerie van Financiën, mag het te storten bedrag voor 1960 op 1.525.000 frank geraamd worden.

28-4. Betaling bij toepassing van de wet van 10 juni 1937, aan de gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen, van de in de loop van het jaar 1960 vervallen tegemoetkomingstermijnen, van de eerste tegemoetkomingstermijnen, waarvan het recht in de loop van hetzelfde jaar werd erkend, alsmede van de sommen toegekend ter vervanging van twee of drie jaren tegemoetkoming voor de aankoop van kunstledematen of van benodigdheden voor het uitoefenen van een beroep (de bij artikel 3bis van de wet van 10 juni 1937 beoogde aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen) : 700 miljoen frank.

Bedrag geraamd op basis van de betalingen gedaan in 1957 en 1958, rekening houdend met de waarschijnlijke evolutie in de loop van de jaren 1959 en 1960 van het aantal rechthebbenden.

28-5. Betaling aan gebrekkigen en er mede gelijkgestelde personen van de tegemoetkomingstermijnen waarvan het recht in de loop der jaren 1959 en voorgaande werd erkend en die, om de een of andere reden ten laste van de voor deze dienstjaren uitgetrokken kredieten niet konden vereffend worden (de aanvullende ouderdomstoelagen inbegrepen) : 275.000 frank.

Bedrag bestemd, voor de vereffening der termijnen die, om uitzonderlijke redenen niet door de

raient pu être pris en charge par les crédits prévus aux exercices (1959 et antérieurs) auxquels ils se rapportent. Ce montant est basé sur l'expérience acquise au cours des années 1957 et 1958.

28-6. Secours aux ouvriers devenus inaptes au travail par suite de la guerre 1914-1918 : 1.000 fr.

Secours fixé à 60 francs par mois et accordé à des personnes âgées de moins de 65 ans qui touchaient le secours-chômage fin 1920, dont les ressources étaient insuffisantes et qui furent reconnues inaptes au travail (encore 1 bénéficiaire).

28-7. Frais résultant de la collation des décorations spéciales : 145.000 francs.

a) Achat d'insignes des décorations spéciales de mutualité, prévoyance et coopération : 120.000 fr.

b) Fournitures des diplômes et leur impression : 25.000 francs.

28-8. Charges résultant de l'octroi, aux ouvriers houilleurs, d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés : 70.000.000 de francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les charges résultant de l'application du régime de vacances annuelles des mineurs en ce qui concerne l'octroi de billets gratuits.

La réduction du crédit sollicité résulte de la diminution de l'emploi des ouvriers mineurs.

28-9. Paiement à l'intervention de la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, des indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant des accidents du travail et des dommages corporels et matériels inhérents à certains risques spéciaux relatifs au chargement, au déchargement, au transport, au dépôt, à la manutention ou à la simple présence d'engins de guerre (arrêtés-lois des 19 mai et 5 juillet 1945 et loi du 30 décembre 1950) : 100.000 francs.

Montant destiné au paiement éventuel des indemnités dues en matière de réparation des dommages.

28-10. Réparation des dommages résultant des accidents du travail survenus aux gens de mer pendant la période allant du 1^{er} septembre 1939 jusqu'à la date de la remise de l'armée sur pied de paix (15 juin 1949). Application de l'arrêté-loi du 23 octobre 1946, modifié par l'arrêté-loi du 28 février 1947, modifiant temporairement la loi du 30 décembre 1929 sur la réparation des accidents du travail survenus aux gens de mer (*Moniteur Belge* des 6 novembre 1946 et 14-15 avril 1947) : 12.500.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Marine marchande :

Montant des rentes annuelles . fr.	6.750.000
Paiement probable de la valeur (maximum : 1/3) d'un nombre de rentes en capital	100.000

kredieten, uitgetrokken voor de dienstjaren (1959 en vorige) waarop zij betrekking hebben, konden gedragen worden. Dit bedrag heeft als grondslag de in de jaren 1957 en 1958 opgedane ervaring.

28-6. Steun aan arbeiders, ten gevolge van de oorlog 1914-1918 ongeschikt tot werken : 1.000 frank.

Steun vastgesteld op 60 frank per maand en toegekend aan personen onder de 65 jaar, die einde 1920 de werklozensteun genoten, wier bestaansmiddelen ontoereikend waren en die ongeschikt tot werken werden erkend (nog 1 gerechtigde).

28-7. Kosten voortspruitend uit de toekenning van bijzondere eretekens : 145.000 frank.

a) Aankoop van bijzondere mutualiteits-, voorzorgs- en coöperatieeretekens : 120.000 frank.

b) Levering van diploma's en het drukken er van : 25.000 frank.

28-8. Lasten voortspruitende uit het verlenen aan de steenkolenmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten ter gelegenheid van hun verlof : 70.000.000 frank.

Dit krediet is bestemd om de lasten te dekken ingevolge de toepassing van het stelsel voor jaarlijkse vacantie der mijnwerkers wat het toekennen van kosteloze reisbiljetten betreft.

De voorziene vermindering spruit voort uit de vermindering der tewerkgestelde mijnwerkers.

28-9. Betaling door toedoen van de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van slachtoffers van arbeidsongevallen, der vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen en der lichamelijke en stoffelijke schade eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden, het lossen, het vervoer, het opslaan, het behandelen van oorlogstuigen of eenvoudig uit hoofde van de aanwezigheid ervan (besluitwetten van 19 mei en 5 juli 1945 en wet van 30 december 1950) : 100.000 frank.

Bedrag om de inzake vergoeding der schade verschuldigde vergoedingen eventueel te betalen.

28-10. Vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden tijdens de periode van 1 september 1939 tot op de datum van het weder op vredesvoet brengen van het leger (15 juni 1949). Toepassing van de besluitwet van 23 oktober 1946, zoals gewijzigd bij de besluitwet van 28 februari 1947, tot tijdelijke wijziging van de wet van 30 december 1929 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen overkomen aan zeelieden (*Belgisch Staatsblad* van 6 november 1946 en 14-15 april 1947) : 12.500.000 frank.

Dit krediet is als volgt te verdelen :

a) Koopvaardij :

Bedrag der jaarlijkse renten . fr.	6.750.000
Waarschijnlijke betaling van de waarde (maximum 1/3) van een aantal renten in kapitaal	100.000

b) Pêche maritime :

Montant des rentes annuelles . . .	5.550.000
Paiement probable de la valeur (maximum : 1/3) d'un nombre de ren- tes en capital	100.000
Total . . . fr.	12.500.000

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers établis en Belgique et occupés à l'étranger.
— Contribution de l'Etat : 2.500.000 francs.

Application de l'instruction ministérielle du 31 janvier 1950, modifiée par celle du 4 juin 1951, concernant l'octroi d'une allocation familiale temporaire aux travailleurs frontaliers occupés aux Pays-Bas (*Moniteur Belge* des 3 février 1950 et 9 juin 1951).

29-2. Participation au « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés » : 14.000.000 de francs.

L'article 2 de la loi du 28 avril 1958 relative à la formation et à la réadaptation professionnelles ainsi qu'au reclassement social des handicapés (*Moniteur Belge* du 14 mai 1958) institue auprès du Ministère du Travail et de la Prévoyance sociale un établissement public, dénommé « Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés ».

Vu l'absence de moyens financiers et étant donné que les modalités de financement ne sont pas encore prévues et que la perception des fonds en dépend, il y a lieu d'inscrire au budget les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses de fonctionnement.

29-3. Dépenses résultant de l'exécution du Troisième Accord complémentaire à la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne : 500.000 francs.

Le 7 décembre 1957 ont été signés à Bonn la Convention générale de sécurité sociale entre la Belgique et la République fédérale d'Allemagne, ainsi que différents Accords complémentaires dont notamment le troisième accord relatif au paiement des pensions et rentes dues pour la période antérieure à la mise en vigueur de la Convention. Ce dernier Accord a spécialement pour but de régler définitivement les problèmes du passé, c'est-à-dire la situation des personnes qui, résidant sur le territoire de l'une des Parties contractantes, ont droit ou peuvent prétendre, conformément à la législation de l'une des Parties ou des deux Parties, au paiement d'une pension ou rente complète ou partielle en matière de sécurité sociale, compte tenu de la réouverture des délais de prescription assurée par lesdits Accords complémentaires.

La mise en œuvre de cet Accord a nécessité, en 1959, sur le plan du Département, la réalisation d'un certain nombre d'opérations d'ordre administratif et technique.

b) Zeevisserij :

Bedrag der jaarlijkse renten . . .	5.550.000
Waarschijnlijke betaling van de waarde (maximum 1/3) van een aantal renten in kapitaal	100.000
Totaal . . . fr.	12.500.000

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Tijdelijke toelage aan de in België gevestigde en in het Buitenland tewerkgestelde grensarbeiders, Rijksbijdrage : 2.500.000 frank.

Toepassing van de ministeriële onderrichting van 31 januari 1950, zoals gewijzigd bij die van 4 juni 1951, betreffende het verlenen van een tijdelijke kinderbijslag aan de in Nederland tewerkgestelde grensarbeiders (*Belgisch Staatsblad* van 3 februari 1950 en 9 juni 1951).

29-2. Deelneming aan het « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van mindervaliden » : 14.000.000 frank.

Bij artikel 2 van de wet van 28 april 1958 betreffende de scholing, de omscholing en de sociale herscholing van de mindervaliden (*Belgisch Staatsblad* van 14 mei 1958) wordt bij het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg een Openbare Instelling opgericht onder de benaming « Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van mindervaliden ».

Gelet op de ontstentenis van geldmiddelen en aangezien de financieringsmodaliteiten nog niet voorzien zijn en de ontvangst der fondsen ervan afhangt, moeten op de begroting de nodige kredieten uitgetrokken worden om de werkingsuitgaven te dekken.

29-3. Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het Derde Aanvullend Akkoord bij de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland : 500.000 frank.

Op 7 december 1957 werden te Bonn de Algemene Sociale Zekerheidsovereenkomst tussen België en de Bondsrepubliek Duitsland alsmede verschillende aanvullende Akkoorden, inzonderheid het derde Akkoord betreffende de betaling der pensioenen en renten verschuldigd voor de periode vóór de inwerkingtreding van de Overeenkomst, ondertekend. Dit laatste Akkoord heeft in het bijzonder tot doel definitief de vraagstukken van het verleden te regelen, namelijk de toestand der personen, die op het grondgebied van een der contracterende partijen verblijven en, overeenkomstig de wetgeving van een der partijen of van beide partijen, recht hebben of kunnen aanspraak maken op de uitbetaling van een volledig of gedeeltelijk pensioen inzake sociale zekerheid, rekening houdende met het heropenen van de verjaringstermijnen voorzien in gezegde aanvullende Akkoorden.

De uitvoering van dit Akkoord heeft in 1959, op het departementeel plan, de verwezenlijking genoodzaakt van een zeker aantal bewerkingen van administratieve en technische aard.

Pour faire face à certaines dépenses de matériel et de fonctionnement et aux dépenses, relatives à certains travaux à effectuer, on peut estimer le crédit nécessaire à 500.000 francs.

29-4. Allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie ou d'accident du travail : 15.000.000 de francs.

Application des instructions ministérielles parues au *Moniteur Belge* du 29 avril 1959 concernant l'octroi d'une allocation temporaire aux travailleurs frontaliers et saisonniers se trouvant en état d'incapacité de travail par suite de maladie ou d'accident du travail.

Le montant de cette allocation est estimé à 15.000.000 de francs, dont :

1 ^o	fr. 10.000.000
au profit du Fonds national d'assurance maladie-invalidité pour le paiement de l'allocation temporaire en cas de maladie, d'invalidité ou de repos d'accouchement.	
2 ^o	5.000.000
au profit de l'Office national du placement et du chômage pour le paiement de l'allocation temporaire aux victimes d'un accident du travail et à leurs veuves.	
Total . . fr.	15.000.000

TITRE II.

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

Crédits relatifs aux avances.

ART. 60.411. — *Avance récupérable au Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles, en vue du paiement des indemnités en faveur des bénéficiaires de la loi du 24 juillet 1927 sur la réparation des dommages causés par les maladies professionnelles.*

Crédit de paiement sollicité : 6.600.000 francs.

L'article 4, 3^o de la loi du 24 juillet 1927 prévoit une intervention spéciale de l'Etat en cas de déficit.

Il résulte des prévisions budgétaires fournies par le Fonds dont il s'agit que le déficit de 1960 atteindra vraisemblablement 6,6 millions de francs et il a été inscrit un crédit correspondant au chapitre II « Crédits relatifs aux avances » du Titre II, Dépenses extraordinaires, en vue de permettre à cet organisme de faire face à toutes ses obligations au cours de l'année 1960.

Om te voorzien in sommige uitgaven voor materieel en werking en in de uitgaven, betreffende uit te voeren werken, kan het nodige krediet op 500.000 fr. geraamd worden.

29-4. Tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte of arbeidsongeval : 15.000.000 frank.

Toepassing van de ministeriële onderrichtingen verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 29 april 1959 betreffende het toekennen van een tijdelijke uitkering aan de grensarbeiders en aan de seizoenarbeiders die ongeschikt zijn tot werken als gevolg van ziekte of arbeidsongeval.

Het bedrag van deze uitkering wordt op 15 miljoen frank geraamd, waarvan :

1 ^o	fr. 10.000.000
ten voordele van het Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit voor de betaling der tijdelijke uitkering in geval van ziekte, invaliditeit of rust bij bevalling.	
2 ^o	5.000.000
ten voordele van de Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid voor de betaling der tijdelijke uitkering aan de slachtoffers van arbeidsongeval en aan hun weduwen.	
Totaal . . fr.	15.000.000

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

Kredieten betreffende de voorschotten.

ART. 60-411. — *Terugvorderbaar voorschot aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziekte getroffen en, met het oog op de betaling van de tegemoetkomingen ten bate van de gerechtigden op de voordelen van de wet van 24 juli 1927 betreffende schadeloosstelling inzake beroepsziekten.*

Aangevraagd betalingskrediet : 6.600.000 fr.

Bij het artikel 4, 3^o van de wet van 24 juli 1927 wordt een bijzondere Rijkstoelage voorzien in geval van deficit.

Uit de door het betreffend Fonds overgemaakte begrotingsramingen vloeit voort dat het deficit van 1960 waarschijnlijk 6,6 miljoen frank zal bereiken en onder hoofdstuk II « Kredieten betreffende de voorschotten » van Titel II, Buitengewone uitgaven, werd een overeenkomstig krediet uitgetrokken ten einde het dit organisme mogelijk te maken al zijn verplichtingen tijdens het dienstjaar 1960 na te komen.

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.

DÉSIGNATION — AANWIJZING	Administration centrale — Hoofdbestuur			Services extérieurs — Buitendiensten			TOTAUX — TOTALEN		
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
Services définitifs. Vaste diensten . . .	511	412	51.652.400	56	30	6.211.271	567	442	57.863.671
Services temporaires. Tijdelijke diensten .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. Ter beschikking gesteld personeel . . .	—	2	77.600	—	1	88.729	—	3	166.329
Totaux. — Totalen .	511	414	51.730.000	56	31	6.300.000	567	445	58.030.000

(47)

N° 5 XIX

1959 – 1960

Tableau de décomposition de dépenses de personnel

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven

Cfr. 35 mm.

1 plan

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

Budget
du Ministère de la Prévoyance Sociale
pour l'exercice 1960.

ANNEXES**TABLE DES MATIÈRES**

	Pages
Prévisions budgétaires pour l'exercice 1960 des organismes d'intérêt public suivants :	
1. Office national de sécurité sociale	4
2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs	7
3. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	12
4. Caisse nationale des pensions pour employés	16
5. Office national du placement et du chômage	(1)
6. Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage	(1)
7. Caisse nationale des vacances annuelles	21
8. Fonds national d'assurance maladie-invalidité	26
9. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité	31
10. Office national de coordination des allocations familiales	34
11. Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	37
12. Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales	44
13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes, établissements qui en dépendent et associations de communes	48
14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations	51
15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile, des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs	53

(1) Le budget de cet organisme est publié en annexe au projet de budget du Ministère du Travail.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1959-1960.

Begroting
van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het dienstjaar 1960.

BIJLAGEN**INHOUDSTAFEL**

	Bladz.
Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1960 van de hiernavermelde instellingen van openbaar nut :	
1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid	4
2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers	7
3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen	12
4. Nationale kas voor bediendenpensioenen	16
5. Rijksdienst voor arbeidsbemiddeling en werkloosheid	(1)
6. Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen	(1)
7. Rijkskas voor jaarlijks verlof	21
8. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit	26
9. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering	31
10. Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen	34
11. Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen	37
12. Hulpkas voor gezinsvergoedingen	44
13. Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten, de openbare instellingen die er van afhangen en de verenigingen van gemeenten	48
14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations	51
15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verscheidene werkgevers	53

(1) De begroting van deze instelling verschijnt als bijlag aan het begrotingsontwerp van het Ministerie van Arbeid.

	Pages		Bladz.
16. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire	55	16. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid	55
17. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie	59	17. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart	59
18. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires	61	18. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling.	61
19. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des travailleurs occupés par les armateurs de navires	63	19. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederij	63
20. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boisson où plus de quatre personnes sont occupées au travail	65	20. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden	65
21. Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales	68	21. Nationale onderlinge kas voor kindertoeslagen	68
22. Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales	72	22. Onderlinge hulpkas voor kindertoeslagen	72
23. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour l'industrie et le commerce diamantaire	75	23. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de diamantnijverheid en de diamanthandel	75
24. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour la batellerie et le remorquage	78	24. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen voor de binnenscheepvaart en het slepen	78
25. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales pour les professions ambulantes	80	25. Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend	80
26. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.	82	26. Steun- en voorzorgskas ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen	82
27. Fonds de formation, de réadaptation et de reclassement social des handicapés	(1)	27. Fonds voor scholing, omscholing en sociale herscholing van minder-validen	(1)
28. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles	86	28. Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen	86
29. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail	89	29. Nationaal werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers	89
30. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande	92	30. Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeevlieden der koopvaardij	92
31. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	94	31. Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag	94
32. Caisse commune de la marine marchande	98	32. Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij	98
33. Caisse commune de la pêche maritime	100	33. Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij	100
34. Caisses de malades dénommées « Allgemeine Ortskrankenkassen für die Kantone Eupen, Malmedy und St. Vith (pour mémoire)	—	34. Ziekenkassen genaamd « Allgemeine Ortskrankenkassen für die Kantone Eupen, Malmedy und St. Vith » (pro memorie)	—
35. Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmedy	103	35. Instelling voor sociale verzekeringen van Eupen-Malmedy	103
36. Institut d'assurance contre l'invalidité Eupen-Malmedy	105	36. Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy	105
37. Institut d'assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmedy	107	37. Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy	107
38. Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmedy	109	38. Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy	109
39. Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmedy	111	39. Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy	111
40. Caisse des pensions pour employés privés Eupen-Malmedy	113	40. Pensioenkas voor private bedienden Eupen-Malmedy	113
41. Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmedy	115	41. Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmedy	115

(1) Le budget de cet organisme sera publié séparément.

(1) De begroting van deze instelling zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

**PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 1960
DES ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.**

TABLEAUX DES RECETTES ET DES DÉPENSES.

**BEGROTINGSVOORUITZICHTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1960
VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.**

TABELLEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.

1. Office national de sécurité sociale.

1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

F. RECETTES.		196019591958			TEKSTEN	
Art.	LIBELLES	par article per artikel	présumées vermoedelijke	effectuées gedaan		Art.
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.				
411.01	Produit de ventes (imprimés)	75	75		88Opbrengst van verkopen (druksels)	411.01
07	Produit des cotisations, majorations et intérêts de retard :				Opbrengst van bijdragen, bijslagen en verwijrenten :	07
	A. en application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et la loi du 20 mai 1949 étendant l'application du régime de la sécurité sociale à certains travailleurs occupés par les administrations publiques				A. In toepassing van de Besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van de wet van 20 mei 1949 waarbij de toepassing van het stelsel der maatschappelijke zekerheid wordt uitgebreid tot sommige arbeiders door de openbare besturen tewerkgesteld.	
	B. en application de l'arrêté royal du 17 juin 1955 portant règlement général du régime de retraite et de survie des ouvriers (personnel domestique).				B. In toepassing van het Koninklijk besluit van 17 juni 1955 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders (huispersoneel).	
		33.187.788				
		135.600				
		33.323.388	30.264.108	31.255.466		
09	Récupération des frais administratifs exposés pour compte de tiers	1.760	1.050	1.758	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
413.01	Intérêts sur placements	7.000	11.000	6.243	Interesten op beleggingen.	413.01
414.03	Ristournes et recettes diverses	13.284	35.000	12.882	Ristorno's en diverse ontvangsten .	414.03
Totaux pour le Chapitre 41		33.345.507	30.311.233	31.276.437	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.		HOOFDSTUK 43.				
430.03	Vente de machines	6	15	5	Verkoop van machines	430.03
04	Vente de matériel (pour mémoire).	—	60	—	Verkoop van materieel (pro memorie)	04
Totaux pour le Chapitre 43		6	75	5	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.		HOOFDSTUK 44.				
444.04	Remboursements avances récupérables accordées au personnel pour achats autos	200	200	—	Terugbetalingen verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel voor aankoop van autorijtuigen.	444.04
05	Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	17.000	18.000	15.356	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
Totaux pour le Chapitre 44		17.200	18.200	15.356	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
Totaux pour les Recettes		33.362.713	30.329.508	31.291.798	Totalen voor de Ontvangsten.	

1. Office national de sécurité sociale.

1. Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid.

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 51.			HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	67.719	65.848	62.412	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01	
02	Rémunérations du personnel de complé- ment	1.255	1.255	1.229	Bezoldigingen van het aanvullend per- soneel.	02	
03	Charges de pensions	173	260	237	Lasten van pensioenen	03	
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale — Part patronale	10.965	10.652	10.104	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- deel.	04	
05	Charges sociales extra-légales — Inter- vention patronale	979	1.062	976	Extra-wettelijke sociale lasten. — Pa- tronale tussenkomst.	05	
06	Service social	872	695	632	Sociale dienst	06	
07	Réfectoire	915	915	885	Refter	07	
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	20	—	—	Vergoedingen die geen werkelijke las- ten dekken.	09	
10	Honoraires forfaitaires	7.040	7.040	7.030	Forfaitaire erelonen	10	
512.01	Comité de Gestion	138	126	111	Bestuurscomité	512.01	
03	Organes de contrôle de l'Etat (Reviseurs)	120	120	120	Controleorganen van de Staat (Revi- soren).	03	
513.01	Représentation	15	15	4	Representatie	513.01	
02	Déplacements	1.900	1.900	1.680	Verplaatsingen	02	
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		92.111	89.888	85.420	Totalen voor Hoofdstuk 51.		
CHAPITRE 52.			HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions fon- cières et charges complémentaires	130	130	285	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01	
02	Location de matériel et de mobilier	90	80	66	Huren van materieel en meubilair	02	
03	Entretien et réparation des locaux	1.000	1.000	1.158	Onderhoud en herstel van lokalen	03	
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	350	350	324	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04	
05	Assurances	57	55	53	Verzekeringen	05	
07	Produits de consommation	1.080	1.080	871	Consumptieproducten	07	
09	Divers	5	5	—	Verscheidene	09	
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	28.352	26.917	22.795	Allerhande bureaukosten	522.01	
524.01	Honoraires avocats et frais d'huissiers	1.000	1.000	628	Honoraria advocaten en deurwaarders- kosten.	524.01	
526.02	Vente d'imprimés par l'Administration des Postes	35	30	33	Verkoop druksels door postbeheer	526.02	
03	Frais de transport	75	75	64	Vervoerkosten	03	
05	Honoraires d'examinateurs et de mem- bres de jury d'examen	25	15	16	Honoraria van deskundigen, examina- toren en leden van de examencom- missie.	05	
06	Frais d'administration de la Caisse d'allocations familiales de la Batellerie	488	465	482	Beheerkosten van de Bijzondere Ver- rekenkas voor Gezinsvergoedingen van de Binnenscheepvaart.	06	
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		32.687	31.202	26.775	Totalen voor Hoofdstuk 52.		
CHAPITRE 53.			HOOFDSTUK 53.				
533.02	Dépenses de transferts (crédits non limi- tatifs) :				Uitgaven van overdrachten (niet-limi- tatieve kredieten) :	533.02	
	a) Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	6.617.000			a) Rijkskas voor rust- en over- levingspensioenen.		

5-XIX

(6)

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.		LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.02	b)	Caisse nationale des pensions pour employés.	3.277.000			b) Nationale kas voor Bedienden- pensioenen.	533.02
	c)	Office national du placement et du chômage	2.044.000			c) Rijksdienst voor Arbeidsbemid- deling en Werkloosheid.	
	d)	Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	8.480.000			d) Nationale Verrekenkas voor kin- derbijslag.	
	e)	Caisse nationale des vacances annuelles	5.121.000			e) Rijkskas voor Jaarlijks Verlof.	
	f)	Fonds national d'as- surance maladie-in- validité	6.843.000			f) Rijksfonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit.	
	g)	Fonds de sécurité d'existence	189.000			g) Fonds voor Bestaanszekerheid .	
	h)	Caisse nationale des pensions de retraite et de survie (Cotisa- tions pensions do- mestiques)	130.000			h) Rijkskas voor Rust- en Over- levingspensioenen (bijdragen pen- sioen huispersoneel.)	
	i)	Divers	2.000			i) Varia.	
			32.703.000				
	j)	Cotisations, majora- tions et intérêts de retard en cours de perception à répartir après encaissement.	300.000			j) Ter invordering zijnde bijdragen, bijlagen en interesten, te ver- delen na inning.	
			33.003.000	29.949.000	30.937.003		
534.01		Créances irrécouvrables, annulations et rectifications de déclarations, exoné- rations de majorations, tolérances, etc.	217.000	240.000	226.212	Oninbare vorderingen, vernietigingen en verbeteringen van aangiften, kwijtscheldingen van bijlagen, spe- lingen, enz.	534.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .			33.220.000	30.189.000	31.163.215	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.							
HOOFDSTUK 55.							
550.01		Acquisition d'immeubles (pour mémoire)	—	—	—	Aankoop van onroerende goederen (pro memorie).	550.01
02		Acquisition de mobilier	300	400	—	246 Aankoop van roerende goederen	02
03		Acquisition de machines	270	350	—	295 Aankoop van machines	03
04		Acquisition de matériel	35	100	—	291 Aankoop van materieel	04
05		Acquisition de véhicules automobiles (pour mémoire)	—	250	—	87 Aankoop van autorijtuigen (pro me- morie).	05
07		Bibliothèque documentation.	70	25	—	Aankoop van autorijtuigen (pro me- morie).	07
09		Bibliothèque service social	40	40	—	73 Bibliotheek documentatie.	09
10		Matériel et mobilier service social (pour mémoire)	—	5	—	40 Bibliotheek sociale dienst	10
						Materieel en meubilair sociale dienst (pro memorie).	
Totaux pour le Chapitre 55 . . .			715	1.170	1.032	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.							
HOOFDSTUK 56.							
560.07		Avances récupérables consenties au per- sonnel pour achats autos	200	200	—	Verhaalbare voorschotten toegestaan aan het personeel voor aankoop van autorijtuigen.	560.07
08		Avances consenties à ou pour compte de tiers	17.000	18.000	15.356	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
Totaux pour le Chapitre 56 . . .			17.200	18.200	15.356	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
Totaux pour les Dépenses . . .			33.362.713	30.329.460	31.291.798	Totalen voor de Uitgaven.	

2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.				
411.05	Récupération de prestations sociales servies indûment	4.000	4.000	3.551	Terugvordering van maatschappelijke prestaties ten onrechte uitbetaald.	411.05
07 a)	Produit des cotisations :				a) Opbrengst van bijdragen :	07
a)	Assurance vieillesse et décès prématuré	1.064.000	1.117.000	1.116.292	a) Verzekering ouderdom en vroeg- tijdige dood.	
b)	Assurance invalidité	203.000	213.000	229.450	b) Verzekering invaliditeit.	
c)	Vacances annuelles et supplémentaires, congés complémentaires	720.000	756.000	838.765	c) Jaarlijks-, aanvullend en bijko- mend verlof.	
d)	Pécule familial de va- cances	50.000	52.500	56.419	d) Gezinsverlofgeld.	
e)	Assurances maladie	408.000	428.000	460.656	e) Verzekering ziekte.	
f)	Allocations familiales	637.500	669.500	714.875	f) Gezinsvergoedingen.	
g)	Chômage	152.000	159.500	171.332	g) Werkloosheid.	
		3.234.500				
b)	Intérêts de retard	30.000	35.000	47.274	b) Nalatigheidsinteressen.	
		3.264.500				
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	Caisse générale d'Epargne et de Retraite et diverses Caisses de pensions (rentes dans pensions et rentes à recapitaliser)	30.000	28.000	27.011	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas en verschillende Pensioenkassen (renten in pensioenen en renten te herkapitaliseren).	
b)	Caisse générale d'Epargne et de Retraite (capitaux de rente remboursés)	1.000	1.000	809	b) Algemene Spaar- en Lijfrentekas (terugbetaalde rentekapitalen).	
c)	Caisse autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines (France)	29.000	28.000	27.195	c) «Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines» (Frankrijk).	
d)	Mutuelles — Indemnités d'hospitalisation, Centres médico-sociaux	6.000	4.500	4.158	d) Mutualiteiten. — Hospitalisatie- vergoeding en medico-sociale Cen- tra.	
e)	Caisse d'allocations fami- liales — Remboursements (pécule familial)	100	100	76	e) Kassen voor gezinsvergoedingen. — Terugbetalingen (gezinsverlof- geld).	
f)	Caisse nationale d'allocations familiales — Pécules fami- liaux payés par F.N.R.O.M.	20	20	11	f) Nationale Verrekenkas voor ge- zinsvergoedingen. — Verlofgel- den door het N.P.M. uitbetaald.	
g)	C.E.C.A. — Subside pour recherches Centre médico- social d'Awans (pour mémoire)	—	336	312	g) E.G.K.S. — Toelage voor navon- dingen M.S.C. Awans (pro me- morie).	
		66.120				
09	Récupération de frais administra- tifs exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor reke- ning van derden :	09
a)	F.N.A.M.I.	102	107	107	a) R.V.Z.I.	
b)	C.N.C.A.F.	638	670	571	b) N.V.V.G.	
c)	O.N.P.C.	152	160	150	c) R.V.A.W.	
d)	Locataires et divers	100	100	95	d) Huurders en diversen.	
		992				
413.01	Intérêts sur placements	30.000	35.000	28.545	Interessen op beleggingen.	413.01
02	Revenus de portefeuille-titres	175.000	165.000	177.555	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	02
03	Bénéfice sur change	100	100	117	Winst op wisselkoers.	03
414.02	Recettes exceptionnelles diverses :				Diverse uitzonderingsontvangsten :	414.02
a)	Prestations prescrites	8.500	9.000	9.644	a) Verjaarde prestaties.	
b)	Divers (pour mémoire).	—	—	1.925	b) Diversen (pro memorie).	
Totaux pour le Chapitre 41		3.549.212	3.706.593	3.916.895	Totalen voor Hoofdstuk 41.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Vente d'immeubles (pour mémoire)	—	—	—	381 Verkoop van gebouwen (pro memorie)	430.01
02	Vente de mobilier, matériel, etc.	20	20	—	78 Verkoop van meubilair, materieel, enz.	02
Totaux pour le Chapitre 43.		20	20	459	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements :				Realisatie van beleggingen :	444.02
a)	Titres sortis des portefeuilles	376.000	460.000	381.915	a) Effecten genomen uit de portefeuille.	
b)	Remboursements sur prêts hypothécaires	500	450	376	b) Terugbetalingen op hypothecaire leningen.	
c)	Remboursements sur prêts financiers	2.707	2.603	97	c) Terugbetalingen op financiële leningen.	
		379.207				
03	Produit de locations (non fonctionnelles)	386	386	386	Opbrengst van verhuringen (niet functionele).	
04	Remboursements d'avances consenties au personnel	10	10	1	Terugbetalingen van voorschotten toegestaan aan het personeel.	04
07	Divers	10	10	—	Diversen.	07
Totaux pour le Chapitre 44.		379.613	463.459	382.775	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus :				Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat :	450.01
a)	Quote-part dans les pensions d'invalidité	1.264.000	1.095.000	909.742	a) Aandeel in de invaliditeitspensioenen.	
b)	Subside forfaitaire pensions de retraite et de veuve	1.910.000	1.856.000	1.802.000	b) Forfaitaire toelage rust- en weduwepensioenen.	
c)	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de mineurs servis par le F.N.R.O.M.	30.000	28.000	26.061	c) Rijksbijdrage tot het vestigen van de mijnwerkersrenten door het N.P.M. uitgekeerd.	
d)	Subvention pour compenser la réduction de la cotisation pour congé complémentaire	180.000	189.000	177.092	d) Toelage om de vermindering van de bijdrage voor aanvullend verlof te compenseren.	
e)	Intervention en matière de vacances annuelles	90.000	96.000	207.736	e) Tussenkomst inzake jaarlijks verlof.	
f)	Taxe exceptionnelle de conjoncture (pour mémoire)	—	86.000	160.482	f) Buitengewone conjunctuurtaxe (pro memorie).	
		3.474.000				
Totaux pour le Chapitre 45.		3.474.000	3.350.000	3.283.113	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes		7.402.845	7.520.072	7.583.242	Totalen voor de Ontvangsten.	

2. Fonds national de retraite des ouvriers mineurs.

2. Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre — personnel statutaire	34.800	34.500	31.881	Bezoldigingen van het kaderpersoneel — Personeel in statutair rechtsver- verband.	511.01
03	Charges de pensions	3.100	3.000	2.515	Lasten van pensioenen.	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale (Part patronale)	3.500	3.550	3.146	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving (Patroonsaandeel).	04
06	Service social	300	300	38	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles	200	200	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles (travaux extraordinaires) . .	300	300	939	Vergoedingen die geen werkelijke las- ten dekken (buitengewone werken).	09
512.01	Administrateurs et secrétaire	200	100	57	Beheerders en secretaris.	512.01
02	Membres de commissions	510	510	457	Leden van commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	200	200	156	Controleorganen van de Staat . . .	03
513.01	Représentation et divers	50	50	2	Representatie en diversen	513.01
02	Déplacements	300	300	175	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51		43.460	43.010	39.366	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions fon- cières et charges complémentaires . .	100	100	28	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux . .	1.000	1.000	660	Onderhoud en herstel van lokalen . .	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	350	350	249	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	40	40	18	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provincia- les	20	20	2	Belastingen gemeente- en provincie- taxen.	06
07	Chauffage, électricité, gaz et eau . . .	1.100	1.100	797	Verwarming, electriciteit, gas en water.	07
09	Divers	50	50	—	Diversen	09
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	2.120	2.120	1.690	Allerhande bureaunkosten	522.01
524.01	Avocats, experts, etc.	300	100	11	Advokaten, deskundigen, enz.	524.01
525.01	Intérêts	50	50	17	Interesten	525.01
02	Pertes sur titres	100	100	18	Verlies op effecten	02
03	Droits de garde des titres	450	450	357	Bewaarrecht voor effecten	03
526.04	Honoraires de médecins	1.000	1.000	772	Honoraria van geneesheren	526.04
05	Autres honoraires	100	100	—	Andere honoraria	05
06	« Société de Mécanographie »	1.000	500	—	« Société de Mécanographie »	06
Totaux pour le Chapitre 52		7.780	7.080	4.619	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières (Crédits non limi- tatifs, non compris art. 533.01, a), b) et c), :				Bijzondere uitgaven (niet limitatieve kredieten, Art. 533.01, a) ,b) en c) uitgezonderd) :	533.01
a)	Pensions d'invalidité .1.330.000		1.250.000	1.031.321	a) Invaliditeitspensioenen.	
b)	Pensions de retraite et de veuve .2.650.000		2.580.000	2.322.796	b) Rust- en weduwepensioenen.	
c)	Compléments de pension d'invalidité (pour mé- moire)	—	—	33.012	c) Aanvullende invaliditeitspensioe- nen (pro memorie).	
d)	Indemnités d'adaptation 20.000		20.000	3.620	d) Aanpassingsvergoedingen	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.01	e) Taxes supportées à l'occasion de la liquidation des pensions (arrêté royal du 3 juin 1949).	8.000	7.500	6.698	e) Taksen ten laste bij de uitbetaling der pensioenen (koninklijk besluit van 3 juni 1949).	533.01
	f) Charbon gratuit	440.000	420.000	393.225	f) Kosteloze steenkolen.	
	g) Frais de déplacement des pensionnés invalides	200	200	51	g) Verplaatsingskosten van de gepensioneerden invaliden.	
	h) Pécules de vacances et de congés complémentaires	1.030.000	1.100.000	1.184.671	h) Jaarlijks- en aanvullend verlofgeld.	
	i) Maison des Mineurs, Centres médico-sociaux	15.000	10.000	7.102	i) Tehuis voor Mijnwerkers, medico-sociale Centra.	
	j) Pécules familiaux payés par le F.N.R.O.M.	30	30	14	j) Gezinsverlofgeld door het N.P.M. betaald.	
	k) Pensions à charge de la Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines (France)	29.000	28.000	27.195	k) Pensioenen ten laste van de «Caisse Autonome nationale de la Sécurité sociale dans les Mines» (Frankrijk).	
	l) Frais de recherche Centre médico-social d'Awans à charge de la C.E.C.A. (pour mémoire)	—	336	312	l) Navorsingskosten M.S.C. — Awans ten laste van de E.G.K.S. (pro memorie).	
		5.522.230				
533.02	Dépenses de transfert :				Uitgaven van overdracht :	533.02
	a) Cotisations :				a) Bijdragen :	
	1. Fonds national d'assurance maladie-invalidité	408.000	428.000	460.656	1. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.	
	2. Caisse nationale de Compensation pour allocations familiales :				2. Nationale Verrekenkas voor gezinsvergoedingen :	
	Allocations familiales	637.500	669.500	714.875	Gezinsvergoedingen.	
	Pécule familial	50.000	52.500	56.419	Gezinsverlofgeld.	
	3. Office national du placement et du chômage	152.000	159.500	171.332	3. Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid.	
		1.247.500				
	b) Quote-part dans les intérêts :				b) Aandeel in de interesten :	
	Organismes de Sécurité sociale	13.000	15.000	19.630	Organismen voor Maatschappelijke zekerheid.	
	c) Pécules familiaux indus récupérés en faveur du Pool	120	120	73	c) Ten onrechte uitbetaalde gezinsverlofgelden ten voordele van de Pool.	
	d) Rentes et compléments de rentes liquidés par la C.G.E.R.	5.500	5.000	4.503	d) Rentes en aanvullende renten door de A.S.L.K. uitgekeerd.	
	e) Pensions payées par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie	45.340	40.320	46.201	e) Pensioenen door de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen betaald.	
		1.311.460				
534.01	Prestations indues irrécouvrables	300	300	91	Niet terugvorderbare prestaties ten onrechte uitgekeerd.	534.01
02	Ristourne sur intervention FEDECHAR (pour mémoire)	—	—	1.460	Ristorno op tussenkomst FEDECHAR (pro memorie).	02
Totaux pour le Chapitre 53		6.833.990	6.786.306	6.485.257	Totalen voor Hoofdstuk 53.	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.01 Immeubles :					Onroerende goederen :	550.01
	a) Acquisitions nouvelles (constructions) (engage- ment : 500.000 francs)	2.000	5.000	3.054	a) Nieuwe aankopen (bouw) (vast- legging : 500.000 frank).	
	b) Renouvellement (engage- ment : 1.000.000 de francs) 1.000		1.000	552	b) Vernieuwing (vastlegging : 1 mil- joen frank).	
		3.000				
02	Acquisition de mobilier	1.000	1.000		942 Aankoop van meubilair	02
03	Acquisition de machines	2.000	1.000		348 Aankoop van machines	03
04	Acquisition de matériel	600	900		550 Aankoop van materieel	04
06	Installations téléphoniques privées . .	100	100		159 Prive-telefoon	06
07	Bibliothèque	40	40		3 Bibliotheek	07
08	Garanties nouvelles	20	20		1 Nieuwe waarborgen	08
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		6.760	9.060	5.609	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
(Crédits non limitatifs).		(Niet limitatieve kredieten).				
560.05 Acquisition de titres (à l'exclusion des émissions de bons de caisse « au robinet »		500.000	200.000	43.246	Aankoop van effecten (met uitsluiting van de uitgaven van kasbons « on- tap »).	
06	Nouveaux prêts hypothécaires	3.000	3.000	2.349	Nieuwe hypothecaire leningen Voorschotten toegestaan aan het per- soneel.	
07	Avances consenties au personnel . . .	20	20	—	Terugbetaling van borgstellingen . .	
09	Remboursement de cautionnements . .	50	50	—		
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		503.070	203.070	45.595	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
Totaux pour les Dépenses . . .		7.395.060	7.048.526	6.580.446	Totalen voor de Uitgaven.	

3. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Cotisations des travailleurs à l'étranger (Art. 2, arrêté royal du 17 juin 1955)	290	250	297	Bijdragen werknemers in de vreemde (Art. 2, koninklijk besluit van 17 juni 1955).	411.07
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdracht :	08
10.	Provisions du Fonds de Solidarité et de Garantie	1.969.160	2.439.625	2.470.500	10. Voorschotten vanwege het Soli- dariteits- en Waarborgfonds.	
20.	Provisions du Fonds des Veuves et des Orphelins	6.097	6.104	3.000	20. Voorschotten vanwege het Fonds voor Weduwen en Wezen.	
30.	Provisions du secteur « Em- ployés »	2.426.000	2.448.000	1.719.500	30. Voorschotten vanwege de Be- diendensector.	
40.	Produit de la quote-part des coti- sations de l'Office national de la Sécurité sociale	6.617.000	6.112.000	6.349.374	40. Aandeel in de stortingén ver- richt bij Rijksdienst voor Maat- schappelijke Zekerheid.	
41.	Versements Caisse de Retraite — Ouvriers de plus de 65 ans (pour mémoire)	—	—	—	41. Stortingen Lijfrentekas Werklie- den ouder dan 65 jaar (pro memorie).	
42.	Versements Caisse auxiliaire d'A.M.I. Office régional d'Eupen- Malmédy et St-Vith	240	230	248	42. Stortingen Hulpkas van V.Z.I. Gewestelijke dienst van Eupen- Malmédy en St-Vith.	
43.	Versements par les administra- tions communales et le Ministère de l'Intérieur (loi du 20 mai 1949, art. 4)	800	800	907	43. Stortingen door de Gemeente- besturen en het Ministerie van Binnenlandse Zaken (wet van 20 mei 1949, art. 4).	
46.	Cotisations des non assujettis à la Sécurité sociale	130.000	123.000	118.800	46. Bijdragen van de niet aan de Maatschappelijke Zekerheid on- derworpenen.	
51.	Produit des cotisations à charge des assujettis à la loi étendant les allocations familiales aux em- ployeurs et aux non salariés, recouvrées par les caisses et sec- tions mutuelles d'allocations fami- liales (pour mémoire) (art. 4, § 1 ^{er} , 1 ^o , loi du 11 mars 1954).	—	2.000	18.653	51. Opbrengst van de bijdragen ten laste van de personen, onder- worpen aan de wet die het stel- sel van de gezinsvergoedingen uitbreidt tot de werkgevers en de niet-loontrekkenden, en die wor- den geïnd door de onderlinge kassen en secties voor gezins- vergoedingen (pro memorie) (art. 4, § 1, 1 ^o , wet van 11 maart 1954).	
52.	Produit des cotisations à charge des personnes physiques qui béné- ficient de revenus professionnels visés à l'art. 25, § 1, 1 ^o , 2 ^e litt. b) et 3 ^o , des lois relatives aux im- pôts sur les revenus coordonnées par l'arrêté du Régent du 15 jan- vier 1948 (pour mémoire)) art. 4, § 1 ^{er} , 2 ^o , loi du 11 mars 1954).	—	3.000	18.634	52. Opbrengst van de bijdragen ten laste van de fysische personen, die beroepsinkomsten genieten zoals bedoeld bij art. 25, § 1, 1 ^o , 2 ^e litt. b) en 3 ^o van de wetten betreffende de inkomstenbelas- tingen geordend bij besluit van de Regent van 15 januari 1948 (pro memorie) (art. 4, § 1, 2 ^o , wet van 11 maart 1954).	
60.	Rentes C.G.E.R. (loi du 21 mai 1955, art. 5)	165.000	155.000	161.599	60. Renten A.S.L.K. (wet van 21 mei 1955, art. 5).	
80.	Provisions du secteur « Mineurs »	45.340	40.320	—	80. Voorschotten vanwege de sector «Mijnwerkers».	
90.	Provisions du secteur « Marins »	32.840	30.310	22.000	90. Voorschotten vanwege de sector « Zeelieden ».	
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van de voor rekening van derden voorgesloten kosten :	09
a)	Ministère du Travail	123	116	} 504	a) Ministerie van Arbeid.	
b)	Ministère de la Prévoyance Sociale	442	415		b) Ministerie van Sociale Voorzorg.	
		565				
413.01	Intérêts sur placements	92.000	110.000	128.410	Interesten op beleggingen	413.01

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
414.02	Recettes exceptionnelles (pour mémoire)	—	—	490	Uitzonderingsontvangsten (pro memo- rie).	414.02
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		11.485.332	11.471.170	11.012.916	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisations de placements	900.000	445.000	—	Realisatie van beleggingen	444.02
03	Produits divers du patrimoine immobi- lier	1.340	1.415	1.477	Diverse opbrengsten van het onro- rend patrimonium. Terugstorting van de voorschotten toe- gestaan aan het Solidariteits- en Waarborgfonds voor Zelfstandigen (pro memorie).	03
05	Remboursement des avances consenties au Fonds de Solidarité et de Garantie (pour mémoire)	—	300.000	—		05
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		901.340	746.415	1.477	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat :				Tussenkost van de Staat :	450.01
a)	A fonds perdus :				a) niet terugvorderbaar :	
1.	Quote-part du Ministère de la Prévoyance Sociale dans les frais d'administration de la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie	2.850	2.645	2.153	1. Aandeel van het Ministerie van Sociale Voorzorg in de administratiekosten van de Rijkskas voor Rust- en Over- levingspensioenen.	
2.	Quote-part du Ministère de la Prévoyance Sociale dans les frais de paiement des pensions	3.750	3.750	2.571	2. Aandeel van het Ministerie van Sociale Voorzorg in de kosten van uitbetaling der pensioenen.	
3.	Subvention inscrite au budget des Pensions (art. 105-1)	1.549.800	1.506.750	1.439.900	3. Toelage ingeschreven op de begroting van pensioenen (art. 105.1).	
4.	Subvention inscrite au budget des Pensions (art. 105-2)	570.850	570.850	518.146	4. Toelage ingeschreven op de begroting van pensioenen (art. 105.2).	
5.	Subvention de l'Etat (Taxe exceptionnelle de conjoncture) (pour mémoire)	—	230.000	274.623	5. Toelage van de Staat (Bui- tengewone conjuncturele taks) (pro memorie).	
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		2.127.250	2.313.995	2.237.393	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes . . .		14.513.922	14.531.580	13.251.786	Totalen voor de Ontvangsten.	

3. Caisse nationale des pensions de retraite et de survie.

3. Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel: 511.01	
	a) personnel détaché de l'Etat	1.674	2.198	1.949	a) gedetacheerd staatspersoneel.	
	b) personnel statutaire	25.372	24.351	20.234	b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel de maîtrise	134	134	149	c) dienstpersoneel.	
03	Charges de pensions	25	15	24	Pensioenlasten	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — Part patronale	4.009	3.567	3.080	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales — intervention patronale	471	463	273	Extra-wettelijke sociale lasten-patronale tussenkomst.	05
06	Service social	1.343	1.192	896	Sociale dienst	06
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles	240	2.055	776	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires forfaitaires	25	10	4	Forfaitaire honoraria	10
512.01	Administrateurs et commissaires	410	200	4	Beheerders en commissarissen	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat	60	75	75	Contrôleorganen van de Staat	03
04	Frais relatifs aux examens médicaux	25	25	11	Kosten in verband met de medische onderzoeken.	04
513.01	Représentation	30	30	8	Representatie	513.01
02	Déplacements	1.315	700	450	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51		35.133	35.015	27.933	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	2.065	2.050	1.964	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et mobilier	4.090	2.700	2.112	Huur van materieel en meubilair	02
03	Entretien et réparation des locaux	1.230	952	714	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	150	95	70	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	9	9	9	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	487	487	397	Verbruiksprodukten	07
09	Divers :				Verscheidene :	09
	a) frais de premier établissement 600		—	226	a) Inrichtingskosten.	
	b) frais d'agencement atelier de mécanographie 1.060		505	—	b) Inrichtingskosten mecanografie.	
		1.660				
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	64.325	62.045	57.619	Allerhande bureauonkosten	522.01
525.01	Intérêts sur emprunts	74.981	75.953	76.886	Interesten op leningen	525.01
526.01	Frais pour travaux exécutés par la C.G.E.R.	2.200	1.700	2.319	Kosten voor werken uitgevoerd door de A.S.L.K.	526.01
02	Frais de fonctionnement —compte individuel C.G.E.R.	25.000	25.000	—	Werkingskosten individuele rekeningen A.S.L.K.	02
03	Frais de transport	10	10	7	Vervoerkosten	03
04	Travaux à façon	200	630	633	Werken tegen maakloon	04
05	Intervention de la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie dans les frais de fonctionnement des juridictions :				Tussenkomst van de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen in de werkingskosten van de rechtscolleges :	05
	a) de la Commission supérieure des Pensions 3.300		2.400	—	a) van de Hoge Commissie voor Pensioenen.	
	b) de première instance 800		200	—	b) van eerste aanleg.	
		4.100				
Totaux pour le Chapitre 52		180.507	174.736	142.956	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

533.01 Dépenses particulières :

Bijzondere uitgaven :

533.01

a) Majorations de rentes de vieillesse et de veuve et allocations d'orphelins liquidées aux assurés libres en vertu des lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946, modifié par les arrêtés-lois des 8 janvier et 25 février 1947 et par les lois des 1 ^{er} juillet 1948, 30 décembre 1950, 13 juillet 1951, par l'arrêté royal du 13 octobre 1951, par la loi du 11 mars 1954	560.700	560.773	532.123
b) Pensions de vieillesse des travailleurs indépendants (loi du 30 juin 1956)	1.920.000	2.391.780	2.363.732
c) Pensions de retraite et de survie liquidées aux anciens ouvriers, leurs veuves et leurs orphelins	8.910.000	8.560.000	7.341.476
d) Compléments de pension de retraite et de survie (secteur ouvriers) (pour mémoire)	—	230.000	468.408
e) Pensions de retraite et de survie « secteur employés »	2.406.000	2.429.000	1.766.183
f) Compléments d'allocations d'orphelins	6.000	6.000	4.697
g) Allocations spéciales à certains affiliés à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite (loi du 20 décembre 1952)	1.000	1.000	220
h) Carrières mixtes « Mineurs »	45.000	40.000	27.110
i) Pensions de retraite et de survie « secteur marins »	32.500	30.000	22.453

a) Ouderdomsrente- en weduwerentetoelagen en wezentoelagen aan de vrijwillig verzekerden vereffend krachtens de wetten geordend bij besluit van de Regent van 12 september 1946, gewijzigd bij de besluitwetten van 8 januari en 25 februari 1947 en bij de wetten van 1 juli 1948, 30 december 1950, 13 juli 1951, bij koninklijk besluit van 13 oktober 1951 en bij de wet van 11 maart 1954.
b) Ouderdomspensioenen der zelfstandigen (wet van 30 juni 1956).
c) Rust- en overlevingspensioenen aan gewezen arbeiders, hun weduwen en hun wezen vereffend.
d) Aanvullende rust- en overlevingspensioenen «werklieden sector» (pro memorie).
e) Rust- en overlevingspensioenen «bediendensector».
f) Aanvullende wezentoelagen.
g) Bijzondere tegemoetkoming toegekend aan sommige aangeslotenen bij de Lijfrentekas (wet van 20 december 1952).
h) Gemengde loopbanen «Mijnwerkers».
i) Rust- en overlevingspensioenen «Zeelieden».

Totaux pour le Chapitre 53 . . . 13.881.200 14.248.553 12.526.402 Totalen voor Hoofdstuk 53.

CHAPITRE 55.

HOOFDSTUK 55.

550.01 Acquisition d'immeubles (pour mémoire)	—	50.000
02 Mobilier :		
a) Acquisitions nouvelles	198	145
b) Renouvellement	31	15
03 Machines :		
a) Acquisitions nouvelles	135	210
b) Renouvellement	47	40
04 Matériel :		
a) Acquisitions nouvelles	330	235
b) Renouvellement	37	15
07 Bibliothèque	20	35
	798	

673 Aankoop van gebouwen (pro memorie)	550.01
Roerende goederen :	02
a) Nieuwe aankopen.	
b) Vernieuwing.	
Machines :	03
a) Nieuwe aankopen.	
b) Vernieuwing.	
Materieel :	04
a) Nieuwe aankopen.	
b) Vernieuwing.	
9 Bibliotheek.	07

Totaux pour le Chapitre 55 . . . 798 50.695 1.497 Totalen voor Hoofdstuk 55.

CHAPITRE 56.

HOOFDSTUK 56.

560.01 Amortissements d'emprunts	23.855	22.883	21.949 Delging van leningen	560.01
----------------------------------	--------	--------	-----------------------------	--------

Totaux pour le Chapitre 56 . . . 23.855 22.883 21.949 Totalen voor Hoofdstuk 56.

Totaux pour les Dépenses . . . 14.121.493 14.531.882 12.720.737 Totalen voor de Uitgaven.

4. Caisse nationale des pensions pour employés.

4. Nationale kas voor bediendenpensioenen.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.		
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.					
411.05	Récupération de paiements indus . . .	1.000	500	2.709	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05	
07	Produits des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies:	07	
I. — Régime loi 18 juin 1930 (pour mémoire).					I. Regime Wet 18 juni 1930 (pro memorie).		
II. — Régime loi 12 juillet 1957 :					II. Regime Wet 12 juli 1957 :		
	a) cotisations reçues directement (art. 18, loi du 12 juillet 1957) . . .	12.000			a) rechtstreeks ontvangen bijdragen (art. 18, wet 12 juli 1957).		
	b) redevances des assureurs agréés (art. 22, loi du 12 juillet 1957) . . .	25.000			b) bijdragen der erkende verzekeraars (art. 22, wet 12 juli 1957).		
	c) remboursements résultant de la subrogation prévue par l'article 6, loi du 12 juillet 1957 (organismes assureurs) .	150.000			c) terugbet. voorstpruitend uit de subrogatie bepaald bij artikel 6 van de wet 12 juli 1957 (verzekeringsorgan.).		
	d) transfert du montant des rentes subrogées des affiliés C.N.P.E., loi du 18 juin 1930. . . .	70.000			d) overdracht van het bedrag der gesubrog. renten van de aangesloten bij de N.K.B.P. — wet 18 juni 1930.		
	e) anciennes recettes du F.A.	8.000			e) vroegere ontvangsten van het T.F.		
III. — Fonds commun de péréquation :					III. Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds :		
	a) transfert des fonds de réserve B et de répartition (art. 27, loi du 12 juillet 1957) . . .	2.585.000			a) overdracht van Reservefonds B en Omslagfonds (art. 27, wet 12 juli 1957).		
	b) bénéfices annuels de gestion des assureurs agréés (art. 21 de la loi du 12 juillet 1957) (pour mémoire)	—			b) jaarlijkse beheerswinsten der erkende verzekeraars (art. 21 wet dd. 12 juli 1957) (pro memorie).		
IV. — Régime versements supplémentaires :					IV. Regime der bijkomende stortingén :		
	a) cotisations reçues directement pour assurances complémentaires (art. 19, arrêté royal du 29 juillet 1957, organisme C.N.P.E.). . .	15.000			a) rechtstreeks ontv. bijdragen voor bijkomende verzek. (art. 19, koninklijk besluit van 29 juli 1957 org. N.K.B.P.).		
		2.865.000	2.687.000	250.771			
08	Recettes de transfert. — Régime loi du 12 juillet 1957 : produit de la quote-part des cotisations versées à l'O.N.S.S. (art. 18 de la loi du 12 juillet 1957)	3.277.000	2.754.000	2.874.039	Ontvangsten van overdrachten. — Regime Wet 12 juli 1957 : opbrengst van het gedeelte der bij R.M.Z. gestorte bijdragen (art. 18 van de wet dd. 12 juli 1957).	08	
413.01	Intérêts sur placement	4.000	1.800	3.473	Interesten op beleggingen	413.01	
02	Revenus du portefeuille-titres	570.000	450.000	468.818	Inkomsten van effectenportefeuille.	02	
03	Bonis sur opérations titres	10.000	7.000	53.768	Batige saldi op effectenverrichtingen.	03	
04	Intérêts sur prêts hypothécaires . . .	85.000	80.000	93.186	Interesten op hypothecaire leningen.	04	
05	Produits des locations immeubles et terrains	3.000	3.000	3.149	Opbrengsten van de huur der gebouwen en gronden.	05	
06	Bonis sur ventes immobilières (pour mémoire)	—	—	351	Batige saldi op verkopen van onroerende goederen (pro memorie).	06	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présomées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
414.03	Ristournes	7	7	12	Restorno's	414.03
04	Produits de la vente d'archives	10	6	83	Opbrengst van de verkoop van archie- ven.	04
05	Recettes accidentelles diverses	200	250	422	Allerlei toevallige ontvangsten.	05
Totaux pour le Chapitre 41		6.815.217	5.983.563	3.750.781	Totalen voor Hoofdstuk 41.	

CHAPITRE 43.

HOOFDSTUK 43.

430.02	Vente de mobilier (pour mémoire)	—	—	84	Verkoop van meubilair (pro memorie).	430.02
04	Vente de matériel (pour mémoire)	—	—	113	Verkoop van materieel (pro memorie).	04
Totaux pour le Chapitre 43		—	—	197	Totalen voor Hoofdstuk 43.	

CHAPITRE 44.

HOOFDSTUK 44.

444.02	Réalisation de placements :				Realisatie van beleggingen :	444.02
a)	ventes ou remboursements de titres en portefeuille :				a) verkopen of terugbetalingen van effecten in portef. :	
	I. régime loi du 18 juin 1930	213.000			I. regime wet 18 juni 1930.	
	II. régime loi du 12 juillet 1957	133.000			II. regime wet 12 juli 1957.	
b)	remboursements de prêts hypothécaires :				b) terugbetalingen van hypothecaire leningen :	
	I. régime loi du 18 juin 1930	200.000			I. regime wet 18 juni 1930	
04	Remboursements sur avances récupérables accordées au personnel	546.000	440.000	1.233.785	Terugbetaling van verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	04
05	Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	25	25	—	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
		350	50	111		
Totaux pour le Chapitre 44		546.375	440.075	1.233.896	Totalen voor Hoofdstuk 44.	

CHAPITRE 45.

HOOFDSTUK 45.

450.01	Intervention de l'Etat à fonds perdus (Subvention de l'Etat à charge de l'article 105-3 du budget des Pensions)	338.250	330.583	396.500	Niet terugvorderbare tussenkomst van de Staat (Staatstoelage ten laste van het art. 105.3 van de begroting der pensioenen).	450.01
Totaux pour le Chapitre 45		338.250	330.583	396.500	Totalen voor Hoofdstuk 45.	

CHAPITRE 49.
(Recettes pour ordre.)HOOFDSTUK 49.
(Ontvangsten voor Orde.)

490.01	Versements de garantie (pour mémoire)	—	—	20	Storting van waarborgen (pro memorie)	490.01
03	Fonds en souffrance	230.000	186.150	146.293	Liggende gelden.	03
Totaux pour le Chapitre 49		230.000	186.150	146.313	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes		7.929.842	6.940.371	5.527.687	Totalen voor de Ontvangsten.	

4. Caisse nationale des pensions pour employés.

4. Nationale kas voor bediendenpensioenen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) personnel statutaire	22.136			b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire	12.763			c) tijdelijk aangeworven personeel.	
		34.899	28.573	26.586		
02	Rémunérations du personnel de complément (pour mémoire)	—	6.250	4.944	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (pro memorie).	02
03	Charges de pension (pour mémoire)	—	350	239	Lasten van pensioenen (pro memorie).	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale :				Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving :	04
	— Part patronale	5.400			— Patroonsbijdrage.	
	— Assurance accident du personnel	425			— Verzekering tegen ongevallen personeel.	
		5.825	5.650	4.844		
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	400	445	349	Extra - wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	1.790	675	656	Sociale Dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles	15	5	5	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
10	Honoraires forfaitaires	46	46	18	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs	350	320	190	Beheerders	512.01
02	Membres de commissions	1.500	1.000	1	Leden van commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	150	141	120	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Frais de représentation	25	25	12	Representatiekosten	513.01
02	Déplacements	550	500	350	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		45.550	43.980	38.314	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyers des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	520	520	421	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et mobilier	3.600	3.250	2.099	Huren van materieel en meubilair.	02
03	Entretien et réparation des locaux sociaux	2.250	1.250	1.793	Onderhoud en herstelling van sociale lokalen.	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et mobilier	170			a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien des véhicules automobiles	45			b) Onderhoud en herstel van auto-voertuigen.	
	c) Dépenses d'huile, essence des véhicules automobiles	50			c) Uitgaven voor olie, benzine der auto's.	
		265	240	203		
05	Assurances	70	60	67	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	20	10	277	Belastingen, gemeente- en provincie-taxes.	06
07	Produits de consommation	1.040	850	1.338	Consumptieproducten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	6.600	6.663	4.837	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	10	10	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de justice	200	200	—	Gerechtskosten	524.01
525.02	Courtages et frais	1.500	1.500	1.473	Makelaarslonen en kosten	525.02
03	Droits de garde	3.250	4.700	2.491	Bewaarlonen	03
04	Intérêts courus et payés sur titres achetés	10.000	10.000	4.880	Vervallen en betaalde interesten op aangek. effecten.	04

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
525.05	Frais relatifs aux immeubles gérés .	4.000	2.500	—	Kosten in verband met de beheerde gebouwen.	525.05
526.01	Frais de manutention	75	75		52 Bewerkingskosten	526.01
03	Frais de transport	15	15		3 Vervoerkosten	03
04	Indemnités diverses à des tiers . .	50	50		66 Diverse vergoedingen aan derden . .	04
05	Assurance pour responsabilité civile .	7	7		5 Verzekering voor burgerlijke verant- woordelijkheid.	05
06	Assurance contre vol (titres et espèces)	25	25		16 Verzekering tegen diefstal (effecten en speciën).	06
07	Travaux divers exécutés par des tiers.	5.000	3.500	2.000	Allerlei door derden uitgevoerde wer- ken.	07
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		38.497	35.425	22.021	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

533.01 Dépenses particulières proprement dites :

Eigenlijke bijzondere uitgaven : 533.01

- a) régime loi du 18 juin 1930 :
1. rentes de vieillesse . 70.000
 2. rentes de survie . 45.000
 3. capitaux (art. 14, loi du 18 juin 1930) . 25.000
 4. transfert au Fonds commun de péréquation des fonds de réserve B et de répartition de la C.N.P.E. (pour mémoire) . —
- b) régime loi du 12 juillet 1957 :
1. anciennes prestations du F.A. . 67.000
 2. pensions de retraite (art. 7) . 1.000
 3. pensions de survie (art. 7) . 1.000
- c) régime des versements supplémentaires :
1. rentes de vieillesse . 8.000
 2. rentes de survie . 1.000
 3. capitaux . 2.000

- a) regime wet 18 juni 1930 :
1. ouderdomsrenten.
 2. overlevingsrenten.
 3. kapitalen (art. 14, wet 18 juni 1930).
 4. overdracht aan het Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds van het reservefonds B en het Omslagfonds van de N.K.B.P. (pro memorie).
- b) regime wet 12 juli 1957 :
1. vroegere uitkeringen van het T.F.
 2. rustpensioenen (art. 7).
 3. overlevingspensioenen (art. 7).
- c) regime der bijkomende stortingen :
1. ouderdomsrenten.
 2. overlevingsrenten.
 3. kapitalen.

02 Dépenses de transfert :

Uitgaven van overdrachten : 02

- a) Caisse Nationale de Retraite et de Survie :
1. pensions de retraite 1.513.000
 2. pensions de survie . 859.000
 3. indemnités d'adaptation . 34.000
 4. frais de fonctionnement (C.N.P.R.S. et O.N.S.S.) . 30.000

- a) Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen :
1. rustpensioenen.
 2. overlevingspensioenen.
 3. aanpassingsvergoedingen.
 4. werkingskosten (R.R.O.P. en R.M.Z.).

b) Fonds commun de péréquation :

b) Gemeenschappelijk Herwaarderingsfonds :

1. Fonds de réserve B 310.855
2. Fonds de répartition . 934.747

1. Reservefonds B

2. Omslagfonds.

1.245.602

3.681.602 2.450.000 1.811.701

534.01 Remboursement de trop-perçu :

Terugbetaling van te veel geïnde gelden : 534.01

- a) régime loi du 18 juin 1930 :
1. remboursement de cotisations . 2.500
 2. remboursement de réserves mathématiques . 45.000

- a) regime wet 18 juni 1930 :
1. terugbetaling bijdragen.
 2. terugbetaling wiskundige reserves.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
534.01	3. annulations de paiements indus effectués par des débiteurs hypothécaires 250 b) régime loi du 12 juillet 1957 : 1. remboursement de cotisations 4.000 2. annulations et remboursements de rentes subrogées 3.000 3. remboursement ancien régime F.A. 3.000 c) régime des versements supplémentaires : 1. remboursement de cotisations 500 d) remboursements divers. 1.000				3. schrapping van niet-verschuldigde bedragen door hypothecaire schuldenaars. b) regime wet 12 juli 1957 : 1. terugbetaling van bijdragen. 2. schrapping en terugbetaling gesubrogeerde renten. 3. terugbetaling vroeger regime T.F. c) regime der bijkomende stortingen : 1. terugbetaling van bijdragen. d) diverse terugbetalingen.	534.01
		59.250	62.450	47.919		
02	Apurement de créances irrécouvrables.	750	750	—	Aanzuivering van oninbare schuldvorderingen.	02
03	Répartition des cotisations « Accidents de travail » et « Maladies professionnelles »	850	830	—	Omslag der bijdragen « Arbeidsongevallen » en « Beroepsziekten ».	03
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		3.962.452	2.908.030	2.011.317	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.01	Immeuble (social). — Acquisitions nouvelles	3.000	20.000	—	(Maatschappelijk) gebouw. — Nieuwe aankopen.	550.01
02	Mobilier : a) acquisitions nouvelles 800 b) renouvellement 200				Roerende goederen : a) nieuwe aankopen. b) vernieuwingen.	02
		1.000	1.000	750		
04	Matériel : a) acquisitions nouvelles 1.000 b) renouvellement 200				Materieel : a) nieuwe aankopen. b) vernieuwingen.	04
		1.200	1.200	1.165		
05	Véhicules automobiles. — Renouvellement (pour mémoire)	—	135	—	Autovoertuigen. — Vernieuwingen. (pro memorie).	05
06	Installations téléphoniques privées. — Acquisitions nouvelles	50	50	39	Privé telefoon. — Nieuwe aankopen.	06
07	Bibliothèque	50	25	9	Bibliotheek	07
08	Garanties	50	50	31	Waarborgen	08
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		5.350	22.460	1.994	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.05	Consolidation fonds de réserve	3.450.543	2.767.289	3.366.541	Consolidatie reservefondsen.	560.05
07	Avances consenties au personnel	50	50	—	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	350	300	154	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		3.450.943	2.767.639	3.366.695	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59. (Dépenses pour ordre)		HOOFDSTUK 59. (Uitgaven voor Orde)				
590.01	Remboursements de garanties	50	25	19	Terugbetaling van waarborgen . . .	590.01
02	Répartition des cotisations « Accidents de travail » et « Maladies professionnelles » (pour mémoire)	—	—	45	Verdeling der bijdragen « Arbeidsongevallen » en « Beroepsziekten » (pro memorie).	02
03	Affectation des fonds en souffrance	230.000	186.150	190.446	Aanwending van liggende gelden . .	03
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		230.050	186.175	190.510	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		7.732.842	5.963.709	5.630.851	Totalen voor de Uitgaven.	

7. Caisse nationale des vacances annuelles.

7. Rijkskas voor jaarlijks verlof.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.05	Récupérations :				Recuperaties :	411.05
	a) Pécules de vacances ordinaires	900			a) Gewoon verlofgeld.	
	b) Pécule familial	250			b) Familiaal verlofgeld.	
		1.150	1.000	1.063		
07	Produits de cotisations. Cotisations non-assujettis à l'O.N.S.S.	12.000	12.000	15.114	Opbrengst van bijdragen. — Bijdragen niet aangesloten aan RMZ.	07
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdracht :	08
	a) Versements par l'Office National de Sécurité sociale (Fonds 6 %)	4.587.000	4.246.000	4.779.467	a) Stortingen door Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid (Fonds 6 %).	
	b) Versements du Fonds Maladie — Eupen-Malmedy (Fonds 6 %)	168	156	189	b) Stortingen door het ziektefonds Eupen-Malmedy (Fonds 6 %).	
	c) Pécule familial 1/2 % :				c) Gezinsverlofgeld 1/2 % :	
	1° O.N.S.S.	534.000	475.013	—	1° R.M.Z.	
	2° O.R.A.M.I.	14			2° O.R.A.M.I.	
	3° Non-assujettis	1.000			3° Niet aangesloten.	
		5.122.182				
09	Récupérations de frais administratifs	30	30	147	Recuperaties van administratieve onkosten.	09
10	Différence sur cotisations	5	5	4	Verschil op bijdragen.	10
412.01	Abonnements et ventes de publications :				Abonnementen en verkoop van publicaties :	412.01
	a) Coordination législation éditée par la C.N.V.A.	1			a) Samenordening wetgeving uitgegeven door de R.J.V.	
	b) Dépliants « Vacances pour tous en Belgique » (pour mémoire)	—			b) Vouwbladen «Vacantie voor allen in België » (pro memorie).	
		1	1	18		
413.01	Intérêts :				Intresten :	413.01
	a) Caisse d'Epargne	29.000		35.389	a) Spaarkas .	
	b) Banque Nationale	3.000		3.133	b) Nationale Bank.	
	c) Placements divers	8.000		9.514	c) Verschillende beleggingen.	
		40.000	35.000			
02	Revenus du portefeuille	90.000	80.000	84.275	Intresten effecten.	02
414.04	Divers :				Diversen :	414.04
	a) Vente d'archives	25	—	6	a) Verkoop van archieven.	
	b) Autres recettes	225	—	2	b) Andere ontvangsten.	
	c) Remboursement de frais divers	170	160	72	c) Terugbetaling van diverse onkosten.	
		420				
Totaux pour le Chapitre 41		5.265.788	4.849.365	4.928.393	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.						
HOOFDSTUK 42.						
420.01	Retenues sur pécule de congé	99.000	92.000	98.791	Afhouding op verlofvergoeding.	420.01
Totaux pour le Chapitre 42		99.000	92.000	98.791	Totalen voor Hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.						
HOOFDSTUK 43.						
431.01	Ventes de matériel et mobilier (pour mémoire)	—	—	17	Verkoop van materieel en mobiliair (pro memorie).	431.01
Totaux pour le Chapitre 43		—	—	17	Totalen voor Hoofdstuk 43.	

5-XIX

(22)

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements	480.000	560.000	170.795	Realisatie van beleggingen.	444.02
04	Remboursement sur avances récupé- rables accordées au personnel	300	300	91	Terugbetaling op verhaalbare voor- schotten verleend aan het personeel.	04
05	Remboursement sur avances récupé- rables consenties à ou pour compte de tiers	200	200	549	Terugbetaling op verhaalbare voor- schotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	05
06	Fonds de contentieux	25	25	73	Fonds der geschillen.	06
07	Fonds des impayés	250	250	1.900	Fonds onbetaald verlofgeld.	07
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		480.775	560.775	173.408	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre) :					(Ontvangsten voor Orde) :	
490.02	Dépôts (½ % pécule familial)	200.000	190.000	207.738	Deposito's (½ % gezinsverlofgeld) .	490.02
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		200.000	190.000	207.738	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		6.045.563	5.692.140	5.408.347	Totalen voor de Ontvangsten.	

7. Caisse nationale des vacances annuelles.

7. Rijkskas voor jaarlijks verlof.

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.						
HOOFDSTUK 51.						
511.01	Rémunérations du personnel du cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel : 511.01	
a)	Personnel statutaire . . . 29.024		28.214		a) Personeel in statutair rechtsverband.	
b)	Personnel temporaire . . . 5.676		4.787		b) Tijdelijk personeel.	
		34.700		32.122		
02	Personnel de complément (p ^r mémoire)	—	999	421	Aanvullend personeel (pro memorie)	02
03	Charges des pensions (pour mémoire)	—	—	18	Pensioenlasten . . . (pro memorie)	03
04	Charges sociales, dérivant de la législation sociale — Part patronale :				Sociale lasten voortvloeiende uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel :	04
a)	Office national de Sécurité sociale . . . 5.800		5.700	5.285	a) Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.	
b)	Pécule de vacances . . . 750		920	663	b) Verlofgeld.	
c)	Assurance-loi . . . 345		340	320	c) Verzekering burgerlijke verantwoordelijkheid.	
		6.895				
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale :				Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst :	05
a)	Allocations familiales . . . 540		530	459	a) Gezinsvergoeding.	
b)	Indemnité de décès . . . 20		20	—	b) Vergoeding bij overlijden.	
		560				
06	Service social :				Sociale dienst :	06
a)	Interventions individuelles :				a) Individuele tussenkomsten :	
—	à fonds perdu . . . 282		400	208	— niet terugvorderbare.	
—	recupérables . . . 1		1	54	— terugvorderbare.	
b)	Cercle sportif, bibliothèque . . . 95		95	95	b) Sport, culturele vereniging, bibliotheek.	
c)	Intervention réfectoire et produits pharmaceutiques . . . 852		852	824	c) Tussenkomst eetzaal en geneeskundige producten.	
d)	Médecine préventive . . . 70		70	9	d) Preventieve geneeskunde.	
		1.300				
10	Honoraires forfaitaires . . . 60		60		28 Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs et commissaires . . . 51		51		37 Beheerders en commissarissen . . . 512.01	
02	Membres de commissions . . . 10		10	—	Leden van commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat . . . 96		96		92 Controleorganen van de Staat . . .	03
513.01	Représentation 10		9		7 Représentatie 513.01	
02	Déplacements 515		510		438 Verplaatsingen 02	
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		44.197	43.664	41.080	Totalen voor Hoofdstuk 51.	

CHAPITRE 52.

HOOFDSTUK 52.

521.01	Loyer des locaux, contributions foncières, charges complémentaires . . .	50	50	—	Huur van lokalen, grondbelasting en bijkomende lasten.	521.01
02	Location matériel et mobilier . . .	450	400	199	Huren van materieel en mobilair . . .	02
03	Entretien et réparation de locaux . . .	1.120	1.085	1.062	Onderhoud en herstel van de lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier . . .	255	245	183	Onderhoud en herstel van materieel en mobilair.	04
05	Assurances	18	18	15	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provinciales	1	1	—	Belastingen, gemeente- en provincietaksen.	06
07	Produits de consommation	550	560	480	Verbruiksprodukten	07
08	Entretien des ascenseurs	60	55	48	Onderhoud van de liften	08
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	3.582	3.523	2.912	Allerhande bureauonkosten	522.01

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
523.01	Frais de publicité généralement quelconques. — Propagande pour tourisme social	1.500	1.300	1.504	Allerhande publiciteitskosten. — Pro-paganda voor sociaal toerisme.	523.01
525.01	Frais d'encaissement sur mandats émis	2.200	2.200	2.200	Inkasseringsonkosten voor uitgegeven mandaten.	525.01
526.03	Frais de transport	15	15	9	Vervoerkosten	526.03
04	Facteur détaché de l'Administration des Postes	112	112	99	Brievenbesteller gedetacheerd van het Bestuur der Posterijen.	04
05	Indemnités aux membres du jury des examens	60	50	66	Vergoedingen aan de juryleden van examens.	05
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		9.973	9.614	8.777	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

(Crédits non limitatifs.)

HOOFDSTUK 53.

(Niet limitatieve kredieten.)

533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Non-assujettis	16.000	16.000	14.893	a) Niet-onderworpenen.	
b)	Assujettis 6 %	2.247.000	2.086.000	2.078.286	b) Onderworpenen 6 %.	
c)	Fonds du contentieux	50	50	15	c) Fonds der geschillen.	
		2.263.050				
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	02
A.	Autres versements pour congé ordinaire :				A. Andere stortingen voor gewoon verlof :	
a)	Caisses particulières	1.865.000			a) Bijzondere kassen.	
b)	Fonds 6 %	575.000	2.260.000	2.466.929	b) Fonds 6 %.	
B.	Caisse nationale de compensation pour Allocations familiales :				B. Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen :	
a)	Fonds ½ % pécule familial	535.014	475.013	577.000	a) Fonds ½ % Gezinsverlofgeld	
C.	Divers :				C. Diversen :	
a)	Remboursements ordinaires	1	1	—	a) Gewone terugbetaling.	
b)	Paiements pécule familial	300	250	173	b) Betalingen gezinsverlofgeld.	
c)	Différence sur cotisations	6	5	8	c) Verschil op bijdragen.	
		2.975.321				
534.01	Remboursement de trop perçu et créances irrécouvrables	100	100		Terugbetaling van te veel geïnde gelden en oninbare schuldvorderingen.	534.01
535.01	Intérêts sur dépôts	15.000	15.000	16.228	Interesten op deposito's	535.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		5.253.471	4.852.419	5.153.559	Totalen voor Hoofdstuk 53.	

CHAPITRE 54.

(Crédits non limitatifs.)

HOOFDSTUK 54.

(Niet limitatieve kredieten.)

540.01	Paiement jours assimilés	110.000	91.000	102.223	Betaling gelijkgestelde dagen	540.01
Totaux pour le Chapitre 54 . . .		110.000	91.000	102.223	Totalen voor Hoofdstuk 54.	

CHAPITRE 55.

HOOFDSTUK 55.

550.02	Mobilier et matériel. — Acquisitions nouvelles	250	350	329	Aankoop van mobilaar en materieel. — Nieuwe aankopen.	550.02
03	Machines. — Acquisitions nouvelles	500	800	848	Machines. — Nieuwe aankopen	03
05	Mess	50	50	50	Mess	05
07	Bibliothèque	20	20	—	Bibliotheek	07
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		820	1.220	1.227	Totalen voor Hoofdstuk 55.	

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 56.			HOOFDSTUK 56.				
560.05	Souscription obligations	300.000	250.000	97.750	Underschrijving obligatiën	560.05	
07	Avances consenties au personnel	300	300	224	Voorschotten toegestaan aan het per- soneel.	07	
08	Versements à des tiers	5	5	—	Stortingen aan derden	08	
Totaux pour le Chapitre 56		300.305	250.305	97.974	Totalen voor Hoofdstuk 56.		
CHAPITRE 59.			HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)			(Uitgaven voor Orde.)				
590.02	Caisses particulières (1/2 % pécule fami- lial)	200.000	190.000	207.740	Bijzondere kassen (1/2 % gezinsverlof- geld).	590.02	
Totaux pour le Chapitre 59		200.000	190.000	207.740	Totalen voor Hoofdstuk 59.		
Totaux pour les Dépenses		5.918.766	5.438.222	5.612.580	Totalen voor de Uitgaven.		

8. Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

8. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

PREMIÈRE PARTIE : Ventilation des recettes communes.

EERSTE DEEL : Omslag van de gemeenschappelijke ontvangsten.

(En milliers de francs. — In duizend*allen frank.)

Art.	LIBELLES	1960 Année budgétaire 1960 — Begrotings- jaar 1960	1959 Année budgétaire 1959 — Begrotings- jaar 1959	1958 Opérations de 1958 — Verrichtin- gen van 1958	TEKSTEN	Art.
RECETTES.					ONTVANGSTEN.	
411.08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	411.08
	a) O.N.S.S.	6.843.000	6.323.000	6.450.000	a) R.M.Z.	
	b) F.N.R.O.M.	407.898	427.873	386.326	b) N.P.M.	
	c) O.N.S.S. (Eupen)	250	250	205	c) R.M.Z. (Eupen).	
	d) O.N.P.C.	33.750	18.018	25.337	d) R.V.A.W.	
		7.284.898	6.769.141	6.861.868		
450.01	Interventions de l'Etat (à fonds perdus)				Tussenkomen van de Staat (niet 450.01 terugvorderbaar).	
	a) Subsidies aux organismes assureurs (16 et 66 %)	1.364.140	1.409.417	1.287.010	a) Toelagen aan de verzekeringsor- ganismen (16 en 66 %).	
	b) Subsidies chômage	361.610	390.920	308.298	b) Toelagen werkloosheid.	
	c) Subsidies travail domestique	300	300	267	c) Toelagen huishoudelijke arbeid.	
	d) Subsidies milicien assuré social, etc.	4.900	4.900	2.776	d) Toelagen dienstplichtige sociale verzekering, enz.	
		1.730.950	1.805.537	1.598.351		
	Totaux pour les Recettes à répartir en 90 % et 10 %	9.015.848	8.574.678	8.460.219	Totalen voor de Ontvangsten te verdelen in 90 % en 10 %.	
450.01	e) Subvention de l'Etat destinée à l'apurement du déficit de l'assu- rance maladie-invalidité (pour mémoire).	900.000	1.400.000	1.000.000	e) Toelage van de Staat bestemd 450.01 als bijdrage tot het aanzuiveren van het tekort van de ziekte en invaliditeitsverzekering (pro me- morie).	
		9.915.848	9.974.678	9.460.219		
DÉPENSES.					UITGAVEN.	
533.02	Dépenses de transfert. Ventilation des recettes communes : (non limitatif) :				Uitgaven van overdracht. — Indeling 533.02 der gemeenschappelijke ontvangsten (niet limitatief).	
	a) 90 % assurance-maladie	8.114.263	7.717.210	7.614.197	a) 90 % ziekteverzekering.	
	b) 10 % assurance-invalidité	901.585	857.468	846.022	b) 10 % invaliditeitsverzekering.	
	Totaux pour les Dépenses	9.015.848	8.574.678	8.460.219	Totalen voor de Uitgaven.	

(1) Chiffres provisoires pour 1958.

(1) Voorlopige cijfers voor 1958.

8. Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

8. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

DEUXIÈME PARTIE : Caisse Nationale de l'Invalidité.

TWEEDE DEEL : Nationale Kas voor Invaliditeit.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

Art.	LIBELLES	1960 Année budgétaire 1960 — Begrotings- jaar 1960	1959 Année budgétaire 1959 — Begrotings- jaar 1959	1958 Opérations de 1958 — Verrichtin- gen van 1958	TEKSTEN	Art.
RECETTES.				ONTVANGSTEN.		
CHAPITRE 42.				HOOFDSTUK 42.		
420.04	a) Report budget 1 ^{re} partie . . .	901.585	857.468	846.022	a) Overdracht begroting 1 ^{ste} deel.	420.02
	b) Cotisations personnelles des orga- nismes assureurs	5.000	5.000	5.266	b) Persoonlijke bijdrage der verzeke- ringsorganismen.	
	c) Conventions Internationales . . .	55.000	15.700	—	c) Internationale overeenkomsten.	
Totaux pour les Recettes . . .		961.585	878.168	851.288	Totalen voor de Ontvangsten.	
DÉPENSES.				UITGAVEN.		
CHAPITRE 54				HOOFDSTUK 54.		
(Crédits non limitatifs)				(Niet limitatieve kredieten.)		
540.04	a) Charges de la Caisse Nationale de l'invalidité	1.675.000	1.610.500	1.489.875	a) Lasten van de Nationale kas voor 540.04 Invaliditeit.	
	b) Prorata d'indemnités à payer à l'étranger	2.000	—	—	b) Prorata van de in het buitenland te betalen vergoedingen.	
	c) Frais administratifs à rembourser aux organismes assureurs . . .	15.000	13.600	12.110	c) Administratieve onkosten terug te betalen aan de verzekeringsorga- nismen.	
	d) Frais administratifs de la Caisse Nationale de l'Invalidité (suppor- tés par le secteur « Maladie ») . .	8.242	8.733	7.788	d) Administratieve onkosten van de Nationale Kas voor invaliditeit (ten laste genomen door de sector «Ziekte»).	
Totaux pour les Dépenses . . .		1.700.242	1.632.833	1.509.773	Totalen voor de Uitgaven.	
Mali		738.657	754.665	658.485	Mali.	

8. Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

8. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

TROISIÈME PARTIE : *Secteur « Maladie ».*DERDE DEEL : *Sector « Ziekte ».*

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit des ventes	6.170	6.170	5.187	Opbrengst van verkopen	411.01
05	Récupération de paiements indus	1	1	1	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	05
07	Report budget 1 ^{re} partie	8.114.263	7.717.210	7.614.197	Overdracht begroting 1 ^{ste} deel	07
08	O.N.P.C. (Frontaliers — Allocation temporaire)	10.000	10.000	—	R.V.A.W. (Grensarbeiders. — Tijdelijke uitkering).	08
09	Récupération de frais administratifs (Caisse Nationale de l'invalidité et divers)	13.955	30.280	27.870	Terugvordering van administratieve onkosten (Nationale Kas voor Invaliditeit en allerlei).	09
10	Cotisations personnelles des pensionnés	75	65	63	Persoonlijke bijdragen van gepensioneerden.	10
412.01	Vente de publications	2.425	2.758	2.981	Verkoop van publicaties	412.01
413.01	Intérêts sur placements	381	380	408	Interesten op beleggingen	413.01
414.01	Donations et legs (pour mémoire)	—	—	1	Schenken en legaten (pro memorie)	414.01
Totaux pour le Chapitre 41		8.147.270	7.766.864	7.650.708	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Conventions internationales	125.010	121.559	132.979	Internationale Overeenkomsten	420.01
03	Organismes assureurs (postes)	4.088	4.088	2.755	Verzekeringsorganismen (posterijen)	03
Totaux pour le Chapitre 42		129.098	125.647	135.734	Totalen voor Hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	2	10	1	Verkoop van meubilair	430.02
03	Vente de machines	10	20	79	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel	10	10	1	Verkoop van materieel	04
05	Vente de véhicules	30	5	10	Verkoop van voertuigen	05
07	Récupération de garanties déposées	2	3	1	Terugvordering van gestorte waarborgen.	07
Totaux pour le Chapitre 43		54	48	92	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
443.02	Versement exceptionnel de trésorerie	—	350.000	—	Buitengewone thesauriestorting	443.02
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	1.041	1.051	850	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à des tiers	350	586	261	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan derden.	05
Totaux pour le Chapitre 44		1.391	351.637	1.111	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Intervention de l'Etat (à fonds perdus) :				Tussenkost van de Staat (niet terugvorderbaar) :	450.01
a)	Prise en charge des intérêts d'emprunts	35.730	35.730	35.730	a) Ten laste neming van de interesten van leningen.	
b)	Réfugiés hongrois	100	100	47	b) Hongaarse vluchtelingen.	
c)	Miliciens	100	100	64	c) Dienstplichtigen.	
Totaux pour le Chapitre 45		35.930	35.930	35.841	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes		8.313.743	8.280.126	7.823.486	Totalen voor de Ontvangsten.	

8. Fonds national d'assurance maladie-invalidité.

8. Rijksfonds voor verzekering tegen ziekte en invaliditeit.

TROISIÈME PARTIE : *Secteur « Maladie ».*DERDE DEEL : *Sector « Ziekte ».*

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.						
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel : 511.01	
	a) Administration centrale . 31.643				a) Hoofdbestuur.	
	b) Conseil Supérieur de l'Ins- pection Médicale . . . 34.850				b) Hoge Raad voor Geneeskundig toezicht.	
	c) Caisse Nationale de l'Inva- lidité 2.451				c) Geneeskundige Raad.	
	d) Ouvriers 2.596				d) Werklieden.	
		71.540	87.150	80.252		
03	Charges de pensions	31	48	29	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales. — Part patronale .	10.527	11.959	10.680	Sociale lasten. — Werkgeversbijdragen	04
05	Charges sociales extra-légales	2.280	2.419	1.923	Extra-wettelijke sociale lasten	05
06	Service social	729	764	514	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	5	10	—	Beroepsvorming	07
					Vergoedingen die werkelijke lasten	08
08	Indemnités couvrant des charges réelles	22	26	16	dekken.	
09	Indemnités ne couvrant pas de charges réelles	105	215	139	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires	40	47	39	Erelonen.	10
512.02	Membres de commissions	3.552	3.422	3.418	Leden van Commissies	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat	260	369	365	Controleorganen van de Staat	03
05	Experts divers	1.015	530	209	Allerlei deskundigen	05
513.01	Représentation	30	30	20	Representatie	513.01
02	Déplacements	7.575	7.575	5.949	Verplaatsingskosten	02
Totaux pour le Chapitre 51		97.711	114.564	103.553	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.						
521.01	Loyer des locaux, contributions fonciè- res et charges complémentaires . . .	2.684	2.744	2.565	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier .	201	201	166	Huur van materieel en meubilair . . .	02
03	Entretien et réparation des locaux .	1.999	1.999	1.790	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien, réparation et petits achats du matériel et du mobilier 512		512	430	a) Onderhoud, herstel en kleine aankopen van materieel en meu- bilair.	04
	b) Entretien et réparation de véhicules 284				b) Onderhoud en herstel van voer- tuigen.	
		796	361	273		
05	Assurances	34	35	26	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	1.624	1.691	1.317	Verbruiksproducten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	13.866	13.934	10.671	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais de publication	1.369	1.471	1.379	Onkosten van publicaties	523.01
524.01	Frais d'avocats et divers	30	30	13	Onkosten van advocaten en allerlei .	524.01
526.03	Frais de transports et déménagements	70	50	—	Vervoerkosten en verhuizing	526.03
05	Mécanographie	10.400	10.400	10.146	Mecanografie	05
527.01	Divers	150	150	131	Allerlei	527.01
Totaux pour le Chapitre 52		33.223	33.578	28.907	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.06	Produits d'exploitation	3.405	3.570	2.832	Exploitatieprodukten	531.06
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Répartition des recettes aux organismes assu- reurs	7.396.536	6.907.319	7.038.723	a) Omslag der ontvangsten onder de verzekeringsorganismen.	
b)	Réadaptation	15.000	11.000	4.447	b) Vakherscholing.	
c)	Invalides des Cantons de l'Est	329	410	368	c) Invaliden Oostkantons.	
d)	Charges relatives aux Conventions Internatio- nales	3.000	6.191	4.280	d) Lasten betreffende internationale overeenkomsten.	
e)	Frais administratifs à rembourser aux organis- mes assureurs	585.000	520.000	462.957	e) Administratieve kosten terug te betalen aan de verzekeringsorga- nismen.	
f)	Réfugiés hongrois	60	100	47	f) Hongaarse vluchtelingen.	
g)	Frais relatifs aux exa- mens et enquêtes	1.500	1.500	1.170	g) Kosten in verband met de onder- zoekingen.	
h)	Miliciens	100	100	64	h) Dienstplichtigen.	
i)	Intérêts sur emprunts	35.730	35.730	35.730	i) Interesten op leningen.	
j)	Frontaliers (allocation temporaire)	10.000	10.000	—	j) Grensarbeiders (tijdelijke uitke- ring).	
		8.047.255	7.492.350	7.547.786		
534.02	Créances irrécouvrables	20	20	—	Oninbare schuldvorderingen	534.02
Totaux pour le Chapitre 53		8.050.680	7.495.940	7.550.618	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
(crédits non limitatifs)					(Niet limitatieve kredieten.)	
540.01	Conventions internationales	117.490	109.976	124.182	Internationale overeenkomsten	540.01
03	Organismes assureurs (postes)	4.088	4.088	2.755	Verzekeringsorganismen (posterijen)	03
Totaux pour le Chapitre 54		121.578	114.064	126.937	Totalen voor Hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Acquisition d'immeubles (pour mémoire)	—	13.500	—	Aanschaffen van gebouwen (pro memo- rie).	550.01
02	Acquisition de mobilier	304	592	489	Aanschaffen van meubilair	02
03	Acquisition de machines	364	565	1.302	Aanschaffen van machines	03
04	Acquisition de matériel	791	821	857	Aanschaffen van materieel	04
05	Acquisition de véhicules automobiles (pour mémoire)	—	195	67	Aanschaffen van autovoertuigen (pro memorie).	05
06	Acquisition d'appareils médicaux	76	25	790	Aanschaffen van medische apparaten	06
07	Acquisition bibliothèque	60	60	55	Aanschaffen bibliotheek	07
08	Garanties	5	4	3	Waarborgen	08
Totaux pour le Chapitre 55		1.600	15.762	3.563	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel	891	1.001	413	Voorschotten toegestaan aan het per- soneel.	560.07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	500	500	115	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
09	Versement exceptionnel de trésorerie (pour mémoire)	—	350.000	—	Buitengewone thesauriëstorting (pro memorie).	09
Totaux pour le Chapitre 56		1.391	351.501	528	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
Totaux pour les Dépenses		8.306.183	8.125.409	7.814.106	Totalen voor de Uitgaven.	

9. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

9. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.		
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.		
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.			
411.05	Récupération de paiement indus . . .	500	500	869	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05		
07	Produit de cotisations. — Assurance continuée et cotisations personnelles des assurés	2.500	1.600	2.464	Opbrengst van bijdragen. — Voortgezette verzekering en persoonlijke bijdragen der verzekerden.	07		
08	Recettes de transfert F.N.A.M.I. . . .	118.670	114.310	114.503	Ontvangsten van overdracht R.V.Z.I.	08		
09	Récupération de frais administratifs . .	8.322	8.033	8.955	Terugvordering van administratiekosten.	09		
413.01	Intérêts sur placements	20	15	20	Interesten op beleggingen	413.01		
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		130.012	124.458	126.811	Totalen voor Hoofdstuk 41.			
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.			
420.01	Sécurité sociale des travailleurs domestiques des cantons de l'Est. — Recettes	1.050	930	—	Maatschappelijke Zekerheid der huiselijke arbeiders der Oostkantons. — Ontvangsten.	420.01		
Totaux pour le Chapitre 42 . . .		1.050	930	—	Totalen voor Hoofdstuk 42.			
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.			
430.02	Vente de mobilier	1	1	4	Verkoop van meubilair.	430.02		
03	Vente de machines	1	1	5	Verkoop van machines	03		
04	Vente de matériel	1	1	—	Verkoop van materieel	04		
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		3	3	9	Totalen voor Hoofdstuk 43.			
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.			
444.03	Produits des locations	15	15	11	Opbrengst van verhuringen	444.03		
04	Remboursement sur avances consenties au personnel	16	64	56	Terugbetaling van voorschotten toegerekend aan het personeel.	04		
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		31	79	67	Totalen voor Hoofdstuk 44.			
CHAPITRE 49. (Recettes pour ordre).					HOOFDSTUK 49. (Ontvangsten voor Orde.)			
490.01	Indemnités d'invalidité	19.500	19.000	17.796	Invaliditeitsvergoedingen	490.01		
02	Invalides des cantons de l'Est	350	400	368	Invaliden der Oostkantons	02		
03	Réadaptation	10	10	12	Wederaanpassing	03		
491.01	Conventions Internationales	6.000	5.555	5.567	Internationale Overeenkomsten . . .	491.01		
02	Cotisations Conventions Internationales	15	15	15	Bijdragen Internationale Overeenkomsten.	02		
492.01	Récupération prestations indues . . .	500	500	—	Terugvordering onverschuldigde prestaties.	492.01		
02	Récupération prestations indues pour compte C.N.I.	250	250	—	Terugvordering onverschuldigde prestaties voor rekening R.K.I.	02		
03	Récupération prestations indues pour compte des conventions internationales	1	1	—	Terugvordering onverschuldigde prestaties voor rekening der internationale overeenkomsten.	03		
493.01	Récupération des prestations payées à titre provisionnel	250	250	—	Terugvordering van ten provisionele titel betaalde prestaties.	493.01		
499.01	Produit de la vente de timbres de solidarité	25	9	42	Opbrengst van de verkoop van solidariteitszegels.	499.01		
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		26.901	25.990	23.800	Totalen voor Hoofdstuk 49.			
Totaux pour les Recettes . . .		157.997	151.460	150.687	Totalen voor de Ontvangsten.			

9. Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité.

9. Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	13.075	11.494	12.499	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
02	Rémunérations du personnel de complé- ment	1.162	2.650	691	Bezoldigingen van het aanvullend per- soneel.	02
03	Charges de pensions	16	16	15	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale . . .	2.135	2.097	1.971	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patronale bij- drage.	04
05	Charges sociales extra légales. — Inter- vention patronale	346	342	346	Extra wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	109	122	98	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	5	5	1	Beroepsvorming	07
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	385	281	279	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Tutelle sanitaire	8	8	8	Gezondheidsbescherming	10
512.01	Administrateurs	17	17	17	Beheerders	512.01
02	Membres de commissions	10	10	—	Leden van de Commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	59	56	51	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Représentation	15	15	4	Representatie	513.01
02	Déplacements : a) personnel administratif. 419 b) médico-social 382		419 447	365 325	Verplaatsingen : a) administratief personeel. b) medico-sociaal.	02
		801				
Totaux pour le Chapitre 51		18.143	17.979	16.670	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	975	801	748	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et mobilier . . .	102	103	64	Huur van materieel en meubilair . . .	02
03	Entretien et réparation des locaux . .	772	765	704	Onderhoud en herstel van lokalen . .	03
04	Entretien et réparation du matériel et mobilier	36	56	26	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	10	12	6	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	421	357	336	Verbruiksprodukten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	1.597	1.539	1.461	Allerhande bureaunkosten	522.01
524.01	Frais d'avocats et divers	95	95	68	Onkosten advokaten en allerlei . . .	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	48	54	47	Intresten op leningen	525.01
526.03	Frais de transport, déménagement (pour mémoire)	—	10	5	Vervoerkosten, verhuizing (pro memo- rie).	526.03
04	F.N.A.M.I.	330	330	453	R.V.Z.I.	04
05	Mécanographie	230	230	49	Mecanographie	05
06	Aide dactylographique	60	60	—	Dactylographische hulp	06
Totaux pour le Chapitre 52		4.676	4.412	3.967	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Paiement statutaire aux tiers	140.000	118.000	112.154	Statutaire betalingen aan derden . . .	533.01
534.02	Créances irrécouvrables	1	1	1	Onverhaalbare schuldvorderingen . . .	534.02
Totaux pour le Chapitre 53		140.001	118.001	122.155	Totalen voor Hoofdstuk 53.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Répartition des recettes de la sécurité sociale des travailleurs domestiques des Cantons de l'Est	1.050	930	—	Verdeling der ontvangsten van de maatschappelijke zekerheid van de huiselijke arbeiders der Oostkantons.	540.01
Totaux pour le Chapitre 54 . . .		1.050	930	—	Totalen voor Hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Acquisition de mobilier	135	134	117	Aankoop van meubilair	550.02
03	Acquisition de machines	75	86	418	Aankoop van machines	03
04	Acquisition de matériel	103	92	92	Aankoop van materieel	04
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		313	312	627	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.01	Amortissement d'emprunt	92	92	76	Delgingen van leningen	560.01
07	Avances consenties au personnel (pour mémoire)	—	—	50	Voorschotten toegekend aan personeel (pro memorie).	07
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		92	92	126	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59. (Dépenses pour ordre).					HOOFDSTUK 59. (Uitgaven voor Orde.)	
590.01	Indemnités d'invalidité	19.500	19.000	17.796	Invaliditeitsvergoedingen	590.01
02	Invalides des Cantons de l'Est	350	400	368	Invaliden der Oostkantons.	02
03	Réadaptation	10	10	12	Wederaanpassing	03
591.01	Conventions Internationales	6.000	5.555	5.567	Internationale Overeenkomsten	591.01
02	Cotisations Conventions Internationales	15	15	15	Bijdragen Internat. Overeenkomsten	02
592.01	Prestations indues à récupérer	500	500	—	Terug te vorderen onverschuldigde prestaties.	592.01
02	Indemnités d'invalidité indues à récupérer	250	250	—	Terug te vorderen onverschuldigde invaliditeitsvergoedingen.	02
03	Prestations Conventions Internationales indues à récupérer	1	1	—	Terug te vorderen onverschuldigde prestaties Internationale Overeenkomsten.	03
593.01	Prestations payées à titre provisionnel	250	250	—	Ten provisionele titel uitbetaalde prestaties.	593.01
599.01	Utilisation du produit de la vente de timbres de solidarité	25	9	34	Aanwending van de opbrengst van de verkoop van solidariteitszegels.	599.01
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		26.901	25.990	23.792	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		191.176	167.716	167.337	Totalen voor de Uitgaven.	

10. Office national de coordination des allocations familiales.

10. Rijksdienst voor samenordening der gezinsvergoedingen.

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.		
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.		
CHAPITRE 41.			HOOFDSTUK 41.					
411.01	Vente d'imprimés aux Mutuelles	200	400	231	Verkoop van drukwerk aan de Onder- linge kassen.	411.01		
05	Récupération de paiements indus (pour mémoire)	—	—	58	Terugvordering van niet verschuldigde betalingen (pro memorie).	05		
07	Produit des cotisations et des redevan- ces :				Opbrengst van bijdragen. — Retri- buties :	07		
	a) Cotisations Service Social Central et mess du person- nel	2.124			a) Bijdragen aan de Centrale Sociale Dienst en refter voor het per- soneel.			
	b) Redevances pour couvertu- res de frais de l'organisme	55.450			b) Dekking van de kosten van de instelling.			
		57.574	58.340	54.759				
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	6.063	5.223	6.172	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor reke- ning van derden.	09		
412.01	Abonnements à la Revue des Allocations familiales (pour mémoire).	—	90	85	Abonnementen op het Tijdschrift der Gezinsvergoedingen (pro memorie).	412.01		
413.01	Intérêts sur placements	20	30	353	Interesten op beleggingen	413.01		
414.03	Ristournes diverses	10	12	15	Verschillende restorno's	414.03		
04	Vente de déchets (pour mémoire)	—	1	5	Verkoop van afval (pro memorie)	04		
Totaux pour le Chapitre 41		63.867	64.096	61.678	Totalen voor Hoofdstuk 41.			
CHAPITRE 43.			HOOFDSTUK 43.					
430.02	Vente de mobilier	10	—	1	Verkoop van mobilair	430.02		
03	Vente de machines	10	—	18	Verkoop van machines	03		
07	Récupération de garanties déposées	50	50	15	Terugvordering van gestorte waarbor- gen.	07		
Totaux pour le Chapitre 43		70	50	34	Totalen voor Hoofdstuk 43.			
CHAPITRE 44.			HOOFDSTUK 44.					
444.03	Produits des locations (non fonctionnel- les)	8.320	7.501	6.086	Opbrengsten van verhuring (niet func- tioneel).	444.03		
04	Remboursements sur avances récupéra- bles accordées au personnel	300	150	51	Terugbetaling op verhaalbare voor- schotten verleend aan het personeel.	04		
Totaux pour le Chapitre 44		8.620	7.651	6.137	Totalen voor Hoofdstuk 44.			
Total pour les Recettes		72.557	71.797	67.849	Totalen voor de Ontvangsten.			

10. Office national de coordination des allocations familiales.

10. Rijksdienst voor samenordering der gezinsvergoedingen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre. — Personnel statutaire	26.953	26.923	26.467	Bezoldigingen van het kaderpersoneel. — Personeel in statutair rechtsver- band.	511.01
02	Rémunérations du personnel de complé- ment	15.518	15.898	15.076	Bezoldigingen van het aanvullend per- soneel.	02
03	Charges de pensions	175	125	142	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale	6.560	6.422	6.398	Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- deel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale	600	620	595	Extra-wettelijke sociale lasten. — Pa- tronale tussenkomst.	05
06	Service social	1.010	1.010	1.065	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles	10	10	—	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	110	122	121	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires forfaitaires	129	127	134	Forfaitaire erelonen	10
512.02	Membres de commissions	135	178	75	Leden van commissies	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat	105	100	95	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Représentation	20	25	8	Representatie	513.01
02	Déplacements	2.400	2.100	2.064	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51		53.725	53.660	52.240	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	950	950	831	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien, aménagement et réparation des locaux	2.140	1.451	1.246	Onderhoud, inrichting en herstel van de lokalen.	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	302	223	155	Onderhoud en herstel van materieel en mobilier.	04
05	Assurances	58	62	26	Verzekeringen	05
06	Impôts, taxes communales et provin- ciales	2	3	1	Belastingen, gemeente- en provincie- taxen.	06
07	Produits de consommation	1.585	1.576	966	Verbruiksproducten	07
09	Divers	80	62	141	Diversen	09
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	6.165	6.471	4.854	Allerhande bureaunkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publicité : concours, prix	25	225	224	Allerhande kosten van publiciteit : wedstrijden, prijzen.	523.01
524.01	Frais de justice et intérêts de retard	10	10	7	Gerechtskosten en nalatigheidsinte- resten.	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	5.733	5.734	5.732	Interesten op leningen	525.01
526.03	Frais de transport et de déménagement	65	62	191	Vervoer- en verhuizingskosten	526.03
Totaux pour le Chapitre 52		17.115	16.829	14.374	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
534.01	Remboursement de trop perçu	10	10	—	Terugbetaling van te veel geïnde gelden.	534.01
02	Créances irrécouvrables	10	10	—	Oninbare schuldvorderingen	02
Totaux pour le Chapitre 53		20	20	—	Totalen voor Hoofdstuk 53.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles (achèvement immeuble central) (pour mémoire)	—	—	12.184	Onroerende goederen (Voltooïing van het Centraal Gebouw) (pro memorie).	550.01
02	Mobilier. — Acquisitions nouvelles	725	678	675	Roerende goederen. — Nieuwe aankopen.	02
03	Machines. — Renouvellement	150	185	101	Machines. — Vernieuwing	03
04	Matériel. — Renouvellement	220	145	57	Materieel. — Vernieuwing	04
05	Matériel et équipement du réfectoire	10	25	—	Materieel en uitrusting van de refter	05
07	Bibliothèque. — Acquisitions nouvelles	60	55	42	Bibliotheek. — Nieuwe aankopen	07
08	Garanties	50	50	7	Waarborgen	08
09	Matériel et équipement du Mess du personnel des Organismes centraux d'allocations familiales (pour mémoire)	—	—	789	Materieel en uitrusting van de refter voor het personeel van de centrale instellingen voor kinderbijslag (pro memorie).	09
Totaux pour le Chapitre 55		1.215	1.138	13.855	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel	300	150	25	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	560.07
Totaux pour le Chapitre 56		300	150	25	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
Totaux pour les Dépenses		72.375	71.797	80.494	Totalen voor de Uitgaven.	

11. Caisse nationale de compensation pour allocations familiales.

11. Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.01	Produits de vente (imprimés O.N.S.S.) (pour mémoire)	—	—	31	Opbrengsten van verkoop (drukwerken R.M.Z.) (pro memorie).	411.01
05	Récupérations d'allocations indues en faveur des réserves de la Caisse nationale (pour mémoire)	—	—	240	Recuperaties van onverschuldigde bij- slag ten' voordele van de reserves van de Nationale Kas (pro memorie).	05
07	Produit des cotisations - des redevances :				Opbrengst van bijdragen. — Retri- buties :	07
a)	Cotisations capitatives encaissées par les caisses primaires	220.000	225.000	221.728	a) Door de primaire kassen geïnde hoofdelijke bijdragen.	
b)	Retenues sur prix d'achat de marchandises importées (reliquats)	1.500	1.500	1.688	b) Afhouding op de aankooprij van ingevoerde koopwaren (over- schotten).	
c)	Moitié du produit des amendes civiles	60	60	74	c) Helft van het produkt der bur- gerlijke boeten.	
d)	Moitié du produit des majorations sur cotisa- tions versées tardive- ment	13	34	12	d) Helft van het produkt der ver- hoging op laattijdige gestorte hoofdelijke bijdragen.	
		221.573				
08	Recettes de transferts. — Cotisations proportionnelles de sécurité sociale :				Inkomsten van overdrachten. — Pro- portionele bijdragen van maatschap- pelijke zekerheid :	08
a)	O.N.S.S. pour la Caisse nationale	8.380.000	7.663.000	7.902.928	a) Bijdragen R.M.Z. voor de Natio- nale Kas.	
b)	O.N.S.S. pour la Caisse des communes	100.000	89.000	96.109	b) Bijdragen R.M.Z. voor de Kas der Gemeenten.	
c)	F.N.R.O.M. pour la Caisse nationale	636.862	764.235	513.851	c) Bijdragen N.P.F.M.W. voor de Nationale Kas.	
d)	O.S.S.M.M. pour la Caisse nationale	22.100	17.850	20.815	d) Bijdragen D.M.Z.Z.K. voor de Nationale Kas.	
e)	F.N.A.M.I. pour la Caisse nationale	250	250	249	e) Bijdragen R.V.Z.I. voor de Nationale Kas.	
		9.139.212				
09	Récupérations de frais exposés pour compte de tiers :				Recuperaties en kosten uitbetaald voor rekening van derden :	09
a)	Droits postaux des cais- ses de compensation	800	700	798	a) Postrechten bij de Compensatie- kassen.	
b)	Traitements et charges sociales à charge de tiers organismes	3.704	3.795	5.307	b) Wedden en sociale lasten ten laste van derde organismen.	
c)	Quote-part de la Caisse mutuelle nationale dans les frais de la C.C.C.C.	4.176	3.676	3.486	c) Aandeel van de Nationale Onder- linge Kas in de kosten van de C.A.C.B.Z.	
d)	Frais communs à charge des locataires (pour mémoire)	—	265	506	d) Gemeenschappelijke kosten ten laste van de huurders (pro mè- morie).	
e)	Quote-part dans les frais d'occupation dans l'im- meuble central	390	402	316	e) Aandeel in de kosten voor bezet- ting in het centraal gebouw.	
f)	Frais communs divers à charge de tiers organis- mes	605	405	621	f) Diverse gemeenschappelijke kos- ten ten laste van derde orga- nismen.	
g)	Remboursement partie subvention pour frais d'administration par les caisses	25	75	23	g) Terugbetaling deel toelage voor administratiekosten door de kas- sen.	
		9.700				
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Intérêts sur fonds placés à la Caisse générale d'épargne et de retraite (pour mémoire)	—	—	21	a) Interesten van fondsen belegd bij de Algemene Spaar- en Lijfrente- kas (pro memorie).	

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
413.01	b) Intérêts sur participation au capital d'une Société de mécanographie 6		6	6	b) Interesten op deelneming in het kapitaal van een Maatschappij voor Mekanografie.	413.01
	c) Intérêts créditeurs de l'O.N.A.F. 3.073	3.073	3.073	3.073	c) Interesten op creditrekeningen van de R.G.	
02	Revenus du portefeuille-titres (pour mémoire)	—	2	1	Inkomsten van de effecten-portefeuille (pro memorie).	02
414.02	Liquidation des fonds pour oeuvres annexes des caisses (pour mémoire)	—	—	1.607	Vereffening van de fondsen voor toegevoegde werken der kassen (pro memorie).	414.02
03	Frais d'administration non consommés (pour mémoire)	—	—	19	Niet verbruikte administratiekosten (pro memorie).	03
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		9.373.564	8.773.328	8.773.509	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.		HOOFDSTUK 43.				
430.02	Vente de mobilier (pour mémoire)	—	30	106	Verkoop van meubilair (pro memorie).	430.02
04	Vente de matériel	15	15	12	Verkoop van materieel	04
06	Fournitures de bureau (cession à des tiers)	700	570	855	Bureaubenodigdheden (afstand aan derden).	06
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		715	615	973	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.		HOOFDSTUK 44.				
444.01	Récupération de frais de répartition	12	18	12	Terugvorderingen van verdelingskosten	444.01
02	Réalisation de placements (pour mémoire)	—	—	33	Verwezenlijking van beleggingen (pro memorie).	02
03	Produit de la location d'immeubles	470	400	320	Opbrengst van verhuring van gebouwen.	03
04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	147	301	132	Terugbetaling op terugvorderbare voorschotten aan het personeel toegekend	04
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		629	719	497	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.		HOOFDSTUK 45.				
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat :	450.01
	a) à fonds perdus :				a) niet terugvorderbare :	
	1 ^o Ministère de la Prévoyance Sociale (Caisse nationale) 573.000		569.000	573.000	1. Ministerie van Sociale Voorzorg (Nationale Kas).	
	2 ^o Ministère de la Prévoyance Sociale (Caisse spéciale des communes) 27.000		31.000	27.000	2. Ministerie van Sociale Voorzorg (Speciale Kas der Gemeenten).	
		600.000				
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		600.000	600.000	600.000	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49. (Recettes pour ordre.)		HOOFDSTUK 49. (Ontvangsten voor Orde.)				
490.04	Retenues pour frais d'assignations postales non déductibles (pour mémoire)	—	—	3	Inhoudingen voor niet aftrekbare post-assignatiekosten (pro memorie)	490.04
05	Opérations effectuées pour compte de tiers :				Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van derden :	05
	a) Récupérations d'allocations indues (pour mémoire)	—	—	129	a) Recuperaties van ten onrechte uitbetaalde bijslag (pro memorie).	
	b) Provision des organismes centraux de vacances annuelles pour la liquidation du pécule familial de vacances 660.000		670.000	606.426	b) Provisie van de centrale organismen voor jaarlijks verlof voor de uitkering van het gezinsverlofgeld.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présümées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
490.05	c) Remboursement par le Bureau voor Belgische Zaken des allocations payées pour son compte	1.500	1.750	1.156	c) Terugbetaling door het Bureau voor Belgische Zaken van de voor zijn rekening uitbetaalde bijslag.	
	d) Remboursement par les organismes français des allocations payées pour leur compte	7.000	7.000	6.716	d) Terugbetaling door de Franse organismen van de voor hun rekening uitbetaalde bijslag.	
	e) Remboursement par l'Etat (Ministère de la Prévoyance Sociale) des allocations payées pour son compte en vertu des articles 101, 2 ^o , 3 ^o et 111 des lois coordonnées, ainsi que des frais de liquidation y afférents	113.530	104.941	102.879	e) Terugbetaling door het Rijk (Ministerie van Sociale Voorzorg) van de bijslag voor zijn rekening uitbetaald, krachtens de artikelen 101, 2 ^o , 3 ^o , en 111 van de gecoördineerde wetten alsmede van de uitkeringskosten die er betrekking op hebben.	
	f) Remboursement par l'Etat (Ministère des Finances) des allocations payées pour son compte aux invalides et orphelins de guerre, ainsi qu'aux orphelins dits « du temps de paix » ainsi que des frais de liquidation y afférents	84.600	93.385	87.905	f) Terugbetaling door het Rijk (Ministerie van Financiën) van de bijslag voor zijn rekening betaald aan de oorlogsinvaliden en oorlogswezen alsmede aan de wezen genoemd « uit vreedstijd » alsmede van de uitkeringskosten die er betrekking op hebben.	
	g) Remboursement par l'Etat (Ministère de la Santé Publique) des allocations payées pour son compte aux victimes civiles de la guerre et à leurs ayants droit ainsi que des frais de liquidation y afférents	28.500	34.000	27.496	g) Terugbetaling door het Rijk (Ministerie van Volksgezondheid) van de bijslag voor zijn rekening betaald aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden, alsmede van de uitkeringskosten die er betrekking op hebben.	
	h) Remboursement par l'Etat (Ministère de la Prévoyance Sociale) des reliquats d'allocations supplémentaires 14 ^e mois 1947 payés pour son compte (pour mémoire)	—	—	2	h) Terugbetaling door het Rijk (Ministerie van Sociale Voorzorg) van de overschotten van bijkomende bijslag 14 ^{de} maand 1947 voor zijn rekening betaald (pro memorie).	
	i) Remboursement par l'Etat (Ministère des Affaires Economiques) des reliquats d'allocations compensatoires payés pour son compte (pour mémoire)	—	—	4	i) Terugbetaling door het Rijk (Ministerie van Economische Zaken) van de overschotten van compensatievergoedingen voor zijn rekening betaald (pro memorie).	
	j) Remboursement par les provinces des allocations payées pour leur compte en vertu des art. 101, 2 ^o , 3 ^o et 111 des lois coordonnées	1.500	1.300	1.396	j) Terugbetaling door de Provincies van de bijslag voor hun rekening betaald krachtens de artikelen 101, 2 ^o , 3 ^o en 111 der gecoördineerde wetten.	
		896.630				
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		896.630	912.376	834.112	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		10.871.538	10.287.038	10.209.091	Totalen voor de Ontvangsten.	

11. Caisse nationale de compensation pour allocations familiales.

11. Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) personnel détaché de l'Etat (pour mémoire)	—	145	54	a) personeel gedetacheerd van de Staat (pro memorie).	
	b) personnel statutaire	15.288	14.575	14.261	b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire (pour mémoire)	—	473	428	c) personeel tijdelijk aangeworven (pro memorie).	
	d) personnel détaché d'autres organismes :				d) personeel gedetacheerd van andere organismen :	
	1 ^o traitements	193	433	737	1 ^o wedden.	
	2 ^o charges sociales totales	17	58	96	2 ^o totale sociale lasten.	
		15.498				
03	Charges de pensions	171	168	131	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	2.296	2.194	2.059	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	227	230	203	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	667	502	660	Sociale dienst.	06
07	Formation professionnelle	2	3	—	Beroepsvorming.	07
10	Honoraires forfaitaires	38	37	38	Forfaitaire erelonen.	10
512.01	Administrateurs	50	74	41	Beheerders	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaires du Gouvernement	45	45	45	a) Regeringscommissarissen.	
	b) Collège des reviseurs	90	90	90	b) College van revisoren.	
	c) Jury d'examen	20	20	24	c) Examen jury.	
		155				
	04 Secrétaire du Conseil d'administration (pour mémoire)	—	35	12	Secretaris van de Raad van Beheer (pro memorie).	04
	05 Service du Délégué au contrôle (pour mémoire)	—	161	159	Dienst van de afgevaardigde bij de Controle (pro memorie).	05
513.02	Déplacements :				Verplaatsingen :	513.02
	a) des administrateurs	54	104	33	a) van de beheerders.	
	b) des contrôleurs	1.006	952	633	b) van de controleurs.	
		1.060				
Totaux pour le Chapitre 51		20.164	20.299	19.704	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et charges complémentaires	3.190	2.813	2.178	Huur van lokalen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des immeubles et des installations de chauffage et d'éclairage	75	313	447	Onderhoud en herstel van de gebouwen en van de verwarmings- en verlichtingsinstallaties.	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	65	75	56	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances (incendie, responsabilité civile et vol)	15	15	13	Verzekeringen (brand en burgerlijke verantwoordelijkheid en diefstal).	05
07	Produits de consommation (pour mémoire)	—	127	184	Verbruiksprodukten (pro memorie).	07
08	Aménagement des locaux	100	100	256	Inrichting der lokalen	08
09	Divers	5	25	1	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	3.580	4.135	3.640	Allerhande bureauonkosten :	522.01

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
523.01	Frais généralement quelconques de publications, etc. — Brochure (rapport annuel). — Documentation relative aux allocations familiales pour travailleurs salariés	700	400	393	Allerhande kosten van publiciteit, enz. — Brochure (jaarlijks verslag). — Documentatie betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.	523.01
524.01	Frais de justice	100	100	87	Gerechtskosten	524.01
526.04	Indemnités aux compagnies d'assurances	20	30	8	Vergoedingen aan de Verzekeringsmaatschappijen.	526.04
05	Indemnité forfaitaire à la Caisse de Lille	65	75	55	Forfaitaire vergoeding aan de Kas van Rijsel.	05
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		7.915	8.208	7.318	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

533.01 Dépenses particulières proprement dites:

Eigenlijke bijzondere uitgaven : 533.01

a)	intervention dans les frais de l'O.N.A.F..	4.200	4.000	3.854	a)	tussenkomst in de kosten van de R.G.
b)	frais de fonctionnement de la C.C.C.C.	7.850	7.069	6.551	b)	werkingskosten van de C.A.C.B.Z.
c)	cession de la moitié du produit de la retenue sur prix d'achat de marchandises importées (reliquats)	750	750	838	c)	afstand van de helft van het produkt der afhoudingen op de aankooprijzen van ingevoerde waren (overschotten).
d)	allocations familiales et de naissance, régime général, ouvriers mineurs, marins de commerce et article 101, 1 ^o des lois coordonnées .	10.086.000	8.995.185	9.346.224	d)	kinderbijslag en geboortetoeslag, algemeen stelsel, mijnwerkers, zeelieden ter koopvaardij en art. 101, 1 ^o der samengeordende wetten.
e)	subvention pour frais d'administration des caisses	183.000	168.000	170.807	e)	toelage voor administratiekosten der kassen.
f)	allocations à charge du fonds de réserve . . .	375	375	296	f)	bijslagen ten laste van het reservefonds.
g)	remboursement aux caisses des frais d'assimilations postales . .	35.000	50.000	34.767	g)	terugbetaling aan de kassen van de postassimilatiekosten.
		10.317.175				

02 Dépenses et transferts :

Overdrachten en uitgaven : 02

a)	ristourne cotisations O.N.S.S. à la Caisse spéciale des communes	100.000	89.000	96.109	a)	ristorno bijdragen R.M.Z. aan de Bijzondere Kas der Gemeenten.
b)	ristourne quote-part intervention Etat à la Caisse spéciale des communes	27.000	31.000	27.000	b)	ristorno aandeel tussenkomst Rijk aan de Bijzondere Kas der Gemeenten.
		127.000				

534.01 Remboursement de trop perçu (pour mémoire).

Terugbetaling van te veel ontvangen (pro memorie). 534.01

02	a)	ristourne de cotisation articles 24, 97 et 130 (pour mémoire)	—	—	1	a)	ristorno van bijdragen artikelen 24, 97 en 130 (pro memorie).	02
	b)	ristourne 4/5 ^e fonds de prévision et réserve des caisses (pour mémoire)	—	—	32	b)	ristorno 4/5 ^e voorzorgs- en reservefondsen der kassen (pro memorie).	
	c)	ristourne solde liquidation oeuvres annexes des caisses (pour mémoire)	—	—	808	c)	ristorno saldo vereffening toegevoegde werken der kassen (pro memorie).	
					2.513			

Totaux pour le Chapitre 53 . . . 10.444.175 9.345.379 9.689.800 **Totalen voor Hoofdstuk 53.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.02	Mobilier :				Meubilair :	550.02
	a) acquisitions nouvelles .	100	150	147	a) nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement . . .	50	50	245	b) vernieuwing.	
		150				
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) acquisitions nouvelles .	100	165	137	a) nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement . . .	75	110	113	b) vernieuwing.	
		175				
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		325	475	642	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.07	Avances consenties au personnel :				Voorschotten toegestaan aan het per- soneel :	560.07
	a) sur traitements . . .	120	100	156	a) op wedden.	
	b) pour frais de route des contrôleurs . . .	20	238	13	b) voor reiskosten van de contro- leurs.	
		140				
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		140	338	169	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Uitgaven voor Orde.)				
590.04	Frais d'assignations postales non déduc- tibles (pour mémoire) . . .	—	—	3	Niet aftrekbare postassignatiekosten (pro memorie).	590.04
05	Opérations effectuées pour compte de tiers :				Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van derden :	05
	a) remboursement aux tiers d'allocations indues ré- cupérées pour leur compte (pour mémoire) . . .	—	—	129	a) terugbetaling aan de derden van voor hun rekening gerecupereerde ten onrechte uitbetaalde bijslag (pro memorie).	
	b) liquidation du pécule familial de vacances pour compte des orga- nismes centraux de va- cances annuelles . . .	660.000	670.000	606.426	b) uitkering van het gezinsverlof- geld voor rekening van de cen- trale organismen voor jaarlijks verlof.	
	c) allocations payées pour compte du Bureau voor Belgische Zaken plus frais de répartition . . .	1.500	1.750	1.156	c) bijslag betaald voor rekening van het Bureau voor Belgische Zaken en verdelingskosten.	
	d) allocations payées pour compte des organismes français plus frais de répartition . . .	7.000	7.000	6.716	d) bijslag betaald voor rekening van de Franse organismen en ver- delingskosten.	
	e) allocations articles 101 2°, 3° et 111 des lois coordonnées payées pour compte de l'Etat (Mi- nistère de la prévoyance Sociale) plus frais de répartition . . .	113.530	104.941	102.879	e) bijslag artikelen 101, 2°, 3° en 111 der gecoördineerde wetten betaald voor rekening van het Rijk (Ministerie van Sociale Voorzorg) en verdelingskosten.	
	f) allocations aux invalides et orphelins de guerre ainsi qu'aux orphelins dits « du temps de paix » payées pour compte de l'Etat (Ministère des Finances) plus frais de répartition . . .	84.600	93.385	87.905	f) bijslag aan de oorlogsinvaliden en oorlogszwezen alsmede aan de wezen genoemd « uit vreedstijd » betaald voor rekening van het Rijk (Ministerie van Financiën) en verdelingskosten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
590.05	g) allocations aux victimes civiles de la guerre et à leurs ayants droit payées pour compte de l'État (Ministère de la Santé Publique) plus frais de répartition	28.500	34.000	27.496	g) bijslag aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers en hun rechthebbenden betaald voor rekening van het Rijk (Ministerie van Volksgezondheid) en verdelingskosten.	590.05
	h) reliquats d'allocations supplémentaires 14 ^e mois 1947 payés pour compte de l'État (Ministère de la Prévoyance Sociale) (pour mémoire)	—	—	2	h) overschotten van bijkomende bijslag 14 ^{de} maand 1947 betaald voor rekening van het Rijk (Ministerie van Sociale Voorzorg) (pro memorie).	
	i) reliquats d'allocations compensatoires payés pour compte de l'État (Ministère des Affaires Economiques) (pour mémoire)	—	—	4	i) overschotten van compensatievergoedingen betaald voor rekening van het Rijk (Ministerie van Economische Zaken) (pro memorie).	
	j) allocations articles 101, 2 ^o , 3 ^o et 111 des lois coordonnées payées pour compte des provinces plus frais de liquidation.	1.500	1.300	1.396	j) bijslag artikelen 101, 2 ^o , 3 ^o en 111 der gecoördineerde wetten betaald voor rekening der provinciën en uitkeringskosten.	
		896.630				
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		896.630	912.376	834.112	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		11.369.349	10.287.075	10.551.745	Totalen voor de Uitgaven.	

12. Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales.

12. Hulpkas voor gezinsvergoedingen.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.07	Produit des cotisations. — Des redevances :				Opbrengst van bijdragen. — Retributies :	411.07
a)	Cotisations capitatives des affiliés directs	212.304	216.900	215.399	a) Hoofdelijke bijdragen rechtstreeks aangesloten.	
b)	Subvention pour frais d'administration	19.475	18.117	22.997	b) Toelage voor beheerkosten.	
c)	Prélèvement sur subvention pour fonds prévision	197	183	278	c) Afneming op de toelage voor het voorzorgsfonds.	
d)	Produit majorations	50	50	92	d) Opbrengst der verhogingen.	
e)	Produit intérêt de retard	10	10	35	e) Opbrengst der verwijlntresten.	
f)	50 % des majorations remboursées	10	10	27	f) 50 % der terugbetaalde verhogingen.	
j)	Régularisations allocations	10.000	—	8.765	j) Regularisatie kinderbijslagen.	
		242.046				
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	de Caisse nationale	784.196	737.297	803.100	a) van Nationale Kas.	
b)	Avantages d'ordre familial	20	—	17	b) Gezinsvoordelen.	
c)	Pécule familial de vacances	35.000	35.000	29.754	c) Gezinsverlofgeld.	
d)	Indemnité pour liquidation pécule familial de vacances :				d) Vergoeding voor uitbetaling gezinsverlofgeld :	
1 ^o	forfait	275		263	1 ^o Forfait.	
2 ^o	Frais d'assignations postales	200	426	193	2 ^o Postassignatiekosten.	
e)	Allocations compensatoires	10	10	15	e) Compensatievergoedingen.	
f)	Allocations diverses	50	100	31	f) Diverse bijslagen.	
		819.751				
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
a)	Frais de chèques postaux	1.900	—	2.511	a) Postcheckkosten.	
b)	Traitements et charges du personnel	25	505	895	b) Wedden en lasten.	
c)	Quote-part Caisse Spéciale 5 dans frais gestion	1.628	1.245	1.548	c) Aandeel Bijzondere Kas 5 in de beheerkosten.	
d)	Recettes diverses	10	—	—	d) Diverse ontvangsten.	
		3.563				
413.01	Revenus financiers :				Financiële inkomsten :	413.01
a)	Intérêts de fonds placés à l'Institut de Récompte et de Garantie	200	450	392	a) Intersten op beleggingen Herdiscontering en Waarborgsinstituut.	
b)	Idem Crédit Communal de Belgique	2	10	2	b) idem Gemeentekrediet van België.	
d)	Intérêts sur avance et participation Société de Mécanographie	12	12	12	d) Intersten op voorschotten en deelneming « Sté Mekanografie. »	
		214				
02	Revenus sur portefeuilles-titres (pour mémoire)	—	34	35	Inkomsten van de effecten portefeuille (pro memorie).	02
414.01	a) Recettes exceptionnelles	5	5	102	a) Uitzonderingsontvangsten.	414.01
b)	Récupération de créances irrécouvrables	10	10	—	b) Terugvordering van oninbare schulden.	
c)	Arrondissement centimes	1	—	—	c) Afronding centimen.	
		16				

Totaux pour le Chapitre 41 1.065.590 1.010.374 1.086.463 Totalen voor Hoofdstuk 41.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	3	3	20	Verkoop van meubilair.	430.02
03	Vente de machines (pour mémoire)	—	6	—	Verkoop van machines (pro memorie).	03
Totaux pour le Chapitre 43		3	9	20	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursement sur avances récupé- rables accordées au personnel	15	15	14	Terugbet. op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
Totaux pour le Chapitre 44		15	15	14	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor Orde.)	
490.05	Récupérations pour compte de tiers	20	—	8	Terugvordering voor rekening van der- den.	490.05
Totaux pour le Chapitre 49		20	—	8	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes		1.065.628	1.010.398	1.086.505	Totalen voor de Ontvangsten.	

12. Caisse auxiliaire de compensation pour allocations familiales.

12. Hulpkas voor gezinsvergoedingen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel:	511.01
	b) personnel statutaire	10.912	10.890	11.053	b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire	585	816	733	c) tijdelijk aangeworven personeel.	
		11.497				
03	Charges de pensions	179	153	130	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	1.694	1.750	1.754	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	182	178	219	Extra-wettelijke soc. lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service Social	397	300	435	Sociale Dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	7	8	6	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs et commissaires	63	80	29	Beheerders en commissarissen	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat	56	66	57	Controleorganen van de Staat	03
513.02	Déplacements :				Verplaatsingen :	513.02
	a) personnel	225	226	200	a) personeel.	
	b) administrateurs et commissaires du Gouvernement	36	36	6	b) beheerders, commissarissen van de Regering.	
	c) Reviseurs	5	5	4	c) revisoren.	
		266				
Totaux pour le Chapitre 51		14.341	14.508	14.626	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	2.036	1.606	1.616	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel (pour mémoire)	—	100	160	Huren van materieel (pro memorie)	02
03	Entretien et réparation des locaux	204	191	315	Onderhoud en herstel der lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	45	54	20	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	7	7	5	Verzekeringen	05
07	a) Combustibles	51	45	37	a) Brandstoffen.	07
	b) Energie électrique	30	30	24	b) Drijfkracht.	
	c) Eau	1	10	1	c) Water.	
	d) Gaz	1	—	—	d) Gas.	
		83	—	—		
09	Divers	55	15	51	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1.272	1.155	1.016	Allerhande bureaunkosten	522.01
02	Frais d'assignations postales (pour mémoire)	—	—	5	Postassignatiekosten (pro memorie)	02
524.01	Honoraires avocats et frais de justice	50	100	15	Erelonen advocaten en gerechtskosten	524.01
526.03	Frais de transport	50	50	78	Vervoerkosten	526.03
04	Charges diverses (crédits non limitatifs):				Diverse lasten (niet limitatieve kredieten) :	04
	a) Indemnité à S.N.C.F.B.	5.500	5.710	5.349	a) Vergoeding aan N.M.B.S.	
	c) Indemnité à S.N.C.F.V.	300	303	300	c) idem aan N.M. Buurtspoorwegen.	
	d) Indemnité à Caisse Nationale de Vacances Annuelles (pour mémoire)	—	—	5	d) idem Rijkskas voor Jaarlijks verlof (pro memorie).	
	e) Indemnités à Organismes Autonomes	10	20	3	e) idem autonome organismen.	
	f) Indemnité à Office National de Coordination des allocations familiales	750	1.000	1.014	f) idem Rijksdienst voor Samenordening der gezinsvergoedingen.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
526.04	g) Indemnité à Divers 25		20	19	g) Vergoeding aan diverse. 526.04	
	h) Indemnité à Caisse Nationale 10		5	—	h) Vergoeding aan Nationale Verrekenkas.	
		6.595				
05	Frais de déménagement du personnel	20	10	—	Verhuiskosten van personeel	05
06	Frais de mécanographie	3.000	2.400	2.929	Mecanisatiekosten	06
Totaux pour le Chapitre 52		13.417	12.831	12.962	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

CHAPITRE 53.

HOOFDSTUK 53.

533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet-limitatieve kredieten) :	533.01
a)	Allocations familiales 1.006.000		954.197	1.026.826	a) Kinderbijslag.	
b)	Avantages d'ordre familial 20		—	121	b) Gezinsvoordelen.	
c)	Pécule familial de vacances 35.000		35.000	29.754	c) Gezinsverlofgeld.	
d)	Allocations compensatoires 10		10	15	d) Compensatievergoedingen.	
e)	Allocations diverses 50		100	31	e) Diverse vergoedingen.	
f)	Majorations de 50 % (art. 97) 25		25	1	f) Verhoging van 50 % (art. 97).	
g)	Majorations remboursées 20		20	143	g) Terugbetaling van verhogingen.	
h)	Intérêts moratoires remboursés 5		10	52	h) Terugbetaling van verwijlinteressen.	
i)	Frais d'assignations postales 2.100		1.500	2.012	i) Postassignatiekosten.	
j)	Régularisations cotisations 500		—	439	j) Regularisatie bijdragen.	
		1.043.730				
534.01	a) Créances irrécouvrables 300		100	264	a) Oninbare schuldvorderingen. 534.01	
	b) Arrondissement centimes 1		—	—	b) Afronding centimen.	
		301				
Totaux pour le Chapitre 53		1.044.031	990.962	1.059.658	Totalen voor Hoofdstuk 53.	

CHAPITRE 55.

HOOFDSTUK 55.

550.02	Achat de mobilier	100	58	202	Aankoop van meubilair 550.02	
03	Achat de machines	50	21	—	Aankoop van machines. 03	
04	Achat de matériel	5	—	7	Aankoop van materieel. 04	
Totaux pour le Chapitre 55		155	79	209	Totalen voor Hoofdstuk 55.	

CHAPITRE 56.

HOOFDSTUK 56.

560.07	Avances consenties au personnel	15	25	64	Voorschotten toegestaan aan het personeel. 560.07	
Totaux pour le Chapitre 56		15	25	64	Totalen voor Hoofdstuk 56.	

CHAPITRE 59.

HOOFDSTUK 59.

(Dépenses pour ordre.)

(Uitgaven voor Orde.)

590.03	Garanties	2	2	—	Waarborgen 590.03	
05	Remboursement de récupérations pour compte de tiers	20	—	8	Terugbetaling van geïnde gelden voor rekening van derden. 05	
Totaux pour le Chapitre 59		22	2	8	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses		1.071.981	1.018.407	1.087.527	Totalen voor de Uitgaven.	

**13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes.**

**13. Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten,
de openbare instellingen die ervan afhangen, en de verenigingen van gemeenten.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupérations de paiements indus :				Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen :	411.05
	a) Allocations familiales	2.855	3.690	2.855	a) Kinderbijslag.	
	b) Barème dégressif aux orphelins et avantages d'ordre familial	3	5	1	b) Degressief barema aan wezen en voordelen van familiale aard.	
07	Produit des cotisations, des redevances : Cotisations pour le personnel non soumis au régime de la sécurité sociale, y compris les sommes qui peuvent être affectées aux frais de gestion	320.000	300.000	310.524	Opbrengst van bijdragen, retributies : Bijdragen voor het personeel niet onderworpen aan het stelsel der maatschappelijke zekerheid met inbegrip van de sommen die voor bestuurskosten mogen aangewend worden.	07
08	Recettes de transfert : a) Cotisations O.N.S.S. y compris les sommes qui peuvent être affectées aux frais de gestion	95.000	89.000	94.828	Ontvangsten van overdrachten : a) Bijdragen R.M.Z. met inbegrip van de sommen die voor bestuurskosten mogen aangewend worden.	08
	b) Intervention à fonds perdu de l'Etat à verser par la Caisse Nationale de Compensation	27.000	31.000	27.000	b) Niet terugvorderbare tussenkomsten van de Staat te storten door de Nationale Verrekenkas.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	250	250	366	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
413.01	Intérêts sur placements	1.080	550	482	Interesten op beleggingen	413.01
03	Revenus de participations	1	1	—	Opbrengst van participaties	03
414.03	Ristournes	10	2	2	Ristorno's	414.03
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		446.199	424.498	436.058	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Recettes pour le paiement du pécule familial de vacances	4.900	4.450	4.396	Ontvangsten voor de uitbetaling van het gezinsverlofgeld.	420.01
02	Récupération des pécules familiaux payés indûment	55	60	46	Terugvordering van ten onrechte betaald gezinsverlofgeld.	02
Totaux pour le Chapitre 42 . . .		4.955	4.510	4.442	Totalen voor Hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.02	Vente de mobilier	1	1	—	Verkoop van meubilair	430.02
04	Vente de matériel	5	5	4	Verkoop van materieel	04
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		6	6	4	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel	3	3	3	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		3	3	3	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
Totaux pour les Recettes . . .		451.163	429.017	440.507	Totalen voor de Ontvangsten.	

**13. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
des communes, établissements publics qui en dépendent et associations de communes.**

**13. Bijzondere compensatiekas voor kinderbijslag voor de gemeenten.
de openbare instellingen die ervan afhangen, en de verenigingen van gemeenten.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) personnel statutaire	3.825	3.825	3.270	b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire	625	272	261	c) tijdelijk aangeworven personeel.	
		4.450				
02	Rémunérations du personnel de complément	85	75	62	Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions	45	22	18	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	665	554	488	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention partonale	110	135	119	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	75	30	30	Sociale dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	15	15	10	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs et commissaires	25	20	14	Beheerders en commissarissen	512.01
02	Membres de commissions	17	10	6	Leden van commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	24	35	8	Controleorganen van de Staat	03
513.02	Déplacements	270	220	108	Verplaatsingen	513.02
	Totaux pour le Chapitre 51	5.781	5.213	4.394	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	129	122	92	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	a) Location de matériel et de mobilier	120	120	128	a) Huren van materieel en meubilair.	02
03	Entretien et réparation des locaux	40	73	388	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	15	15	6	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	14	14	7	Verzekeringen	05
07	Dépenses de consommation	74	70	37	Verbruiksuitgaven	07
09	Divers	5	5	1	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	351	332	302	Allerhande bureaunkosten	522.01
524.01	Frais de justice	5	—	—	Gerechtskosten	524.01
526.03	Frais de transport	5	5	1	Vervoerkosten	526.03
05	Frais d'exécution de travaux de mécanique	460	460	455	Kosten van uitvoering van mechanische werken.	05
	Totaux pour le Chapitre 52	1.218	1.216	1.417	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
(Crédits non limitatifs.)					(Niet limitatieve kredieten.)	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Allocations familiales	425.000	406.000	410.970	a) Kinderbijslag.	
	b) Frais d'émission d'assignations postales	550	500	495	b) Kosten van uitgifte van postassignaties.	
	c) Barème dégressif aux orphelins et avantages d'ordre familial (arriérés)	10	10	4	c) Degressief barema aan wezen en voordelen aan de gezinnen (achterstallen).	
		425.560				

5-XIX

(50)

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
534.01	Remboursements de trop perçu : Cotisations pour le personnel non soumis à l'O.N.S.S.	2.600	2.000	2.593	Terugbetaling van te veel geïnde gel- den : Bijdragen voor het personeel niet onderworpen aan de R.M.Z.	534.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		428.160	408.510	414.062	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Paiement du pécule familial de vacan- ces	4.900	4.450	4.396	Betaling van het gezinsverlofgeld . . .	540.01
02	Remboursement du pécule familial de vacances récupéré	55	60	46	Terugbetaling van teruggevorderd ge- zinsverlofgeld.	02
Totaux pour le Chapitre 54 . . .		4.955	4.510	4.442	Totalen voor Hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier : a) acquisitions nouvelles 20 b) renouvellement 20	40	—	17	Roerende goederen : a) nieuwe aankopen. b) vernieuwing.	550.02
04	Matériel : a) acquisitions nouvelles 40 b) renouvellement 60	100	—	24	Materieel : a) nieuwe aankopen. b) vernieuwing.	04
07	Bibliothèque	5	—	—	Bibliotheek	07
08	Garanties	2	11	—	Waarborgen	08
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		147	71	41	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.07	Avances consenties au personnel . . .	6	6	12	Voorschotten toegestaan aan het per- soneel.	560.07
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		6	6	12	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
Totaux pour les Dépenses . . .		440.267	419.526	424.368	Totalen voor de Uitgaven.	

14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
------	----------	---	---	-------------------------------------	---------	------

CHAPITRE 41.

HOOFDSTUK 41.

411.08 Recettes de transferts : Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	75.000	70.000	71.895	Ontvangsten van overdrachten : Nationale verrekenkas voor gezinsvergoedingen.	411.08
10 Cotisations pour frais d'administration	1.650	1.300	1.505	Beheersbijdragen	10
Totaux pour le Chapitre 41	76.650	71.300	73.400	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes	76.650	71.300	73.400	Totalen voor de ontvangsten.	

14. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention de marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations.

14. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de lading- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.02	Rémunérations du personnel de Cepa (qui assure la gestion)	800	895	720	Bezoldigingen van het personeel van Cepa (die het beheer waarneemt).	511.02
03	Charges de pensions	90	90	77	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale	115	97	103	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- aandeel.	04
06	Service social	15	11	11	Sociale dienst	06
08	Indemnités couvrant des charges réelles	10	9	8	Vergoedingen die werkelijke lasten dek- ken.	08
11	Frais de gestion Sections Gand et Bru- xelles	130	130	130	Beheerkosten Afdelingen Gent en Brus- sel.	11
512.04	Commissaire du gouvernement	25	5	13	Regeringscommissaris	512.04
513.02	Déplacements	50	50	30	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		1.235	1.287	1.092	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions fon- cières et charges complémentaires	75	69	69	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
06	Impôts, taxes communales et provin- ciales	2	1	1	Belastingen, gemeente- en provincie- taxen.	06
07	Dépenses de consommation	25	22	20	Verbruiksuitgaven	07
09	Divers	9	8	8	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	280	207	239	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Contentieux	1	1	—	Geschillen	524.01
Totaux pour le Chapitre 52		392	308	337	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières proprement dites. — Allocations familiales et corollaires (crédits non limitatifs)	75.000	70.000	71.909	Eigenlijke bijzondere uitgaven. — Kin- derbijslagen en toevoegsels (niet limitatieve kredieten)	533.01
Totaux pour le Chapitre 53		75.000	70.000	71.909	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses		76.627	71.595	73.338	Totalen voor de Uitgaven.	

15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile, ainsi que des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs.

15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verschillende werkgevers.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
411.07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	411.07
	Cotisations directes	75	100	38	Rechtstreekse bijdragen.	
08	Recettes de transferts :				Ontvangsten van overdrachten : Natio-	08
	Caisse Nationale de Compensation :	41.000	41.453	41.999	nale Verrekenkas.	
413.02	Revenus du portefeuille-titres	30	30	29	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	413.02
03	Intérêts bancaires	5	—	4	Bankinteresten.	03
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		41.110	41.583	42.070	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		41.110	41.583	42.070	Totalen voor de Ontvangsten.	

15. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs à domicile, ainsi que des voyageurs et représentants de commerce occupés au travail par plusieurs employeurs.

15. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de thuiswerkers, alsmede van de handelsreizigers en -vertegenwoordigers die in dienst zijn van verschillende werkgevers.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.01	Administrateurs et commissaires . . .	8	7	7	Beheerders en commissarissen . . .	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat . . .	17	5	13	Controleorganen van de Staat . . .	03
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		25	12	20	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques. — Frais de banques . . .	2	—	1	Allerhande bureaunkosten. — Bankkosten.	522.01
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		2	—	1	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Allocations familiales et corollaires . .	39.960	40.363	40.945	Gezinsvergoedingen en toevoegsels.	533.01
02	Frais de gestion remboursés à la Caisse de Compensation « Mutuelle des Syndicats Réunis » . . .	1.073	1.166	1.035	Beheerkosten terugbetaald aan de Compensatiekas «Mutuelle der Verenigde Syndicaten».	02
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		41.033	41.529	41.980	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses		41.060	41.541	42.001	Totalen voor de Uitgaven.	

**16. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.**

**16. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.05 Récupération de paiements indus :					Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen :	411.05
	a) allocations familiales	476	—	—	a) kinderbijslag.	
	b) allocations de naissance				b) geboortebijslag.	
	c) pécule familial de vacances				c) gezinsverlofgelden.	
06	Produit des locations.	2	2	2	Opbrengst van verhuringen.	06
07 Produit des cotisations, des redevances :					Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
	a) Cotisations capitatives.	1	—	—	a) Hoofdelijke bijdragen.	
	b) Cotisations supplémentaires spéciales dues par les affiliés	1.186	1.420	1.315	b) Speciale aanvullende bijdragen verschuldigd door de aangeslotenen.	
	c) Part du produit des majorations appliquées par l'O.N.S.S. aux affiliés qui sont en retard de paiement des cotisations spéciales supplémentaires.	6	8	5	c) Deel van de opbrengst der verhoringen door de R.M.Z. toegepast aan de onderworpenen die achterstallig zijn met de betaling van de speciale aanvullende bijdragen.	
	d) la moitié du produit des amendes civiles appliquées aux attributaires	1	1	1	d) De helft van de opbrengst der burgerlijke boeten verschuldigd door de rechtverkrijgenden.	
	e) montant à couvrir par la Caisse Nationale de Compensation	65.432	64.254	59.129	e) Bedrag te dekken door de Nationale Verrekenkas.	
08 Recettes de transferts et subventions :					Ontvangsten van overdrachten en toelagen. :	08
	A. Subventions de la Caisse Nationale de Compensation :				A. Toelagen van de Nationale Verrekenkas :	
	Subvention pour couvrir les frais d'administration	1.374	1.109	1.326	Toelage om de bestuurskosten te dekken.	
	B. Montants à recevoir de la Caisse Nationale de Compensation :				B. Bedragen te ontvangen van de Nationale Verrekenkas :	
	1 ^o Montant à recevoir pour le paiement du pécule familial de vacances	4.595	4.932	4.070	1 ^o Te ontvangen bedrag voor de betaling van gezinsverlofgelden.	
	2 ^o Subvention pour la répartition du pécule familial de vacances (frais d'assignments postales et indemnité)	49	49	49	2 ^o Te ontvangen bedrag voor de verdeling van de gezinsverlofgelden (assignatiekosten en vergoeding).	
	3 ^o Récupération de frais d'assignments postales (allocations familiales).	288	273	259	3 ^o Terugvordering van assignatiekosten (kinderbijslag).	
	C. Montants à rembourser	39	—	—	C. Terug te betalen bedragen.	
09 Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :					Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
	a) frais de justice	2	2	1	a) gerechtskosten.	
	b) frais divers	1	1	2	b) diverse kosten.	
413.01 Intérêts sur placements :					Interesten op beleggingen :	413.01
	a) Caisse Générale d'Epargne et de Retraite		1	2	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas.	
	c) Banque d'Anvers		3	8	c) Bank van Antwerpen.	
	d) O.N.S.S.		5	1	d) Rijksd. voor Maatschap. Zekerheid.	
		13				
Totaux pour le Chapitre 41		73.465	72.060	66.170	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.						
HOOFDSTUK 43.						
430.03 Vente de machines (pour mémoire)		—	2	—	Verkoop van machines (pro memorie)	430.03
Totaux pour le Chapitre 43		—	2	—	Totalen voor Hoofdstuk 43.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
------	----------	---	---	-------------------------------------	---------	------

CHAPITRE 49.

(Recettes pour ordre.)

HOOFDSTUK 49.

(Ontvangsten voor Orde.)

490.04 Recettes de la Caisse Mutuelle Spéciale
n° 1 (Quote-part dans les frais com-
muns payés par l'organisme) . . .

340

—

—

Totaux pour le Chapitre 49 . . .

340

—

—

Totaux pour les Recettes . . .

73.805

72.062

66.170

Ontvangsten van de Speciale Onder- 490.04
linge Kas n° 1 (Deel in de gemeen-
schappelijke kosten door de instel-
ling betaald). .

Totalen voor Hoofdstuk 49.

Totalen voor de Ontvangsten.

**16. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs de l'industrie diamantaire.**

**16. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der diamantnijverheid.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) Personnel statutaire	1.609	1.407	1.374	a) personeel in statutair rechtsverband.	
	b) personnel recruté à titre temporaire	257	267	212	b) tijdelijk aangeworven personeel.	
03	Charges de pensions (pour mémoire)	—	11	11	Lasten van pensioenen (pro memorie).	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale :				Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel :	04
	a) Sécurité Sociale.	296	264	253	a) Maatschappelijke Zekerheid.	
	b) Accidents de travail	18	16	15	b) Werkongevallen.	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	1	1	1	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service Social	24	4	4	Sociale dienst.	06
10	Honoraires forfaitaires	2	2	2	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs et commissaires	44	44	27	Beheerders en commissarissen	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaire du Gouvernement	11	6	6	a) Commissaris van de Regering.	
	b) Collège des réviseurs	18	30	8	b) College der Revisoren.	
05	Délégué du Conseil d'administration au contrôle	44	40	39	Afgevaardigde van de Raad van Beheer bij de controle.	05
06	Examens	3	3	—	Examens	06
513.02	Déplacements	56	49	28	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		2.383	2.144	1.980	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	54	55	50	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	35	28	28	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	3	4	3	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	2	2	2	Verzekeringen	05
09	Divers	10	10	6	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	418	384	356	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	3	3	3	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de justice	3	3	1	Gerechtskosten	524.01
Totaux pour le Chapitre 52		528	489	449	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Paiement des allocations familiales aux attributaires	63.884	62.424	57.451	a) Betaling van de kinderbijslag aan de rechtverkrijgenden.	
	b) Paiement des allocations de naissance aux attributaires	2.020	1.830	1 978	b) Betaling van de geboortebijslag aan de rechtverkrijgenden.	
	c) Paiement des avantages supplémentaires d'ordre familial	3	4	1	c) Toekenning van aanvull. voordelen van familiale aard.	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	533.02
	a) Paiement du pécule familial de vacances	4.600	4.932	4.070	a) Betaling van de gezinsverlofgelden.	
	b) Paiement à la Caisse Nationale des cotisations dues par les non-assujettis à l'O.N.S.S.	1	—	—	b) Betaling aan de Nationale Verrekenkas van de bijdragen verschuldigd door niet onderworpenen aan de R.M.Z.	
534.01	Remboursement de trop-perçu . . .	39	—	—	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden.	534.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		70.547	69.190	63.200	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.03	Acquisition de machines : Renouvellement (pour mémoire) . .	—	21	—	Aankoop van machines : Vernieuwing (pro memorie).	550.03
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		—	21	—	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor Orde.)	
590.04	Paiements pour compte de la Caisse Mutuelle Spéciale n° 1	340	—	—	Betalingen voor rekening van de Speciale Onderlinge Kas n° 1.	590.04
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		340	—	—	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		73.798	71.844	65.629	Totalen voor de Uitgaven.	

**17. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie.**

**17. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
411.07	Produit des cotisations, des redevances : Avances de la Caisse Nationale de Compensation :				Opbrengst van bijdragen, retributies. — Voorschotten van de Nationale Verrekenkas.	411.07
	a) Allocations et pécule familial de vacances	25.574	26.756		(a) Bijslag en gezinsverlofgeld. b) Assignatiekosten. c) Retributies. d) Bijdragen aangesloten. Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor reke- ning van derden.	
	b) Frais d'assignations	120	130	27.256		
	c) Redevances	594	484			
	d) Cotisations membres	25	62			
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers . . .	40	—	—		09
413.01	Intérêts sur placements	10	2	4	Interesten op beleggingen	413.01
	Totaux pour le Chapitre 41 . . .	26.363	27.434	27.260	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
	Totaux pour les Recettes . . .	26.363	27.434	27.260	Totalen voor de Ontvangsten	

**17. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie.**

**17. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart.**

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 51.						HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	310	305	265	Bezoldigingen van het kaderpersoneel.	511.01	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale . . .	60	59	50	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04	
06	Service Social	2	1	1	Sociale dienst	06	
512.01	Administrateurs et commissaires . .	122	91	68	Beheerders en commissarissen . . .	512.01	
513.02	Déplacements	33	21	28	Verplaatsingen	513.02	
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		527	477	412	Totalen voor Hoofdstuk 51.		
CHAPITRE 52.						HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, du matériel et du mobilier	10	15	8	Huur van lokalen, materieel en meubilair.	521.01	
03	Entretien et réparation des locaux, du matériel et du mobilier	8	6	5	Onderhoud en herstel van lokalen, materieel en meubilair.	03	
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05	
07	Produits de consommation	5	3	3	Verbruiksprodukten	07	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	47	38	37	Allerhande bureaukosten	522.01	
524.01	Frais judiciaires	1	1	—	Gerechtskosten	524.01	
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		72	64	54	Totalen voor Hoofdstuk 52.		
CHAPITRE 53.						HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01	
a)	Allocations à charge de la Caisse Nationale de compensation pour Allocations Familiales	23.900	24.956	25.781	a) Bijslag ten laste van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.		
b)	Pécule familial de vacances pour compte des organismes centraux de vacances annuelles	1.700	1.800	1.620	b) Gezinsverlofgeld voor rekening van de centrale organismen voor jaarlijks verlof.		
c)	Frais d'assignations pour allocations et pécule familial de vacances	120	130	93	c) Assignatiekosten voor uitkering bijslag en gezinsverlofgeld.		
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		25.720	26.886	27.494	Totalen voor Hoofdstuk 53.		
Totaux pour les Dépenses . . .		26.319	27.427	27.960	Totalen voor de Uitgaven.		

**18. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires.**

**18. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
411.07	Produit des cotisations, des redevances. — Avances de la Caisse Nationale de Compensation :				Opbrengst van bijdragen, retributies. 411.07 — Voorschotten van de Nationale Verrekenkas :	
	a) Allocations et pécule familial de vacances	45.699	53.638		a) Bijslag en gezinsverlofgeld.	
	b) Frais d'assignments	255	325	41.880	b) Assignatiekosten.	
	c) Redevances	940	1.005		c) Retributies.	
413.01	Intérêts sur placements	20	8	15	Interesten op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	20	16	16	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	02
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		46.934	54.992	41.911	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		46.934	54.992	41.911	Totalen voor de Ontvangsten.	

**18. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs des entreprises de réparation de navires.**

**18. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor scheepsherstelling.**

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)		5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre .	620	604	585	Bezoldigingen van het kaderpersoneel.	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale . .	120	119	113	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- deel.	04
06	Service social	3	2	2	Sociale dienst	06
512.01	Administrateurs et commissaires . .	52	52	42	Beheerders en commissarissen . . .	512.01
04	Conseil d'Administration (pour mémoire)	—	139	126	Beheerraad (pro memorie)	04
513.02	Déplacements	20	30	17	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		815	946	885	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, du matériel et du moblier	22	46	27	Huur van lokalen, materieel en meu- bilair.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux, du matériel et du mobilier	15	18	18	Onderhoud en herstel van lokalen, materieel en meubilair.	03
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	8	8	8	Verbruiksprodukten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	67	56	63	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Frais judiciaires	1	2	1	Gerechtskosten	524.01
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		114	131	118	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Allocations à charge de la Caisse Nationale de Compensation pour Allocations Familiales	42.000	49.938	38.539	a) Bijslag ten laste van de Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoe- dingen.	
b)	Pécule familial de vacances pour compte des organismes centraux de vacances annuelles	3.700	3.700	3.460	b) Gezinsverlofgeld voor rekening van de centrale organismen voor jaarlijks verlof.	
c)	Frais d'assignations pour alloca- tions et pécule familial de vacan- ces	255	325	221	c) Assignatiekosten voor uitkering bijslag en gezinsverlofgeld.	
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		45.955	53.963	42.220	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		46.884	55.040	43.223	Totalen voor de Uitgaven.	

**19. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales
en faveur des travailleurs occupés par les armateurs de navires.**

**19. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen
ten bate van de arbeiders der scheepsrederijen.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produits des cotisations, redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	411.07
	a) Compensation de la Caisse nationale de compensation pour allocations familiales	13.200	13.000	12.872	a) Compensatie der Nationale Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen.	
	b) Organismes centraux du congé familial annuel	850	850	810	b) Centrale organismen voor jaarlijks verlof.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :				Terugvorderingen van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
	a) Frais de chèques postaux Caisse Nationale	65	60	55	a) P.C.R.-kosten Nationale Kas.	
	b) Id. Congé familial	6	6	5	b) id. Familiaal verlof.	
10	Allocations pour frais administration :				Toelage voor administratiekosten :	10
	a) Caisse Nationale	280	280	308	a) Nationale kas.	
	b) Congé Familial	6	6	6	b) Familiaal verlof.	
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		14.407	14.202	14.056	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Intérêts	3	3	3	Interesten	420.01
02	Allocation pour fonds de prévision	3	3	2	Toelage voor voorzorgsfonds	02
Totaux pour le Chapitre 42 . . .		6	6	5	Totalen voor Hoofdstuk 42.	
Totaux pour les Recettes . . .		14.413	14.208	14.061	Totalen voor de Ontvangsten.	

19. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les armateurs de navires.

19. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der scheepsrederij.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.02	Rémunérations payées directement par la caisse	32	32	32	Bezoldigingen rechtstreeks door de kas uitbetaald.	511.02
512.03	Organes de Contrôle de l'Etat	18	18	15	Controleorganen van de Staat	512.03
Totaux pour le Chapitre 51		50	50	47	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.11	Indemnité de gestion U.A.B.	450	450	350	Vergoedingen voor beheer aan B.R.V.	521.11
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	74	74	63	Allerhande bureauonkosten	522.01
Totaux pour le Chapitre 52		524	524	413	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Allocations familiales et primes de naissance	13.200	13.000	12.875	a) Gezinsvergoedingen en geboortetoeslagen	
b)	Congé familial	850	850	810	b) Gezinsverlof	
Totaux pour le Chapitre 53		14.050	13.850	13.682	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.		HOOFDSTUK 54.				
540.01	Fonds de réserve	3	3	3	Reservefonds	540.01
02	Fonds de prévision	3	3	2	Voorzorgsfonds	02
Totaux pour le Chapitre 54		6	6	5	Totalen voor Hoofdstuk 54.	
Totaux pour les Dépenses		14.630	14.430	14.147	Totalen voor de Uitgaven.	

20. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupées au travail.

20. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels, spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden.

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)		4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen. — Retri- buties :	411.07
a)	Cotisations capitatives affi- liés directs	15	15	13	a)	Hoofdelijke bijdragen voor recht- streeks aangeslotenen.
b)	Subvention pour frais d'ad- ministration	1.846	1.827	3.404	b)	Toelage voor beheerkosten.
c)	Prélèvement sur subven- tion pour fonds de prévi- sion	19	14	32	c)	Afneming op de toelage voor het voorzorgsfonds.
d)	Produit des majorations	4	4	5	d)	Opbrengst der verhogingen.
e)	Produit intérêts de retard	5	1	8	e)	Opbrengst der verwijntresten.
f)	50 % des majorations rem- boursées	1	1	1	f)	50 % der terugbetaalde verho- gingen.
g)	Cotisations supplémentaires spéciales (pour mémoire)	—	18	348	g)	Speciale aanvullende bijdragen (pro memorie).
h)	Prélèvement sur les cotisa- tions pour fonds de prévi- sion (pour mémoire)	—	2	4	h)	Afnemingen voor het verzorgs- fonds op de bijdragen (pro memo- rie).
i)	Produit de majorations sur cotisations supplémentaires (pour mémoire)	—	2	5	i)	Opbrengst der verhogingen op speciale aanvullende bijdragen (pro memorie).
j)	Régularisations allocations	1.000	—	762	j)	Regularisatie kinderbijslagen.
		2.890				
08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	Caisse Nationale	50.990	39.985	50.725	a)	Nationale Kas.
b)	Avantages d'ordre familial	5	—	8	b)	Gezinsvoordelen.
c)	Pécule familial de vacances	3.200	3.100	2.845	c)	Gezinsverlofgeld.
d)	Indemnité pour liquidation pécule familial de vacances :				d)	Vergoeding voor uitbetaling ge- zinsverlofgeld :
1 ^o	forfait	40	—	32	1 ^o	Forfait.
2 ^o	frais d'assignations postales	25	55	26	2 ^o	Postassignatiekosten.
e)	Allocations compensatoires	1	—	—	e)	Compensatievergoedingen.
f)	Allocations diverses	5	—	2	f)	Diverse bijslagen.
		54.266				
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
	Dégrèvement foncier	3	—	—	Ontheffing grondbelasting.	
414.01	a) Recettes exceptionnelles	2	3	1	a) Uitzonderingsontvangsten.	414.01
	b) Récupération de créances irrécouvrables	2	5	2	b) Terugvordering van oninbare schul- den.	
		4				
Totaux pour le Chapitre 41		57.163	45.032	58.223	Totalen voor Hoofdstuk 41.	

CHAPITRE 43.

HOOFDSTUK 43.

430.02	Vente de mobilier	10	15	62	Verkoop van meubilair	430.02
03	Vente de machines	5	10	7	Verkoop van machines	03
04	Vente de matériel (pour mémoire).	—	5	—	Verkoop van materieel (pro memorie)	04
Totaux pour le Chapitre 43		15	30	69	Totalen voor Hoofdstuk 43.	

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan		TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 44.			HOOFDSTUK 44.				
444.04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel (pour mémoire)	—	—	2		Terugbet. op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel.	444.04
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		—	—	2		Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49.			HOOFDSTUK 49.				
(Recettes pour ordre.)			(Ontvangsten voor Orde.)				
490.03	Remboursement garanties	1	—	2		Terugbetaling waarborgen . . .	490.03
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		1	—	2		Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		57.179	45.062	58.296		Totalen voor de Ontvangsten.	

20. Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur du personnel des hôtels, restaurants et débits de boissons où plus de quatre personnes sont occupées au travail.

20. Bijzondere verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van het personeel der hotels spijs- en drankhuizen, waar meer dan vier personen gebezigd worden.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) personnel statutaire (pour mémoire).	—	—	13	b) Personeel in statutair rechtsverband (pro memorie).	
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale (pour mémoire) .	—	—	5	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst (pro memorie).	05
512.01	Administrateurs et commissaires . . .	29	38	9	Beheerders en commissarissen . . .	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat . . .	18	18	16	Controleorganen van de Staat . . .	03
513.02	Déplacements :				Verplaatsingen :	513.02
	a) personnel (pour mémoire).	—	1	6	a) personeel (pro memorie).	
	b) administrateurs et commissaires du Gouvernement . . .	10	10		b) beheerders, commissarissen van de Regering.	
	c) Reviseurs	3	—		c) revisoren.	
		13				
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		60	67	49	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires . .	6	5	1	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux . .	65	90	62	Onderhoud en herstel der lokalen . .	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	5	—	—	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	7	5	4	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	42	42	39	Verbruiksprodukten	07
09	Divers	10	5	4	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	20	22	13	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Honoraires avocats et frais de justice . .	30	50	7	Erelonen advokaten en gerechtskosten	524.01
526.03	Frais de transport (pour mémoire) . .	—	1	—	Vervoerkosten (pro memorie) . . .	526.03
04	Charges diverses :				Diverse lasten	04
	a) Redevance de gestion	1.628	1.600	1.548	a) Beheersvergoeding.	
	b) Divers non-limitatif	10	5	—	b) Diverse onbeperkt.	
		1.638				
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		1.823	1.825	1.678	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non imputatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet limitatieve kredieten) :	533.01
	a) Allocations familiales	52.000	40.000	51.496	a) Kinderbijslag.	
	b) Avantages d'ordre familial	5	—	12	b) Gezinsvoordelen.	
	c) Pécule familial de vacances	3.200	3.100	2.845	c) Gezinsverlofgeld.	
	d) Allocations compensatoires	1	1	—	d) Compensatievergoedingen.	
	e) Allocations diverses	5	1	2	e) Diverse vergoedingen.	
	f) Caisse Nationale de compensation (50 % majorations) article 97	2	2	2	f) Nationale Compensatiekas (50 % verhoging) artikel 97.	
	g) Majorations remboursées	2	2	3	g) Terugbetaling van verhogingen.	
	h) Intérêts moratoires remboursés	1	1	1	h) Terugbetaling van verwijlinteressen.	
	j) Régularisations cotisations	5	—	3	j) Regularisatie bijdragen.	
		55.221				
534.01	a) Créances irrécouvrables	50	50	241	a) Oninbare schuldvorderingen.	534.01
		50				
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		55.271	43.157	54.605	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		57.154	45.049	56.332	Totalen voor de Uitgaven.	

21. Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales.

21. Nationale onderlinge kas voor kindertoelagen.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit des ventes	400	400	305	Opbrengst van de verkopen	411.01
07	Produit des cotisations et des redevan- ces :				Opbrengst der bijdragen en der retri- buties :	07
	a) Excédents des Caisses et sections mutuelles d'allocations familiales en boni (art. 248 de l'ar- rêté royal organique du 22 décembre 1938)	128.365	119.200	147.118	a) Overschotten der onderlinge kas- sen en sekties in boni (art. 248 van het organiek koninklijk be- sluit van 22 december 1938).	
	b) Moitié du produit des majorations appliquées aux assujettis en retard de paiement des cotisa- tions (art. 199 de l'ar- rêté royal organique)	2.000	2.000	2.028	b) Helft van de opbrengst der ver- hogingen toegepast aan de onder- worpenen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 199 van het organiek konink- lijk besluit).	
	c) Moitié du produit des amendes appliquées aux assujettis pour fausses déclarations (art. 59 de l'arrêté royal organique)	50	50	—	c) Helft van de opbrengst der boe- ten toegepast aan de onderwor- penen voor valse verklaringen (art. 59 van het organiek konink- lijk besluit).	
	d) Moitié du produit de la retenue de 7,5 % sur le prix d'achat de certaines marchandises importées pour le compte de l'Etat, d'une province ou d'une commune (art. 130 de la loi du 4 août 1930)	750	750	839	d) Helft van de opbrengst der af- houdingen van 7,5 % op de kost- prijs van zekere waren ingevoerd voor rekening van de Staat, een province of een gemeente (art. 130 van de wet van 4 augustus 1930).	
	e) Intérêts dus par les cais- ses et sections mutuelles primaires	650	700	643	e) Interesten verschuldigd door de primaire onderlinge kassen en sekties.	
	f) Allocations payées in- dûment	1.000	1.025	1.625	f) Ten onrechte betaalde bijslagen.	
		132.815				
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
	a) Caisses et sections mu- tuelles primaires	1.550	1.500	1.451	a) Onderlinge kassen en sekties.	
	b) Caisse nationale de Com- pensation pour Alloca- tions familiales	35	52	42	b) Nationale Verrekenkas voor ge- zinsvergoedingen.	
	c) Remboursement de trai- tements d'agents deta- chés	225	100	190	c) Terugbetaling van wedden van gedetacheerde agenten.	
	d) Remboursement indem- nités agents accidentés	20	3	18	d) Terugbetaling van vergoedingen voor agenten slachtoffers van on- gevallen.	
		1.830				
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
	a) Caisse nationale de Cré- dit professionnel	230	120	952	a) Nationale Kas voor Beroepskre- diet.	
	b) Office national de Coor- dination des Allocations familiales	2.508	2.508	2.508	b) Rijksdienst voor Samenordering der gezinsvergoedingen.	
	c) Intérêts sur fonds de constitution de la So- ciété de Mécanographie	6	6	6	c) Interesten op de gelden voor de oprichting der Maatschappij voor Mekanografie.	
	d) Institut de Réescompte et de garantie	1.000	2.630	1.057	d) Herdisconterings- en Waarborg- instituut.	
		3.744				
02	Revenus du portefeuille-titres	10.637	9.455	11.157	Inkomsten van de effecten-portefeuille.	02

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présümées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
414.04	Vente d'archives	1	1	2	Verkoop van archieven	414.04
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		149.427	140.500	169.941	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.		HOOFDSTUK 43.				
430.03	Vente de machines	10	10	11	Verkoop van machines	430.03
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		10	10	11	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.		HOOFDSTUK 44.				
444.02	Réalisation de placements	321.000	200.000	212.000	Realisatie van beleggingen	444.02
04	Remboursements sur avances récupérables :				Terugbetaling op verhaalbare voor-	04
	a) Caisses et sections mu-				schotten :	
	tuelles primaires	2.000	2.000	2.030	a) Primaire onderlinge kassen en	
	b) Personnel	133	129	151	sekties.	
		2.133			b) Personeel.	
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		323.133	202.129	214.181	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.		HOOFDSTUK 45.				
450.01	Intervention de l'Etat (à fonds perdus)	203.000	203.000	154.000	Tussenkomst van de Staat (niet terug-	450.01
					vorderbaar).	
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		203.000	203.000	154.000	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.		HOOFDSTUK 49.				
(Recettes pour ordre.)		(Ontvangsten voor Orde.)				
490.04	Cotisations pensions indépendants (pour mémoire)	—	—	15.542	Bijdragen pensioen zelfstandigen (pro	490.04
					memorie).	
05	Retenues frais d'assignments postales .	150	75	93	Afgehouden onkosten voor postassi-	05
					gnaties.	
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		150	75	15.635	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		675.720	545.714	553.768	Totalen voor de Ontvangsten.	

21. Caisse mutuelle nationale d'allocations familiales.

21. Nationale onderlinge kas voor kindertoeslagen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) personnel statutaire	9.391	9.721	8.683	b) personeel in statutair rechtsverband.	
	c) personnel recruté à titre temporaire	136	325	272	c) tijdelijk aangeworven personeel.	
		9.527				
03	Charges de pensions	85	80	68	Lasten van pensioenen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale :				Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel :	04
	a) Sécurité sociale	800	745	705	a) Maatschappelijke Zekerheid.	
	b) Accidents du travail	60	63	58	b) Werkongevallen.	
		860				
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale :				Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst :	05
	a) Allocations familiales extra-légales	125	116	107	a) Extra-wettelijke kinderbijslagen.	
	b) Assurance complémentaire	14	15	11	b) Aanvullende verzekering.	
		139				
06	Service social	317	274	231	Sociale Dienst	06
10	Honoraires	105	100	54	Erelonen	10
512.01	Administrateurs	47	34	22	Beheerders	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Kontroleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaires du Gouvernement	30	30	30	a) Kommissarissen van de Regering.	
	b) Collège des reviseurs	90	90	90	b) Kollege der revisoren.	
	c) Délégué du Ministre des Finances	15	15	15	c) Afgevaardigde van het Ministerie van Financiën.	
		135				
04	Secrétaire et secrétaire-adjoint du Conseil d'administration (pour mémoire)	—	11	38	Secretaris en adjunkt-secretaris van de Raad van Beheer (pro memorie).	04
05	Délégué du Conseil d'administration au contrôle (pour mémoire)	—	533	66	Afgevaardigde van de Raad van Beheer bij de controle (pro memorie).	05
06	Examens	30	10	19	Examens	06
513.02	Déplacements	1.050	1.040	973	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		12.295	13.202	11.442	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	1.214	1.146	921	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien locaux	30	30	3	Onderhoud lokalen	03
04	Entretien, réparation matériel-mobilier	25	25	20	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
09	Divers	80	80	217	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	2.938	2.703	2.518	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité. — Rapport annuel	125	100	93	Allerhande kosten van publikaties, propaganda en publiciteit. — Jaarlijks verslag.	523.01
524.01	Frais de justice	150	150	129	Gerechtsonkosten	524.01
526.04	Indemnités géomètres du cadastre (art. 152 de l'A.R.O.)	1.550	1.300	1.469	Vergoedingen landmeters van het kadaster (art. 152 van het O.K.B.).	526.04
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		6.113	5.535	5.371	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Couvertures des malis des caisses et sections mutuelles primaires	245.200	252.400	214.585	a) Dekking der mali's der primaire onderlinge kassen en sekties.	
	b) Paiement allocations aux attributaires directs de la Caisse mutuelle nationale	70.000	65.400	65.062	b) Betaling der vergoedingen aan de rechtstreekse rechtverkrijgenden van de Nationale Onderlinge Kas.	
	c) Paiement allocations à charge du fonds de réserve de la Caisse mutuelle nationale	3.500	3.500	3.420	c) Betaling der vergoedingen ten laste van het reservefonds van de Nationale Onderlinge Kas.	
	d) Office national de coordination des allocations familiales	44.700	45.500	45.080	d) Rijksdienst voor Samenordering der Gezinsvergoedingen.	
	e) Commission consultative du Contrôle et du Contentieux	4.176	3.676	3.486	e) Kommissie van Advies inzake Controle en Betwiste Zaken.	
	f) Caisses et sections mutuelles :				f) Onderlinge kassen en sekties :	
	1 ^o Article 315 de l'A.R.O.	1.750	1.800	1.682	1 ^e Artikel 315 van het O.K.B.	
	2 ^o Article 316 de l'A.R.O.	350	450	281	2 ^e Artikel 316 van het O.K.B.	
	3 ^o Article 319 de l'A.R.O.	6.582	6.573	6.582	3 ^e Artikel 319 van het O.K.B.	
	4 ^o Article 347bis de l'A.R.O.	1.500	1.500	1.256	4 ^e Artikel 347bis van het O.K.B.	
		377.758				
Totaux pour le Chapitre 53		377.758	380.799	341.434	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.02	Acquisition de mobilier :				Aankoop van roerende goederen :	550.02
	a) acquisitions nouvelles	50	135	67	a) nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement	20	20	—	b) vernieuwing.	
		70				
03	Acquisition de machines :				Aankoop van machines :	03
	a) acquisitions nouvelles	20	20	11	a) nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement	30	30	34	b) vernieuwing.	
		50				
04	Acquisition de matériel :				Aankoop van materieel :	04
	a) acquisitions nouvelles	10	10	13	a) nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement	10	10	6	b) vernieuwing.	
		20				
Totaux pour le Chapitre 55		140	225	131	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.05	Consolidation fonds de réserve	121.000	—	—	Consolidatie reservefondsen	560.05
06	Placements divers	200.000	200.000	200.000	Diverse beleggingen	06
07	Avances consenties au personnel	250	250	148	Voorschotten toegestaan aan het personeel.	07
Totaux pour le Chapitre 56		321.250	200.250	200.148	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Uitgaven voor Orde.)				
590.04	Cotisations pension indépendants (pour mémoire)	—	—	18.661	Pensioenbijdragen der zelfstandigen (pro memorie).	590.04
Totaux pour le Chapitre 59		—	—	18.661	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses		717.556	600.011	577.187	Totalen voor de Uitgaven.	

22. Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales.

22. Onderlinge hulpkas voor kindertoeslagen.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.07	Produit des cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	411.07
a)	Cotisations principales (loi du 10 juin 1937)	155.000			a) Hoofdbijdragen (wet van 10 juni 1937).	
b)	Cotisations pour pen- sions	800			b) Bijdragen voor pensioen.	
c)	Cotisation pour le fonds de prévision	5.000			c) Bijdragen voor het verzorgs- fonds.	
d)	Cotisations pour frais d'administration	22.447			d) Bijdragen voor beheerkosten.	
		183.247	183.150	206.274		
08	Produit des subsides de la Caisse Mutu- elle Nationale	6.700	6.800	6.780	Opbrengst der subsidies van de Natio- nale Onderlinge Kas.	08
09	Récupération de frais exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van kosten gedragen voor rekening van derden :	09
a)	Redevance due par la Caisse Mutuelle Spéciale 3 pour frais de gestion	5.560			a) Vergoeding verschuldigd door de Speciale Onderlinge Kas 3 wegens beheerkosten.	
b)	Divers	5.400			b) Diversen	
		10.960	10.960	11.248		
413.01	Intérêts sur placements	500	400	723	Interesten op beleggingen	413.01
414.04	Vente de déchets de papier (pour mémoire)	—	—	6	Verkoop van papierafval (pro memorie)	414.04
05	Ristournes diverses (pour mémoire)	—	—	1	Verschillende restorno's (pro memorie).	05
Totaux pour le Chapitre 41		201.407	201.310	225.032	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.						
HOOFDSTUK 43.						
430.02	Vente de mobilier (pour mémoire)	—	—	45	Verkoop van meubilair (pro memorie)	430.02
03	Vente de machines (pour mémoire)	—	—	26	Verkoop van machines (pro memorie)	03
04	Vente de matériel (pour mémoire)	—	—	15	Verkoop van materieel (pro memorie)	04
Totaux pour le Chapitre 43		—	—	86	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.						
HOOFDSTUK 44.						
444.04	Remboursements sur avances récupé- rables	20	20	9	Terugbetalingen op terugvorderbare voorschotten.	444.04
05	Recettes faites pour compte de tiers	2.350	2.150	2.343	Ontvangsten gedaan voor rekening van derden.	05
Totaux pour le Chapitre 44		2.370	2.170	2.352	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 49.						
HOOFDSTUK 49.						
(Recettes pour ordre.)		(Ontvangsten voor Orde.)				
490.03	Fonds en souffrance	100	100	38	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le Chapitre 49		100	100	38	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes		203.877	203.580	227.508	Totalen voor de Ontvangsten.	

22. Caisse mutuelle auxiliaire pour allocations familiales.

22. Onderlinge hulpkas voor kindertoeslagen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire	25.550			b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire	853			c) Tijdelijk aangeworven personeel.	
		26.403	27.636	27.154		
03	Complément de pension	66	66	55	Aanvullend pensioen	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	4.420	4.248	4.339	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales — Intervention patronale	540	520	523	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service Social	743	587	827	Sociale Dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	20	15	16	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs	42	42	37	Beheerders	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaires du Gouvernement et Délégué du Ministre des Finances	40			a) Regeringscommissarissen en Afgevaardigde van de Minister van Financiën.	
	b) Reviseurs	48			b) Revisoren.	
		88	81	89		
04	Jury d'examen (pour mémoire)	—	—	5	Examenjury (pro memorie)	04
513.02	Déplacements	400	361	382	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		32.722	33.556	33.427	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières	3.004	2.830	2.767	Huur van lokalen, grondbelastingen	521.01
03	Entretien, réparation et aménagement des locaux	400	350	434	Onderhoud, herstel en inrichting van lokalen.	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	100	140	92	Onderhoud en herstel van het materieel en meubilair.	04
05	Assurances	20	20	11	Verzekeringen	05
07	Dépenses de consommation	195	211	178	Verbruiksuitgaven	07
09	Divers	2	2	—	Diversen	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1.308	1.313	1.175	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Rapport annuel	15	15	13	Jaarlijks verslag	523.01
524.01	Frais de justice	400	320	360	Gerechtskosten	524.01
526.03	Frais de transport	15	26	52	Vervoerkosten	526.03
04	Dépenses diverses	30	25	29	Verskillende uitgaven	04
05	Annulation de frais de constitution de dossiers et de droit d'inscription	40	50	59	Vernietiging van controlekosten en inschrijvingsrechten.	05
Totaux pour le Chapitre 52		5.529	5.302	5.170	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet-limitatieve kredieten) :	533.01
	a) Allocations familiales	132.000	128.000	127.932	a) Kinderbijslagen.	
	b) Allocations de naissance	3.600	3.600	3.568	b) Geboortebijlagen.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.01	c) Prélèvements sur le fonds de prévision (cré- ances irrécouvrables, art. 192)	5.000	4.400	10.361	c) Voorafnemingen op het voor- zorgsfonds (oninbare schuldvor- deringen, art. 192).	533.01
	d) Transfert de l'excédent à la Caisse Mutuelle Na- tionale	19.400	23.400	42.188	d) Aan de Nationale Onderlinge Kas over te dragen overschot.	
	dbis) Ressources adminis- tratives à verser à la Caisse Mutuelle Natio- nale	250	250	221	dbis) Administratieve inkomsten te storten aan de Nationale Onder- linge Kas.	
	e) Cotisations pour pension à verser à la Caisse Na- tionale des Pensions de Retraite et de Survie	800	1.000	852	e) Bijdragen voor pensioen te stor- ten aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.	
	f) Frais de contrôle à payer à l'Office National de Coordination des Allo- cations Familiales	1.550	1.400	1.550	f) Controlekosten te betalen aan de Rijksdienst voor Samenordening der Gezinsvergoedingen.	
	g) Transfert de frais de dé- placements récupérés (pour mémoire)	—	—	3	g) Overdracht van teruggevorderde verplaatsingskosten (pro memo- rie).	
		162.600				
534.01	Créances irrécouvrables	2	2	2	Oninbare schuldvorderingen	534.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		162.602	162.052	186.677	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.02	Mobilier :				Meubilair :	550.02
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire)	—	20	32	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
	b) Renouvellement	400	180	147	b) Vernieuwing.	
03	Machines. — Renouvellement	100	100	104	Machines. — Vernieuwing	03
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) Acquisitions nouvelles (pour mémoire).	—	25	13	a) Nieuwe aankopen (pro memorie).	
	b) Renouvellement	20	25	—	b) Vernieuwing.	
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		520	350	296	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.07	Avances consenties au personnel	20	20	9	Voorschotten toegestaan aan het per- soneel.	560.07
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	2.350	2.150	2.343	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		2.370	2.170	2.352	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Uitgaven voor Orde.)				
590.03	Fonds en souffrance	100	100	38	Liggende gelden	590.03
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		100	100	38	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		203.843	203.530	227.960	Totalen voor de Uitgaven.	

**23. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales
pour l'industrie et le commerce diamantaires.**

**23. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen
voor de diamantnijverheid en de diamanthandel.**

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération de paiements indus . . .	129	—	—	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05
07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
a)	Cotisations dues par les affiliés . . .	8.192	7.945	8.432	a) Bijdragen verschuldigd door de aangeslotenen.	
b)	Droits fixes appliqués aux assujettis en retard de paiement des cotisations (art. 198 de l'arrêté royal organique)	18	9	—	b) Vaste vergoedingen toegepast aan de onderworpenen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 198 van het Organiek koninklijk besluit).	
c)	Produits des majorations appliquées aux assujettis en retard de paiement des cotisations (art. 198 de l'arrêté royal organique)	56	54	—	c) Opbrengst der verhogingen toegepast aan de onderworpenen die achterstallig zijn met de betaling der bijdragen (art. 198 van het Organiek koninklijk besluit).	
d)	Païement par la Caisse Mutuelle Nationale de sa part dans les majorations extournées	9	—	7	d) Betaling door de Nationale Onderlinge Kas van haar deel in de tegengeboekte verhogingen.	
e)	Païement des malis par la Caisse Mutuelle Nationale (art. 248 de l'A.R.O. du 22 décembre 1938)	567	—	—	e) Betaling van de malis door de Nationale Onderlinge Kas (art. 248 van het O.K.B. van 22 december 1938).	
f)	Subvention de la Caisse Mutuelle Nationale (arrêté ministériel du 17 juillet 1956)	21	21	21	f) Subsidie van de Nationale Onderlinge Kas (Min. Besl. 17 juni 1956).	
g)	Subvention de la Caisse Mutuelle Nationale en compensation des diminutions ou exonérations de cotisations	22	24	20	g) Subsidie van de Nationale Onderlinge Kas ter compensatie van verminderingen of vrijstellingen van bijdragen.	
08	Recettes de transferts :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	Assignations impayées.	1	—	—	a) Onbetaalde assignaties.	
b)	Cotisations pension des indépendants	20	26	42	b) Bijdragen pensioenen der zelfstandigen.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :				Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
a)	Frais d'assignations postales	11	10	11	a) Onkosten van postassignaties.	
b)	Frais de justice	80	158	143	b) Gerechtskosten.	
c)	Frais de contrôle	1	1	1	c) Kontrolekosten.	
d)	Frais divers	1	2	1	d) Diverse kosten.	
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Caisse Générale d'Epargne et de Retraite	4	1	4	a) Algemene Spaar- en Lijfrentekas.	
b)	Banque d'Anvers	1	1	1	b) Bank van Antwerpen.	
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		9.133	8.252	8.683	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		9.133	8.252	8.683	Totalen voor de Ontvangsten.	

**23. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales
pour l'industrie et le commerce diamantaire.**

**23. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen
voor de diamantnijverheid en de diamanthandel.**

5. DEPENSES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)		5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.			HOOFDSTUK 51.			
511.01	Rémunérations du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	a) Personnel statutaire	793	993	897	a) personeel in statutair rechtsverband.	
	b) Personnel recruté à titre temporaire	58	—	12	b) tijdelijk aangeworven personeel.	
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale :				Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel :	04
	a) Sécurité Sociale.	130	152	140	a) Maatschappelijke. Zekerheid.	
	b) Accidents de travail	8	10	8	b) Werkongevallen.	
06	Service Social	2	2	2	Sociale dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	1	1	1	Forfaitaire erelonen	10
512.01	Administrateurs et commissaires	26	26	13	Beheerders en commissarissen	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat :				Controleorganen van de Staat :	03
	a) Commissaire du Gouvernement	11	6	5	a) Commissaris van de Regering.	
	b) Collège des reviseurs	18	30	7	b) College der revisoren.	
05	Délégué du Conseil d'administration au contrôle	8	8	7	Afgevaardigde van de Raad van beheer bij de controle..	05
06	Examens	3	3	—	Examens	06
513.02	Déplacements	19	12	8	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		1.077	1.243	1.100	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.			HOOFDSTUK 52.			
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	64	63	58	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
02	Location de matériel et de mobilier	2	2	2	Huur van materieel en meubilair.	02
03	Entretien et réparation des locaux	45	37	36	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	6	4	5	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	2	2	2	Verzekeringen	05
09	Divers	4	2	2	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	83	71	55	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et de publicité. — Convocation à l'assemblée générale	2	2	2	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit. — Uitnodiging tot de Algemene Vergadering.	523.01
524.01	Frais de justice	160	217	139	Gerechtskosten	524.01
526.05	Indemnité pour le recrutement de membres	5	5	—	Vergoeding voor de aanwerving van leden.	526.05
06	Cotisation à l'O.N.A.F. pour le contrôle périodique	51	55	59	Bijdrage aan de Rijksdienst voor Gezinsvergoedingen voor de periodieke controle.	06
Totaux pour le Chapitre 52		424	460	360	Totalen voor Hoofdstuk 52.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Paiement des bonis à la Caisse Mutuelle Nationale (art. 248 de l'A.R.O. du 22 décembre 1938) (pour mémoire)	—	913	512	a) Betaling van de boni's aan de Nationale Onderlinge Kas (art. 248 van het O.K.B. 22 december 1938) (pro memorie) .	
	b) Paiement des allocations familiales aux attributaires	6.705	5.570	6.337	b) Betaling der kinderbijslagen aan de rechtverkrijgenden.	
	c) Paiement des allocations de naissance aux attributaires	154	114	152	c) Betaling van de geboortebijslag aan de rechtverkrijgenden.	
	d) Paiement à la Caisse Mutuelle Nationale de sa part dans les majorations appliquées (pour mémoire)	—	22	—	d) Betaling aan de Nationale Onderlinge Kas van haar deel in de toe te passen verhogingen (pro memorie).	
02	Dépenses de transferts : Cotisations pension des indépendants	20	25	41	Uitgaven van overdrachten. — Bijdragen pensioen der zelfstandigen.	02
534.01	Remboursements de trop-perçu . . .	866	—	20	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden.	534.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		7.745	6.644	7.062	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		9.246	8.347	8.522	Totalen voor de Uitgaven.	

**24. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales
pour la batellerie et le remorquage.**

**24. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen
voor de binnenscheepvaart en het slepen.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.07	Produits des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	411.07
a)	Cotisations membres	8.096	8.338	8.404	a) Bijdragen aangeslotenen.	
b)	Redevances Caisse Mutuelle Nationale (pour mémoire)	—	20	20	b) Retributies Nationale Onderlinge Kas. (pro memorie)	
413.01	Intérêts sur placements	25	25	20	Interesten op beleggingen	413.01
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		8.121	8.383	8.444	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		8.121	8.383	8.444	Totalen van de Ontvangsten.	

**24. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales
pour la batellerie et le remorquage.**

**24. Speciale onderlinge kas voor gezinsvergoedingen
voor de binnenscheepvaart en het slepen.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre .	660	620	609	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale . .	120	115	114	Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- deel.	04
06	Service social	5	6	2	Sociale dienst	06
512.01	Administrateurs et commissaires . .	50	36	46	Beheerders en commissarissen . . .	512.01
513.02	Déplacements	43	28	39	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		878	805	810	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, matériel et mobilier .	40	40	36	Huur van lokalen, materieel en meu- bilair.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux, matériel et mobilier	30	29	27	Onderhoud en herstel van lokalen, materieel en meubilair.	03
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	15	14	13	Verbruiksprodukten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	159	164	168	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Honoraires avocat et frais judiciaires .	22	2	4	Ereloon advocaat en gerechtskosten .	524.01
526.05	Frais de contrôle Office National de Coordination des Allocations Fami- liales	63	45	86	Controlekosten Rijksdienst voor Sa- menordening der Gezinsvergoedingen	526.05
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		330	295	335	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Allocations	5.081	5.550	5.461	a) Uitkering bijslag.	
b)	Compensation Caisse Mutuelle Nationale d'Allocations Familiales	1.573	1.560	1.801	b) Compensatie Nationale Onder- linge Kas voor Gezinsvergoedin- gen.	
c)	Versement à la Caisse Mutuelle Nationale des cotisations reçues pour pension (1954-1955) . . .	58	20	59	c) Storting aan Nationale Onder- linge Kas der ontvangen pen- sioenbijdragen (1954-1955).	
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		6.712	7.130	7.321	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		7.920	8.230	8.466	Totalen voor de Uitgaven.	

**25. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales
pour les professions ambulantes.**

**25. Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag
voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.**

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	411.07
a)	Cotisations principales (loi du 10 juin 1937)	37.300			a) Hoofdbijdragen (wet van 10 juni 1937).	
b)	Cotisations pour pen- sion	70			b) Bijdragen voor pensioen.	
c)	Cotisations pour le fonds de prévision	1.250			c) Bijdragen voor het verzorgs- fonds.	
d)	Cotisations pour frais d'administration	5.350			d) Bijdragen voor beheerkosten.	
08 a)	Produit des Subsidies de la Caisse Mutuelle Na- tionale		43.970	43.850	a) Opbrengst der subsidies van de Nationale Onderlinge Kas.	08
b)	Mali du compte compen- sation	10.000			b) Mali van de compensatierekening.	
		10.195	5.895	8.850		
413.01	Intérêts sur placements	100	190	149	Interesten op beleggingen	413.01
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		54.265	49.935	54.829	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.03	Vente de machines (pour mémoire)	—	—	6	Verkoop van machines (pro memorie)	430.03
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		—	—	6	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.05	Recettes faites pour compte de tiers	100	—	—	Ontvangsten gedaan voor rekening van derden.	444.05
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		100	—	—	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor Orde.)	
490.03	Fonds en souffrance	50	50	—	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		50	50	—	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		54.415	49.985	54.835	Totalen voor de Ontvangsten.	

**25. Caisse mutuelle spéciale d'allocations familiales
pour les professions ambulantes.**

**25. Speciale onderlinge kas voor kinderbijslag
voor de beroepen door rondtrekkenden uitgeoefend.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet 533.01 limitatieve kredieten) :	
	a) Allocations familiales	46.000	41.500	46.018	a) Kinderbijslagen.	
	b) Allocations de naissance	1.300	1.400	1.301	b) Geboortebijlagen.	
	c) Prélèvements sur le fonds de pré- vision (créances irrécouvrables, art. 192)	1.250	1.250	1.666	c) Voorafnemingen op het voor- zorgsfonds (oninbare schuldvor- deringen, art. 192).	
	d) Ressources administratives à ver- ser à la Caisse Mutuelle Nationale	40	—	—	d) Administratieve inkomsten te storten aan de Nationale Onder- linge Kas.	
	e) Cotisations pour pensions à verser à la Caisse Nationale des Pensions de Retraite et de Survie	70	100	63	e) Bijdragen voor pensioen te stor- ten aan de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen.	
02	Frais de gestion supportés par la Caisse Mutuelle Auxiliaire	5.560	5.560	5.551	Beheerkosten gedragen door de Onder- linge Hulpkas.	02
	Totaux pour le Chapitre 53 . . .	54.220	49.810	54.599	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.03	Remboursement d'avances	2.000	2.000	2.000	Terugbetaling van voorschotten . . .	560.03
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	100	—	—	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.	08
	Totaux pour le Chapitre 56 . . .	2.100	2.000	2.000	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
	(Dépenses pour ordre.)				(Uitgaven voor Orde.)	
590.03	Affectation des Fonds en souffrance .	50	50	—	Aanwending van de liggende gelden .	590.03
	Totaux pour le Chapitre 59 . . .	50	50	—	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	56.370	51.860	56.599	Totalen voor de Uitgaven.	

**26. Caisse de prévoyance et de secours
en faveur des victimes des accidents du travail.**

**26. Steun- en voorzorgskas
ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.**

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.		
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.		
CHAPITRE 41.			HOOFDSTUK 41.					
411.05	Récupération de paiements indus . .	5	10	333	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen :	411.05		
07	Produit de redevances—des cotisations :				Opbrengst van retributies — van bijdragen :	07		
a)	Produit de la taxe spéciale — accident du travail	290.000			a) Opbrengst van de speciale taxe — arbeidsongevallen.			
b)	Cotisations dues à l'ancien Fonds Spécial . .	10			b) Bijdragen verschuldigd aan het gewezen Speciaal Fonds.			
		290.010	275.010	280.001				
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01		
a)	en compte à 3 ans	2.955			a) deposito's op 3 jaar.			
b)	en compte à 3 mois	214			b) deposito's op 3 maanden.			
c)	en compte à vue	560			c) zichtrekening.			
		3.729	3.932	3.536				
02	Revenus du portefeuille-titres	9.655	9.033	6.751	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02		
03	Commissions sur souscriptions, primes d'émission et de remboursement (pour mémoire)	—	50	3.925	Commissie bij onderschrijving, uitgifte premies en terugbetaling (pro memorie).	03		
06	Produit de titres sortis	2.500	100	44.600	Opbrengst van uitgelote obligaties .	06		
414.01	Donations et legs (pour mémoire) . .	—	1	—	Schenken en legaten (pro memorie)	414.01		
03	Ristournes	5	1	11	Restorno's	03		
04	Recettes diverses	25	50	10	Diverse ontvangsten	04		
	Totaux pour le Chapitre 41	305.929	288.187	339.167	Totalen voor Hoofdstuk 41.			
CHAPITRE 43.			HOOFDSTUK 43.					
430.01	Vente d'immeubles (pour mémoire) . .	—	500	—	Verkoop van gebouwen (pro memorie)	430.01		
07	Récupération de garanties déposées . .	45	1	—	Terugvordering van gestorte waarborgen.	07		
	Totaux pour le Chapitre 43	45	501	—	Totalen voor Hoofdstuk 43.			
CHAPITRE 44.			HOOFDSTUK 44.					
444.02	Réalisation de placements	15.000	15.000	—	Realisatie van beleggingen	444.02		
05	Récupération sur avances récupérables consenties à des tiers	3	—	—	Terugvorderingen op voorschotten toegestaan aan derdep.	05		
	Totaux pour le Chapitre 44	15.003	15.000	—	Totalen voor Hoofdstuk 44.			
CHAPITRE 45.			HOOFDSTUK 45.					
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat :	450.01		
a)	à Fonds perdus :				a) Niet terugvorderbaar :			
1.	Subside ordinaire	75			1. Gewone subsidie.			
2.	Paiement d'indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant d'accidents du travail, etc. inhérents à certains risques spéciaux relativement au chargement, etc. d'engins de guerre (pour mémoire)	—			2. Betaling van vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen enz. eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden enz. van oorlogstuigen (pro memorie).			

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présümées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
450.01	b) à titre d'avances récupérables; c) à titre de remboursement des frais résultant du paiement d'indemnités dues en matière de réparation des dommages résultant d'accidents du travail, etc., inhérents à certains risques spéciaux relatifs au chargement, etc. d'engins de guerre	— 175	— 175	— 150	b) ten titel van terugvorderbare voorschotten. c) bij wijze van terugbetaling der kosten voortvloeiende uit de betaling van vergoedingen verschuldigd voor de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen enz. eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden enz. van oorlogstuigen.	450.01
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		175	175	150	Totalen voor Hoofdstuk 45.	

CHAPITRE 49.

(Recettes pour ordre.)

490.03	Fonds en souffrance	2.100	3.000	2.028
04	Récupérations pour compte de l'Etat . . .	1.000	10.000	—
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		3.100	13.000	2.028
Totaux pour les Recettes . . .		324.252	316.863	341.345

HOOFDSTUK 49.

(Ontvangsten voor Orde.)

Liggende gelden	490.03
Terugvorderingen voor rekening van de Staat.	04
Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totalen voor de Ontvangsten.	

**26. Caisse de prévoyance et de secours
en faveur des victimes des accidents du travail.**

**26. Steun- en voorzorgskas
ten behoeve van door arbeidsongevallen getroffen.**

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunération du personnel de cadre :				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	b) Personnel statutaire	3.170	2.605		b) Personeel in statutair rechtsverband.	
	c) Personnel recruté à titre temporaire (pour mémoire)	—	64	2.109	c) Tijdelijk aangeworven personeel. (pro memorie).	
		3.170			Bezoldigingen van het aanvullend personeel.	02
02	Rémunérations du personnel de complément	465	—	—	Lasten van pensioenen	03
03	Charges de pensions	47	41	42	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale	532	431	298	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	66	66	21	Sociale dienst	06
06	Service social	50	25	34	Beroepsvorming	07
07	Formation professionnelle	5	—	—	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken (pro memorie).	09
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles (pour mémoire)	—	—	35	Forfaitaire erelonen	10
10	Honoraires forfaitaires	29	29	24		
512.01	Administrateurs et commissaires	45	45	29	Beheerders en commissarissen	512.01
02	Membres des commissions	5	5	2	Leden van de commissies	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	45	45	44	Controleorganen van de Staat	03
513.02	Déplacements	65	65	39	Verplaatsingen	513.02
	Totaux pour le Chapitre 51	4.524	3.421	2.677	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	185	45	56	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	105	70	61	Onderhoud en herstel der lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	25	25	6	Onderhoud en herstel van materieel en mobilair.	04
07	Dépenses de consommation	85	108	65	Verbruiksuitgaven	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	2.526	1.998	2.318	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications	20	—	—	Allerhande publicatiekosten	523.01
524.01	Frais d'avocat	40	40	5	Uitgaven voor advocaten	524.01
02	Intérêts de retard (pour mémoire)	—	5	—	Nalatigheidsinteressen (pro memorie)	02
03	Frais judiciaires	15	15	—	Gerechtskosten	03
526.03	Frais de transport	25	25	2	Vervoerkosten	526.03
	Totaux pour le Chapitre 52	3.026	2.331	2.513	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites :				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) Indemnités (allocations, service de prothèse, timbres de retraite) (crédit non limitatif)	290.000			a) Vergoedingen (toelagen, dienst voor kunstledematen, lijfrentezegels) (niet limitatief krediet).	

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.01	b) Règlement des sinistres de guerre (crédit non limitatif)	2.000			b) Regeling van ongevallen (niet 533.01 limitatief krediet).	
	c) Secours	190			c) Steungelden.	
	d) Réparation des dommages résultant d'accidents du travail, etc., inhérents à certains risques spéciaux relatifs au chargement, etc. d'engins de guerre (crédit non limitatif)	100			d) Vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen enz., eigen aan sommige bijzondere risico's verbonden aan het laden enz. van oorlogstuigen (niet limitatief krediet).	
	e) Avances provisionnelles (pour mémoire)	—			e) Provisionele voorschotten (pro memorie).	
		292.290	277.750	286.194		
534.01	Remboursements de trop perçu	120	150	102	Terugbetaling van te veel geïnde pos- 534.01 ten.	
Totaux pour le Chapitre 53		292.410	277.900	286.296	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.01	Acquisition d'immeubles (crédit d'engagement : 15.000.000 de francs)	10.000	10.000	—	Aankoop van onroerende goederen 550.01 (vastleggingskrediet 15.000.000 fr.).	
02	Mobilier :				Roerende goederen :	02
	a) acquisitions nouvelles	100			a) Nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement	50			b) Hernieuwing.	
		150	70	48		
03	Machines :				Machines :	03
	a) acquisitions nouvelles	50	25	—	a) Nieuwe aankopen.	
07	Bibliothèque	10	10	1	Bibliotheek	07
Totaux pour le Chapitre 55 :		Totalen voor het Hoofdstuk 55.				
A. Crédits d'engagement		15.000	15.000	—	A. Vastleggingskredieten.	
B. Crédits de liquidation		10.210	10.105	49	B. Vereffeningskredieten.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.06	Placements divers.	10.000	10.000	—	Diverse beleggingen	560.06
Totaux pour le Chapitre 56		10.000	10.000	—	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Uitgaven voor Orde.)				
590.03	Affectation des fonds en souffrance	2.100	3.000	1.875	Aanwending van liggende gelden	590.03
04	Transfert de récupérations pour compte de l'Etat	1.000	10.000	—	Overdracht van terugvorderingen uitgevoerd voor rekening van de Staat.	04
Totaux pour le Chapitre 59		3.100	13.000	1.875	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses :		Totalen voor de Uitgaven.				
A. Crédits d'engagement		15.000	15.000	—	A. Vastleggingskredieten.	
B. Crédits de liquidation		323.270	316.757	293.410	B. Vereffeningskredieten.	

28. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.

28. Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen en.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération de paiements indus . . .	10	—	—	Terugvordering van ten onrechte be- taalde sommen.	411.05
07	Produit des cotisations, des redevances :				Opbrengst van bijdragen, retributies :	07
a)	cotisations patronales	44.000	40.000	8.417	a) bijdragen door de bedrijfshoofden	
b)	remboursements divers (art. 24 de la loi du 24 juillet 1927) . . .	3.000	1.000	2.160	b) allerlei terugbetalingen (art. 24 der wet van 24 juli 1927).	
413.02	Revenus du portefeuille-titres . . .	0,5	—	—	Inkomsten van de effecten-portefeuille	413.02
414.01	Recettes accidentelles	5	5	11	Toevallige ontvangsten	414.01
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		47.015,5	41.005	10.588	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Vente d'objets patrimoniaux . . .	1	1	—	Verkoop van patrimoniale voorwerpen	430.01
Totaux pour le Chapitre 43 . . .		1	1	—	Totalen voor Hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomen van de Staat . . .	450.01
a)	à fonds perdus	525	500	528	a) niet terugvorderbaar.	
b)	à titre d'avance récupérable . . .	6.600	51.000	22.750	b) ten titel van terugvorderbaar voorschot.	
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		7.125	51.500	23.278	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre)					(Ontvangsten voor Orde).	
490.03	Fonds en souffrance	50	20	252	Liggende gelden	490.03
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		50	20	252	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		54.191,5	92.526	34.118	Totalen voor de Ontvangsten.	

28. Fonds de prévoyance en faveur des victimes des maladies professionnelles.

28. Voorzorgsfonds ten behoeve van door beroepsziekten getroffen.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre (personnel statutaire)	2.747	2.244	2.119	Bezoldigingen van het kaderpersoneel (personeel in statutair rechtsver- band).	511.01
03	Charges de pension (pour mémoire)	—	8	8	Lasten van pensioenen (pro memorie) Sociale lasten voortspuitend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- deel.	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale	364	305	302	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale	25	36	27	Sociale dienst	05
06	Service social	18	9	3	Forfaitaire erelonen	06
10	Honoraires forfaitaires	113	70	66	Beheerders	10
512.01	Administrateurs	14	14	9	Leden van commissies	512.01
02	Membres de commissions	60	75	39	a) Commissaris van de Regering	02
03	a) Commissaire du Gouvernement	5	5	5	b) Afgevaardigde van Minister van Financiën.	03
	b) Délégué du Ministre des Finan- ces	5	5	5	c) Revisoren.	
	c) Reviseurs	12	12	12	d) Administratieve Geneeskundige Dienst.	
	d) Service de santé administratif	1	—	1		
		23	—	—		
513.02	Déplacements	90	75	73	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		3.454	2.858	2.669	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.02	Location matériel et mobilier	10	—	—	Huurgeld voor materieel en meubilair	521.02
03	Entretien et réparation des locaux	50	20	31	Onderhoud en herstel van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et mobilier	45	25	44	Onderhoud en herstel van materieel	04
05	Assurances	3	3	3	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	225	209	187	Verbruiksproducten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	378	303	312	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	3	3	—	Allerhande kosten van publicaties, pro- paganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais de procédure et d'expertise judi- ciaire	70	40	72	Uitgaven voor rechtsplegingen en des- kundige onderzoeken.	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts (pour mémoire)	—	—	105	Interesten op leningen (pro memorie)	525.01
Totaux pour le Chapitre 52		784	603	754	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprements dites (crédits non limitatifs) :				Eigenlijke bijzondere uitgaven (niet- limitatieve kredieten) :	533.01
a)	opérations d'assurance. 48.000	40.000	40.000	43.315	a) verzekeringsverrichtingen.	
b)	Frais de déplacement des malades	180	180	155	b) Reiskosten der zieken.	
c)	Visites de contrôle et examens médicaux	350	300	302	c) Controle onderzoeken der zieken.	
		48.540				

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
534.01	Remboursements de trop-perçu	1.000	750	471	Terugbetaling van te veel geïnde gelden	534.01
02	Annulation de droits	200	—	—	Vernietiging van rechten	02
Totaux pour le Chapitre 53		49.740	41.230	44.243	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Mobilier :				Roerende goederen :	550.01
	a) acquisitions nouvelles	75	50	34	a) Nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement				b) Vernieuwing.	
04	Matériel :				Materieel :	04
	a) acquisitions nouvelles	245	345	290	a) nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement				b) vernieuwing.	
07	Bibliothèque	30	15	24	Bibliotheek	07
Totaux pour le Chapitre 55		350	410	348	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.03	Remboursement d'avances (pour mémoire)	—	—	5.000	Terugbetaling van voorschotten (pro memorie).	560.03
Totaux pour le Chapitre 56		—	—	5.000	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor Orde.)	
590.03	Fonds en souffrance	50	20	87	Liggende gelden	590.03
Totaux pour le Chapitre 59		50	20	87	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses		54.378	45.121	53.101	Totalen voor de Uitgaven.	

29. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.

29. Nationaal werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.10	Interventions familiales dans les assistances accordées aux orphelins . . .	900	900	880	Familiebijdragen in de steunverleningen aan de wezen.	411.10
11	Recettes fonctionnelles proprement dites	3	3	4	Eigenlijke functionele ontvangsten . . .	11
413.01	Intérêts sur placements	25	25	43	Interesten op beleggingen	413.01
414.01	Donation et legs (à capital abandonné)	5	5	5	Schenkingen en legaten (met afgestaan kapitaal).	414.01
03	Ristournes	20	20	29	Ristorno's	03
04	Divers	20	20	24	Verscheidene	04
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		973	973	985	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.03	Produits divers du patrimoine immobilier	330	382	382	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium.	444.03
Totaux pour le Chapitre 44 . . .		330	382	382	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat :	450.01
a)	à fonds perdus	16.819	16.508	16.508	a) niet terugvorderbaar.	
02	Interventions des provinces :				Tussenkomsten der provinciën :	02
a)	à fonds perdus	20	20	20	a) niet terugvorderbaar.	
03	Interventions des communes :				Tussenkomsten der gemeenten :	03
a)	à fonds perdus	15	10	18	a) niet terugvorderbaar.	
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		16.854	16.538	16.546	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor Orde.)	
490.02	Dépôts	10	10	—	Deposito's	490.02
03	Fonds en souffrance	20	20	19	Liggende gelden	03
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		30	30	19	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		18.187	17.923	17.932	Totalen voor de Ontvangsten.	

29. Œuvre nationale des orphelins des victimes du travail.

29. Nationaal werk voor wezen van de arbeidsslachtoffers.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.01	Rémunérations du personnel de cadre .	2.597	2.511	2.404	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale . .	357	333	295	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Intervention patronale	110	88	143	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	5	10	1	Sociale dienst	06
10	Honoraires forfaitaires	35	38	35	Forfaitaire erelonen	10
512.03	Organes de contrôle de l'Etat . . .	22	22	39	Controleorganen van de Staat . . .	512.03
513.01	Représentation	6	5	6	Representatie	513.01
02	Déplacements	325	310	301	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		3.457	3.317	3.224	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires . .	18	17	15	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux . .	120	110	119	Onderhoud en herstel van lokalen : .	03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	10	14	9	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	6	6	5	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	90	85	79	Verbruiksprodukten	07
09	Divers	4	5	3	Verscheidene	09
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	175	173	171	Allerhande bureaukosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	50	—	—	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.	523.01
524.01	Frais du contentieux (pour mémoire). —	—	2	—	Kosten van geschillen (pro memorie) .	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts	44	48	52	Interesten op leningen	525.01
526.03	Frais de transport	55	55	51	Vervoerkosten	526.03
04	Indemnités diverses à des tiers . . .	100	97	92	Diverse vergoedingen aan derden . .	04
05	Frais de fonctionnement des comités .	35	35	27	Werkingskosten der Comite's	05
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		707	647	623	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
531.06	Articles vestimentaires à distribuer aux orphelins	4.400	4.400	4.400	Kledingsartikelen uit te reiken aan de wezen.	531.06
532.01	Assistances en faveur des orphelins des victimes du travail	9.200	9.200	9.011	Steunverlening aan de wezen van de arbeidsslachtoffers.	532.01
533.01	Dépenses particulières proprement dites	20	10	—	Eigenlijke bijzondere uitgaven . . .	533.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		13.620	13.610	13.411	Totalen voor Hoofdstuk 53.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 55.		HOOFDSTUK 55.				
550.02	Mobilier. — Acquisitions nouvelles .	10	—	4	Roerende goederen. — Nieuwe aan-	550.02
03	Machines. — Acquisitions nouvelles .	10	—	—	kopen.	
04	Matériel. — Acquisitions nouvelles .	10	—	4	Machines. — Nieuwe aankopen . . .	03
					Materieel. — Nieuwe aankopen . . .	04
Totaux pour le Chapitre 55 . . .		30	—	8	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.		HOOFDSTUK 56.				
560.01	Amortissements d'emprunts . . .	343	338	333	Delgingen van leningen	560.01
Totaux pour le Chapitre 56 . . .		343	338	333	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Uitgaven voor Orde.)				
590.01	Remboursement de garanties, d'arrhes, etc. (pour mémoire)	—	—	5	Terugbetaling van waarborgen en borg-	590.01
02	Retrait de dépôts.	10	10	—	sommen, enz. (pro memorie).	
03	Affectation des fonds en souffrance .	20	20	19	Terugvordering van deposito's	02
					Aanwending van liggende gelden . . .	03
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		30	30	24	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		18.187	17.942	17.623	Totalen voor de Uitgaven.	

30. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

30. Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.07	Produit des cotisations :				Opbrengst van bijdragen :	411.07
	a) Pensions	40.320	38.400	35.317	a) Pensioenen.	
	b) Maladie-Invalidité	16.800	16.000	14.855	b) Ziekte- Invaliditeit.	
	c) Chômage (Pool des marins)	5.200	5.200	4.935	c) Werkloosheid (Pool der Zee- lieden).	
	d) Allocations familiales	22.100	22.100	20.973	d) Gezinsvergoedingen.	
	e) Congé annuel	11.000	11.000	9.943	e) Jaarlijks verlof.	
413.01	Intérêts sur placements	250	250	—	Interesten op beleggingen	413.01
Totaux pour le Chapitre 41		95.670	92.950	86.023	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor Orde.)	
490.03	Fonds en souffrance (pour mémoire)	—	—	5	Liggende gelden (pro memorie)	490.03
04	Punitions	200	175	—	Tuchtstraffen	04
Totaux pour le Chapitre 49		200	175	5	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes		95.870	93.125	86.028	Totalen voor de Ontvangsten.	

30. Office de sécurité sociale des marins de la marine marchande.

30. Dienst voor maatschappelijke veiligheid voor de zeelieden der koopvaardij.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
526.01	Intervention forfaitaire dans les frais d'administration de la Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des marins (1/2 % des cotisations).	477	464	390	Forfaitaire tussenkomst in de beheer- kosten van de Hulp- en Voorzorgs- kas van zeevarenden (1/2 % op de bijdragen).	526.01
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		477	464	390	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	533.02
a)	Pensions	40.320	38.400	38.199	a) Pensioenen.	
b)	Maladie-invalidité	16.800	16.000	16.015	b) Ziekte-invaliditeit.	
c)	Pool des marins (chômage) . . .	5.200	5.200	5.324	c) Pool der Zeelieden (Werkloos- heid).	
d)	Caisse Nationale de Compensation pour allocations familiales . .	22.100	22.100	26.642	d) Nationale Compensatiekas voor Gezinsvergoedingen.	
e)	Caisse de congés payés pour marins	11.000	11.000	10.790	e) Kas voor betaald verlof der zee- lieden.	
534.01	Remboursements de trop perçu (pour mémoire)	—	—	17	Terugbetalingen van te veel geïnde gelden (pro <i>memorie</i>).	534.01
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		95.420	92.700	96.987	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 59.		HOOFDSTUK 59.				
(Dépenses pour ordre.)		(Ontvangsten voor Orde.)				
590.03	Affectation des fonds en souffrance (pour mémoire)	—	—	5	Aanwending van liggende gelden (pro <i>memorie</i>).	590.03
04	Affectation des punitions	200	175	—	Aanwending tuchtstraffen	04
Totaux pour le Chapitre 59. . .		200	175	5	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		96.097	93.339	97.382	Totalen voor de Uitgaven.	

31. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

31. Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupérations de paiements indus :				Terugvorderingen van niet-verschul-	411.05
	A. Mutualité	300	300	196	digde uitbetalingen. :	
	B. Pensions	10	10	3	A. Mutualiteit.	
07	Produit des cotisations :				B. Pensioenen.	
	A. Mutualité :				Opbrengst van bijdragen :	07
	1. Cotisations	250	225	116	A. Mutualiteit :	
	2. Puntions	200	175	154	1. Bijdragen.	
	B. Pensions	25	260	119	2. Tuchtstraffen.	
08	Recettes de transferts :				B. Pensioenen.	
	A. Mutualité	16.800	16.000	15.874	Ontvangsten van overdrachten :	08
	B. Pensions	40.320	38.400	38.199	A. Mutualiteit.	
09	Récupération de frais administratifs				B. Pensioenen.	
	exposés pour compte de tiers				Terugvordering van administratieve	09
	(O.S.S.M.)	477	464	391	kosten ten laste genomen voor reke-	
					ning van derden (D.M.Z.Z.).	
412.01	Recettes de publications.	5	5	—	Ontvangsten van publicaties	412.01
413.01	Intérêts sur placements :				Intresten op beleggingen :	413.01
	A. Mutualité	250	250	—	A. Mutualiteit.	
	B. Pensions	40	40	—	B. Pensioenen.	
02	Revenus du portefeuille-titres	21.800	18.500	15.028	Inkomsten van de effecten-portefeuille	02
414.04	Subsides pour la mutualité 45/49 — 52				Subsidies voor de mutualiteit 45/49-52	414.04
	(pour mémoire)	—	—	6.334	(pro memorie).	
Totaux pour le Chapitre 41		80.477	74.629	76.414	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.01	Intérêts (Fonds Sheid)	20	20	18	Interesten (Fonds Sheid)	420.01
Totaux pour le Chapitre 42		20	20	18	Totalen voor Hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.02	Réalisation de placements (Section Pen-				Realisatie van beleggingen (Afdeling	444.02
	sions)	20.000	19.560	7.516	Pensioenen)	
04	Remboursement sur avances accordées				Terugbetaling op terugvorderbare	04
	au personnel	100	—	—	voorschotten verleend aan het per-	
					soneel.	
Totaux pour le Chapitre 44		20.100	19.560	7.516	Totalen voor Hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomen van de Staat :	450.01
	a) à fonds perdus :				a) niet terugvorderbaar :	
	1 ^o Contribution de l'Etat en matière				1 ^o Rijksbijdragen inzake pen-	
	de pensions (arrêté-loi du 7 février				sioenen (BW 7 februari 1945).	
	1945)	20.160	19.200	20.420	2 ^o Aanvullende vergoeding we-	
					gens tijdens de oorlog bewe-	
	2 ^o Allocations complémentaires pour				zen diensten (art. 41bis van	
	services rendus durant la guerre (art.				het koninklijk besluit van	
	41bis de l'arrêté royal du 4 décembre				4 december 1956).	
	1956)	1.100	7.582	1.076	3 ^o Toelage aan de sector ziekte-	
					invaliditeit (koninklijk besluit	
	3 ^o Subvention au secteur invalidité				van 7 januari 1958, art. 74,	
	(arrêté royal du 7 janvier 1958,				75 en 76).	
	art. 74, 75 et 76)	3.300	3.180	2.976		

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
450.01	4 ^o Taxes exceptionnelles de conjoncture (arrêté royal du 23 septembre 1957 et arrêté royal du 10 septembre 1958) (pour mémoire) .	—	—	1.322	4 ^o Buitengewone conjunctuur-taks (koninklijk besluit van 23 september 1957 en koninklijk besluit van 10 september 1958) (pro memorie).	450.01
Totaux pour le Chapitre 45 . . .		24.560	29.962	25.794	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor Orde.)	
490.04	Retour d'assignations	50	150	11	Teruggekeerde assignaties	490.04
05	Récupérations de frais administratifs exposés pour compte de tiers (Pool des marins)	100	100	—	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden (Pool der Zeelieden).	05
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		150	250	11	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes . . .		125.307	124.421	109.753	Totalen voor de Ontvangsten.	

31. Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

31. Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre. — Personnel statutaire	1.634	1.706	1.066	Bezoldigingen van het kaderpersoneel. — Statutair personeel.	511.01
02	Rémunérations du personnel de complé- ment	1.200	—	—	Bezoldigingen van het aanvullend per- soneel.	02
03	Charges de pensions (pour mémoire) .	—	—	2	Lasten van pensioenen (pro memorie)	03
04	Charges sociales dérivant de la législa- tion sociale. — Part patronale . . .	500	237	150	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving. — Patroonsaan- deel.	04
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale	125	25	10	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	85	69	4	Sociale dienst	06
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	12	17	17	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.	09
10	Honoraires forfaitaires	450	300	103	Forfaitaire erelonen.	10
512.01	Administrateurs et commissaires . .	60	60	57	Beheerders en commissarissen . . .	512.01
03	Organes de contrôle de l'Etat . . .	36	25	34	Controleorganen van de Staat . . .	03
513.01	Représentation	5	2	1	Representatie	513.01
02	Déplacements	50	30	12	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		4.157	2.471	1.456	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contributions fonciè- res et charges complémentaires . .	162	162	174	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux . .	70	70	33	Onderhoud en herstel van lokalen .	03
04	Entretien et réparation du matériel, du meublier et des machines	15	10	7	Onderhoud en herstel van materieel, meubilair en machines.	04
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
06	Impôts	1	1	—	Belastingen	06
07	Produits de consommation	51	52	34	Verbruiksprodukten	07
08	Déménagements	30	—	—	Verhuizing	08
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	423	428	251	Allerhande bureauonkosten	522.01
524.01	Honoraires d'avocats	50	50	—	Erelonen van advokaten	524.01
525.02	Courtage et frais	175	175	139	Makelaarslonen en -kosten	525.02
526.04	Indemnités diverses à des tiers . .	300	300	—	Diverse vergoedingen aan derden .	526.04
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		1.278	1.249	639	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Pensions	500	325	—	a) Pensioenen.	
b)	Allocations complémentaires pour services rendus durant la guerre (art. 41bis, arrêté royal du 4 décembre 1956	1.100	1.300	855	b) Aanvullende vergoedingen we- gens tijdens de oorlog bewezen diensten (art. 41bis, koninklijk besluit van 4 december 1956).	
c)	Assurance maladie-invalidité . .				c) Verzekering ziekte-invaliditeit.	
1°	Soins médicaux	11.500	11.500	9.703	1° Gezondheidszorgen.	
2°	Indemnités pour incapacité de travail	6.000	6.000	5.020	2° Vergoedingen voor werkonbe- kwaamheid.	
3°	Indemnités funéraires	150	125	110	3° Begrafenisvergoeding.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
533.02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	533.02
	a) Pensions	32.840	30.310	24.114	a) Pensioenen.	
534.01	Remboursements de trop-perçu (pour mémoire)	—	50	2	Terugbetalingen van te veel geïnde geldten (pro memorie).	534.01
	Totaux pour le Chapitre 53 . . .	52.090	49.610	39.804	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Dépenses avec affectation spéciale (Fonds Sheid)	30	30	31	Uitgaven met bijzondere aanwending (Fonds Sheid).	540.01
	Totaux pour le Chapitre 54 . . .	30	30	31	Totalen voor Hoofdstuk 54.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.01	Immeubles :				Onroerende goederen :	550.01
	a) Acquisitions nouvelles . . .	8.000	—	—	a) Nieuwe aankopen.	
02	Mobilier :				Roerende goederen :	02
	a) acquisitions nouvelles . . .	.700	—	—	a) Nieuwe aankopen.	
	b) renouvellement	.75	100	197	b) Vernieuwingen.	
		775				
03	Machines. — Acquisitions nouvelles .	100	140	29	Machines. — Nieuwe aankopen . .	03
06	Installation téléphonique privée. — Acquisitions nouvelles	35	—	—	Privé telefoon. — Nieuwe aankopen .	06
	Totaux pour le Chapitre 55 . . .	8.910	240	226	Totalen voor Hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.05	Consolidation des fonds de réserve . .	58.142	70.571	45.340	Consolidatie reservefondsen . . .	560.05
07	Avances consenties au personnel . . .	100	—	—	Voorschotten toegestaan aan het per- soneel.	07
	Totaux pour le Chapitre 56 . . .	58.242	70.571	45.340	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor Orde.)	
590.03	Affectation des fonds en souffrance (pour mémoire)	—	—	3	Aanwending van liggende gelden (pro memorie).	590.03
04	Retour d'assignations	50	150	—	Teruggekeerde assignaties	04
05	Frais administratifs exposés pour compte de tiers (Pool des marins) .	100	100	—	Administratiekosten ten laste genomen voor rekening van derden. (Pool der Zeelieden).	05
	Totaux pour le Chapitre 59 . . .	150	250	3	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
	Totaux pour les Dépenses . . .	124.857	124.421	87.499	Totalen voor de Uitgaven.	

32. Caisse commune de la marine marchande.

32. Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij.

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.	
CHAPITRE 41. HOOFDSTUK 41.							
411.07	Produit des cotisations et des redevances :				Opbrengst van bijdragen en retributies:	411.07	
a)	Accidents du travail ordinaires .	6.840	6.000	7.043	a) Gewone arbeidsongevallen.		
b)	Risques de guerre	240	230	251	b) Oorlogsriscico's.		
c)	Fonds de secours et de prévoyance	760	666	783	c) Steun- en voorzorgsfonds.		
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers (accidents du travail ordinaires) . . .	60	60	60	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden (gewone arbeidsongevallen).	09	
413.01	Intérêts sur placements (Caisse d'Épargne) :				Interesten op beleggingen (Spaarkas) :	413.01	
a)	Accidents du travail ordinaires .	700	600	724	a) Gewone arbeidsongevallen.		
b)	Risques de guerre	80	51	75	b) Oorlogsriscico's.		
c)	Fonds de secours et de prévoyance	35	25	31	c) Steun- en voorzorgsfonds.		
414.03	Ristournes (accidents du travail ordinaires)	25	23	57	Ristorno's (gewone arbeidsongevallen)	414.03	
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		8.740	7.655	9.024	Totalen voor Hoofdstuk 41.		
Totaux pour les Recettes . . .		8.740	7.655	9.024	Totalen voor de Ontvangsten.		

32. Caisse commune de la marine marchande.

32. Gemeenschappelijke kas voor de koopvaardij.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.		HOOFDSTUK 51.				
511.11	Rémunérations payées directement par l'organisme	13	13	13	Bezoldigingen rechtstreeks uitbetaald door de instelling.	511.11
512.02	Membres de commissions	1	1	—	Leden van commissies	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat	12	12	7	Controleorganen van de Staat	03
Totaux pour le Chapitre 51		26	26	20	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.		HOOFDSTUK 52.				
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	6	6	3	Allerhande bureauonkosten	522.01
526.04	Indemnités de gestion à l'U.A.B. :				Vergoedingen voor beheer aan B.R.V. :	526.04
a)	Accidents du travail ordinaires	330	330	330	a) Gewone arbeidsongevallen.	
b)	Risques de guerre	10	10	10	b) Oorlogsriscico's.	
c)	Fonds de secours et de prévoyance	20	20	20	c) Steun- en voorzorgsfonds.	
Totaux pour le Chapitre 52		366	366	363	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.		HOOFDSTUK 53.				
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
a)	Accidents du travail ordinaires	6.761	6.000	6.120	a) Gewone arbeidsongevallen.	
c)	Fonds de secours et de prévoyance	700	670	646	c) Steun- en voorzorgsfonds.	
535.01	Intérêts (accidents du travail ordinaires)	202	202	227	Interesten (gewone arbeidsongevallen).	535.01
Totaux pour le Chapitre 53		7.663	6.872	6.993	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses		8.055	7.264	7.376	Totalen voor de Uitgaven.	

33. Caisse commune de la pêche maritime.

33. Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.				
411.05	Récupération de paiements indus	5	5	—	Terugvorderingen van niet-verschuldigde uitbetalingen.	411.05
07	Produit des cotisations d'assurances	7.000	6.818	7.771	Opbrengst van verzekeringsbijdragen	07
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers	5	—	—	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	09
412.01	Recettes de publications (pour mémoire)	—	15	—	Ontvangsten van publicaties (pro memorie).	412.01
413.01	Intérêts sur placements	80	90	95	Interesten op beleggingen	413.01
02	Revenus du portefeuille-titres	45	22	22	Interesten effecten-portefeuille	02
414.03	Remboursements par la Caisse générale d'Epargne	15	15	13	Terugbetalingen door de Algemene Spaarkas.	414.03
04	Revenus d'amendes	5	—	1	Opbrengsten van boeten	04
05	Récupération des frais d'encaissement.	1	—	—	Gerecupereerde inningskosten	05
Totaux pour le Chapitre 41		7.156	6.965	7.902	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 49.		HOOFDSTUK 49.				
(Recettes pour ordre.)		(Ontvangsten voor Orde.)				
490.03	Fonds en souffrance	5	44	—	Liggende gelden	490.03
07	Frais d'huissiers	1	—	—	Deurwaarderskosten	07
08	Emprunt de l'O.R. par G.R.	2.500	—	—	Ontvangen lening van O.R. door G.R.	08
Totaux pour le Chapitre 49		2.506	44	—	Totalen voor Hoofdstuk 49.	
Totaux pour les Recettes		9.662	7.009	7.902	Totalen voor de Ontvangsten.	

33. Caisse commune de la pêche maritime.

33. Gemeenschappelijke kas voor de zeevisserij.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	340	320	268	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
04	Charges sociales. — Part patronale	40	50	30	Sociale lasten. — Patroonsaandeel	04
05	Charges sociales extra-légales. — Inter- vention patronale	5	20	—	Extra-wettelijke sociale lasten. — Patronale tussenkomst.	05
06	Service social	5	5	—	Sociale Dienst	06
10	Honoraires forfaitaires. — Service de santé administratif.	1	1	—	Forfaitaire erelonen. — Administra- tieve Gezondheidsdienst.	10
512.01	Administrateurs et commissaires	20	10	11	Beheerders en Commissarissen	512.01
02	Jetons de présence des membres du Comité technique	2	—	—	Presentiegelden leden Technisch Comi- té.	02
03	Organes de contrôle de l'Etat	19	25	8	Controleorganen van de Staat	03
513.01	Représentation	1	1	—	Representatie.	513.01
02	Déplacements	16	16	5	Verplaatsingen	02
Totaux pour le Chapitre 51		449	448	322	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux, contribution foncière, chauffage, indemnité concierge	32	31	27	Huur lokalen, grondbelasting, verwar- ming, vergoeding huisbewaarster.	521.01
03	Entretien et réparation des locaux	5	15	—	Onderhoud en herstel der lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et mobilier	5	3	—	Onderhoud meubilair en materieel	04
05	Assurances	1	1	1	Verzekeringen	05
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	57	63	40	Allerhande bureauonkosten	522.01
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	5	25	—	Allerhande kosten van publicaties, pro- paganda, publiciteit.	523.01
524.01	Contentieux (avocats, frais de justice, experts)	55	70	40	Geschillen (advokaten, gerechtskosten, deskundigen).	524.01
Totaux pour le Chapitre 52		160	208	108	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites (frais médicaux, incapacité de travail temporaire, indemnités orthopédi- ques, incapacité de travail perma- nente, frais funéraires, accidents mor- tels)	7.270	6.122	7.023	Eigenlijke bijzondere uitgaven (medi- sche kosten, tijdelijke arbeidsonbe- kwaamheid, orthopedische vergoe- dingen, bestendige arbeidsonbe- kwaamheid, begrafeniskosten, dode- lijke ongevallen).	533.01
Totaux pour le Chapitre 53		7.270	6.122	7.023	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
550.02	Acquisition de mobilier	5	—	—	Aankoop van meubilair	550.02
03	Acquisition de machines	10	—	—	Aankoop van machines	03
04	Acquisition de matériel	5	—	—	Aankoop van materieel	04
08	Bibliothèque	5	—	—	Bibliotheek	08
09	Garanties	1	—	—	Waarborgen	09
Totaux pour le Chapitre 55		26	—	—	Totalen voor Hoofdstuk 55.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 58.					HOOFDSTUK 58.	
580.01	Remboursement du capital à l'Etat (avances consenties avant 1-9-1939)	744	—	—	Terugbetaling van kapitaal aan de Staat (voorschotten vóór 1 september 1939).	580.01
Totaux pour le Chapitre 58 . . .		744	—	—	Totalen voor Hoofdstuk 58.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor Orde.)	
590.03	Fonds en souffrance	5	44	—	Liggende gelden	590.03
07	Frais d'huissiers	1	—	—	Deurwaarderskosten	07
08	Emprunt à rembourser par G.R. à l'R.G. (risques de guerre)	2.500	—	—	Te betalen lening door G.R. aan O.R. (oorlogsrisico's).	08
Totaux pour le Chapitre 59 . . .		2.506	44	—	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses . . .		11.155	6.822	7.453	Totalen voor de Uitgaven.	

35. Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmédy.**35. Instelling voor sociale verzekeringen van Eupen-Malmedy.****4. RECETTES.**

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.08	Recettes de transfert :				Ontvangsten van overdrachten :	411.08
a)	Institut d'Assurance contre l'Inva- lidité	406	401	382	a) Verzekeringsinstelling tegen inva- liditeit.	
b)	Institut d'Assurance en faveur des Employés Privés	73	73	69	b) Verzekeringsinstelling der private bedienden.	
c)	Institut d'Assurance contre les Accidents Agricoles	236	232	221	c) Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen.	
d)	Institut d'Assurance contre les Accidents Industriels	32	32	30	d) Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen.	
e)	Caisse d'Indemnisation en cas d'Epizooties	65	65	61	e) Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke vee- ziekten.	
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		812	803	763	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		812	803	763	Totalen voor de Ontvangsten.	

35. Etablissement des assurances sociales Eupen-Malmédy.

35. Instelling voor sociale verzekeringen van Eupen-Malmedy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre	655	650	632	Bezoldigingen van het kaderpersoneel	511.01
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale. — Part patronale . . .	78	77	75	Sociale lasten voortvloeiend uit sociale wetgeving. — Patroonsaandeel.	04
513.02	Déplacements	7	7	6	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		740	734	713	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.03	Entretien et réparation des locaux . .	10	10	8	Onderhoud en herstel van lokalen	521.03
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	3	3	—	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair.	04
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs propriété de l'organisme (essence, etc.) . . .	10	8	7	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling (benzine, enz.).	
05	Assurances	6	6	6	Verzekeringen	05
07	Produits de consommation	18	17	15	Verbruiksprodukten	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	25	25	15	Allerhande bureauonkosten	522.01
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		72	69	51	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
Totaux pour les Dépenses . . .		812	803	764	Totalen voor de Uitgaven.	

36. Institut d'assurance contre l'invalidité Eupen-Malmédy.

36. Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présumées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération de paiements indus (pour mémoire)	—	—	—	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (pro memorie).	411.05
08	Recettes de transferts :				Ontvangsten van overdrachten :	08
a)	Instituts d'Assurances en faveur des Employés Privés	3	6	3	a) Verzekeringsinstelling der private bedienden.	
b)	Institut d'Assurances contre les Accidents Agricoles	9	16	11	b) Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen.	
c)	Institut d'Assurance contre les Accidents Industriels	1	3	2	c) Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen.	
d)	Caisse d'Indemnisation en cas d'Epizooties	3	1	3	d) Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten.	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers. — (Rentes accidents du travail et La Calamine y compris frais d'administration du services des rentes)	23	23	14	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden (Renten wegens arbeidsongevallen en van Kalmis renten tot en met administratiekosten voor de uitkering van renten).	09
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Prêts hypothécaires	1.300	1.345	1.349	a) Hypothécaire leningen.	
b)	Crédit Communal de Belgique	1	—	1	b) Gemeentekrediet van België.	
d)	Grand-Livre de la Dette Publique	315	315	315	d) Grootboek van de Rijksschuld.	
e)	Souscription Etat 1956-1971	8	63	64	e) Rijksschuld inschrijving 1956-1971.	
f)	Divers. — Avances entre Instituts (pour mémoire)	—	—	9	f) Voorschotten tussen de Instituten (pro memorie).	
Totaux pour le Chapitre 41		1.663	1.772	1.774	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat (à fonds perdus)	1.386	1.200	1.104	Tussenkomen van de Staat (niet terugvorderbaar).	450.01
Totaux pour le Chapitre 45		1.386	1.200	1.104	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes		3.049	2.972	2.878	Totalen voor de Ontvangsten.	

36. Institut d'assurance contre l'invalidité Eupen-Malmédy.

36. Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit Eupen-Malmedy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.10	Honoraires forfaitaires. — Expertises médicales	26	30	24	Forfaitaire erelonen. — Geneeskun- dige onderzoeken.	511.10
512.01	Administrateurs et commissaires . .	20	20	15	Beheerders en commissarissen . . .	512.01
02	Membres de commissions	10	5	8	Leden van commissies	02
513.02	Déplacements	16	21	9	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		72	76	56	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.09	Divers (amortissement auto) (pour mémoire).	—	18	18	Verscheidene (delging/auto) (pro memorie).	521.09
522.01	Frais de bureau généralement quelcon- ques	3	2	2	Allerhande bureauonkosten . . .	522.01
524.01	Honoraires d'avocat	10	20	—	Erelonen van de advokaten . . .	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts. — Avances entre Instituts	85	32	38	Interesten op leningen. — Voorschot- ten tussen de Instituten.	525.01
02	Courtages et frais (pour mémoire) . .	—	—	2	Makelaarslonen en kosten (pro memo- rie).	02
03	Différence sur réalisation titres (pour mémoire)	—	—	14	Onderscheiden op realisatie van effec- ten (pro memorie).	03
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		98	72	74	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites: a) rentes Institut	2.450	2.400	2.353	Eigenlijke bijzondere uitgaven : a) renten van de Instituten.	533.01
	b) rentes d'accident du travail et rentes La Calamine	23	23	13	b) renten wegens arbeidsongevallen en renten van Kalmis.	
02	Dépenses de transferts. — Etablis- sment des Assurances Sociales . .	406	401	382	Uitgaven van overdrachten. — Instel- ling van sociale verzekeringen.	02
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		2.879	2.824	2.748	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		3.049	2.972	2.878	Totalen voor de Uitgaven.	

37. Institut d'assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmédy.

37. Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.				
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
a)	Prêts hypothécaires	115	140	147	a) Hypothecaire leningen.	
b)	Crédit Communal de Belgique .	30	—	18	b) Gemeentekrediet van België.	
c)	Grand Livre de la Dette Publique (pour mémoire)	—	22	22	c) Grote boek der Rijksschuld (pro memorie)	
d)	Souscription Etat 1956-1971 (pour mémoire)	—	55	47	d) Inschrijving Rijksschuld 1956- 1971 (pro memorie)	
e)	Divers. — Avances entre Insti- tuts	85	40	33	e) Verscheidene. — Voorschotten tussen de Instituten.	
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		230	257	267	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		230	257	267	Totalen voor de Ontvangsten.	

37. Institut d'assurance en faveur des employés privés Eupen-Malmédy.

37. Verzekeringsinstelling der private bedienden Eupen-Malmedy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	4	3	2	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	2	3	1	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		6	6	3	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques (pour mémoire)	—	1	—	Allerhande bureaukosten (pro memorie).	522.01
524.01	Honoraires d'avocats	5	—	—	Erelonen van de advocaten	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts (pour mémoire)	—	—	1	Interesten op leningen (pro memorie)	525.01
Totaux pour le Chapitre 52		5	1	1	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites.				Eigenlijke bijzondere uitgaven —	533.01
—	Rentes	160	160	156	Renten.	
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	02
a)	Etablissements des Assurances Sociales	73	73	69	a) Instelling voor sociale verzekeringen.	
b)	Institut d'Assurance contre l'Invalidité	3	6	3	b) Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit.	
Totaux pour le Chapitre 53		236	239	228	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses		247	246	232	Totalen voor de Uitgaven.	

38. Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmédy.

38. Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 présümées vermoedelijke	1958 effectuées gedaan	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
411.07	Produits des cotisations, des redevances: Diminution capitaux des réserves légales	12	9	22	Opbrengst van bijdragen, retributies. — Vermindering der sommen van de wettelijke reserves.	411.07
413.01	Intérêts sur placements :				Interesten op beleggingen :	413.01
	a) Prêts hypothécaires	10	14	14	a) Hypothecaire leningen.	
	b) Crédit Communal de Belgique (pour mémoire)	—	—	3	b) Gemeentekrediet van België (pro memorie).	
	c) Souscription Etat 1956-1971 . .	25	25	25	c) Inschrijving Rijksschuld 1956/ 1971.	
	d) Divers. — Avances entres Insti- tuts (pour mémoire)	—	—	1	d) Verscheidene. — Voorschotten tussen de Instituten (pro memo- rie).	
414.03	Ristournes (pour mémoire)	—	—	17	Restorno's (pro memorie)	414.03
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		47	48	82	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
Totaux pour les Recettes . . .		47	48	82	Totalen voor de Ontvangsten.	

38. Institut d'assurance contre les accidents industriels Eupen-Malmédy.

38. Instelling van verzekering tegen nijverheidsongevallen Eupen-Malmedy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	4	1	1	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	2	1	—	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		6	2	1	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	1	1	1	Allerhande bureauonkosten	522.01
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		1	1	1	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) rentes Institut	29	30	30	a) Renten van de Instituten.	
	b) frais de prothèse. — Traitements médicaux et pharmaceutiques. — Honoraires des médecins	5	—	—	b) Orthopedische kosten. — Geneesheren- en apothekerskosten. — Honoraria der geneesheren.	
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	02
	a) Etablissement des Assurances Sociales	32	32	30	a) Instelling voor sociale verzekeringen.	
	b) Institut d'Assurance contre l'Invalidité	1	3	2	b) Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit.	
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		67	65	62	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		74	68	64	Totalen voor de Uitgaven.	

39. Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy.

39. Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.05	Récupération des paiements indus (pour mémoire)	—	—	—	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen.	411.05
07	Produits des cotisations, des redevances: Diminution capitaux des réserves légales	100	85	122	Opbrengst van bijdragen, retributies: Vermindering der sommen van de wettelijke reserves.	07
413.01	Intérêts sur placements:				Interesten op beleggingen:	413.01
a)	Prêts hypothécaires et autres	140	185	190	a) Hypothécaire leningen en andere.	
c)	Souscription Etat 1956-1971	25	25	26	c) Inschrijving Rijksschuld 1956-1971.	
d)	Divers. — Avances entre Instituts (pour mémoire)	—	—	5	d) Verscheidene. — Voorschotten tussen de Instituten (pro memorie).	
Totaux pour le Chapitre 41		265	295	349	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
450.01	Interventions de l'Etat. — A fonds perdus	306	265	—	Tussenkomen van de Staat. — Niet terugvorderbaar.	450.01
Totaux pour le Chapitre 45		306	265	—	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes		571	560	349	Totalen voor de Ontvangsten.	

39. Institut d'assurance contre les accidents agricoles Eupen-Malmédy.

39. Instelling van verzekering tegen landbouwongevallen Eupen-Malmedy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article per artikel	1959 prévues voorzien	1958 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02	Membres de commissions	3	1	2	Leden van commissies	512.02
513.02	Déplacements	1	1	1	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51 . . .		4	2	3	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01	Frais de bureau généralement quelconques	2	1	—	Allerhande bureaukosten	522.01
524.01	Honoraires d'avocats	25	11	30	Erelonen van de advokaten	524.01
525.01	Intérêts sur emprunts. — Avances entre Instituts	10	18	25	Interesten op leningen. — Voorschotten tussen de Instituten.	525.01
Totaux pour le Chapitre 52 . . .		37	30	55	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01	Dépenses particulières proprement dites:				Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
	a) rentes Institut	275	280	281	a) renten van de Instituten.	
	b) frais de prothèse. — Traitements médicaux et pharmaceutiques. — Honoraires des médecins	10	—	5	b) orthopedische kosten. — Geneesheren- en apothekerskosten. — Honoraria der geneesheren.	
02	Dépenses de transferts :				Uitgaven van overdrachten :	02
	a) Etablissement des Assurances Sociales	236	232	221	a) Instelling voor sociale verzekeringen.	
	b) Institut d'Assurance contre l'Invalidité	9	16	11	b) Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit.	
Totaux pour le Chapitre 53 . . .		530	528	518	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses . . .		571	560	576	Totalen voor de Uitgaven.	

40. Caisse des pensions pour employés privés de Malmédy.

40. Pensioenkas voor private bedienden van Malmédy.

4. RECETTES.			(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.		
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présumées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.		
CHAPITRE 41.			HOOFDSTUK 41.					
413.01	Intérêts sur prêts hypothécaires . . .	385	431	421	Interesten op hypothecaire leningen .	413.01		
02	Revenus du portefeuille-titres (pour mémoire)	—	10	18	Inkomsten van de effectenportefeuille (pro memorie).	02		
03	Intérêts sur fonds Etat	42	42	42	Interesten op Staatsfondsen	03		
Totaux pour le Chapitre 41 . . .		427	483	481	Totalen voor Hoofdstuk 41.			
CHAPITRE 49.			HOOFDSTUK 49.					
(Recettes pour ordre.)			(Ontvangsten voor orde.)					
490.03	Fonds en souffrance	100	100	89	Liggende gelden	490.03		
Totaux pour le Chapitre 49 . . .		100	100	89	Totalen voor Hoofdstuk 49.			
Totaux pour les Recettes . . .		527	583	570	Totalen voor de Ontvangsten.			

40. Caisse des pensions pour employés privés de Malmédy.

40. Pensioenkas voor private bedienden van Malmedy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
		1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>		
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01 Rémunérations du personnel statutaire	18	18	18	18	Bezoldigingen van het statutair personeel.	511.01
512.01 Administrateurs et commissaires	2	2	2	2	Beheerders en commissarissen	512.01
03 Organes de contrôle de l'Etat	1	1	1	1	Controleorganen van de Staat	03
513.02 Déplacements	1	1	1	1	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51	22	22	22	22	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
522.01 Frais de bureau généralement quelconques	4	4	3	3	Allerhande bureaukosten	522.01
525.02 Droits de garde (pour mémoire)	—	1	1	1	Bewaarkosten (pro memorie)	525.02
Totaux pour le Chapitre 52	4	5	4	4	Totalen voor Hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01 Dépenses particulières proprement dites	250	283	166	166	Eigenlijke bijzondere uitgaven	533.01
Totaux pour le Chapitre 53	250	283	166	166	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56.	
560.05 Consolidation fonds de réserve	151	173	289	289	Consolidatie reservefondsen	560.05
Totaux pour le Chapitre 56	151	173	289	289	Totalen voor Hoofdstuk 56.	
CHAPITRE 59.					HOOFDSTUK 59.	
(Dépenses pour ordre.)					(Uitgaven voor orde.)	
590.03 Affectation des fonds en souffrance	100	100	89	89	Aanwending van liggende gelden	590.03
Totaux pour le Chapitre 59	100	100	89	89	Totalen voor Hoofdstuk 59.	
Totaux pour les Dépenses	527	583	570	570	Totalen voor de Uitgaven.	

41. Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy.

41. Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmédy.

4. RECETTES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			4. ONTVANGSTEN.	
Art.	LIBELLES	1960 par article <i>per artikel</i>	1959 présuimées <i>vermoedelijke</i>	1958 effectuées <i>gedaan</i>	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.		HOOFDSTUK 41.				
411.07	Produits des cotisations (pour mémoire)	—	—	340	Opbrengst van bijdragen (pro memorie)	411.07
413.01	Intérêts sur placements. — Divers — Avances entre Instituts	10	10	10	Interesten op beleggingen. — Ver- scheidene. — Voorschotten tussen de Instituten.	413.01
Totaux pour le Chapitre 41		10	10	350	Totalen voor Hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 45.		HOOFDSTUK 45.				
450.01	Interventions de l'Etat. — A fonds per- dus (pour mémoire)	—	653	720	Tussenkomsten van de Staat. — Niet terugvorderbaar (pro memorie).	450.01
Totaux pour le Chapitre 45		—	653	720	Totalen voor Hoofdstuk 45.	
Totaux pour les Recettes		10	663	1.070	Totalen voor de Ontvangsten.	

41. Caisse d'indemnisation en cas d'épizooties de Malmédy.

41. Kas voor schadeloosstelling in geval van besmettelijke veeziekten te Malmédy.

5. DEPENSES.		(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)			5. UITGAVEN.	
		1960 par article <i>per artikel</i>	1959 prévues <i>voorzien</i>	1958 réelles <i>werkelijke</i>		
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
512.02 Membres de commissions		8	5	5	Leden van commissies	512.02
513.02 Déplacements		4	10	8	Verplaatsingen	513.02
Totaux pour le Chapitre 51		12	15	13	Totalen voor Hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
533.01 Dépenses particulières proprement dites. Indemnités pour bêtes mortes (pour mémoire)		—	582	993	Eigenlijke bijzondere uitgaven. — Ver- goedingen voor dode dieren (pro memorie).	533.01
02 Dépenses de transferts :					Uitgaven van overdrachten :	02
a) Etablissement des Assurances Sociales		65	65	63	a) Instelling voor sociale verzeke- ringen	
b) Institut d'Assurance contre l'In- validité		3	1	1	b) Verzekeringsinstelling tegen in- validiteit.	
Totaux pour le Chapitre 53		68	648	1.057	Totalen voor Hoofdstuk 53.	
Totaux pour les Dépenses		80	663	1.070	Totalen voor de Uitgaven.	